



Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) 2021/1888 al Consiliului din 27 octombrie 2021 privind stabilirea, pentru anul 2022, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește aplicabile în Marea Baltică și de modificare a Regulamentului (UE) 2021/92 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit în alte ape** 1
- ★ **Regulamentul delegat (UE) 2021/1889 al Comisiei din 23 iulie 2021 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 95/93 al Consiliului în ceea ce privește extinderea măsurilor de reducere temporară a obligațiilor de utilizare a sloturilor orare ca urmare a crizei provocate de pandemia de COVID-19** 20
- ★ **Regulamentul delegat (UE) 2021/1890 al Comisiei din 2 august 2021 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 în ceea ce privește standardele de comercializare în sectorul fructelor și legumelor** 23
- ★ **Regulamentul (UE) 2021/1891 al Comisiei din 26 octombrie 2021 de modificare a anexelor XIV și XV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 în ceea ce privește importurile în și tranzitul prin Uniune ale subproduselor de origine animală și ale produselor derivate ⁽¹⁾** 84
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/1892 al Comisiei din 27 octombrie 2021 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95 în ceea ce privește stabilirea prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor, precum și pentru ovalbumină** 105

DECIZII

- ★ **Decizia (PESC) 2021/1893 a Consiliului din 28 octombrie 2021 de modificare a Deciziei 2010/573/PESC privind măsurile restrictive împotriva conducerii regiunii Transnistria din Republica Moldova** 108

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/1894 a Comisiei din 28 octombrie 2021 de stabilire, în scopul de a facilita exercitarea dreptului la liberă circulație pe teritoriul Uniunii, a echivalenței certificatelor privind COVID-19 eliberate de Republica Armenia cu certificatele eliberate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/953 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ 109

- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/1895 a Comisiei din 28 octombrie 2021 de stabilire, în scopul de a facilita exercitarea dreptului la liberă circulație pe teritoriul Uniunii, a echivalenței certificatelor privind COVID-19 eliberate de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord cu certificatele eliberate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/953 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ 112

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) 2021/1888 AL CONSILIULUI

din 27 octombrie 2021

privind stabilirea, pentru anul 2022, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește aplicabile în Marea Baltică și de modificare a Regulamentului (UE) 2021/92 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit în alte ape

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ prevede că măsurile de conservare se adoptă ținându-se cont de avizele științifice, tehnice și economice disponibile, inclusiv, atunci când este cazul, de rapoartele elaborate de Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit și de alte organisme consultative, de avizele primite din partea consiliilor consultative înființate pentru zonele geografice relevante, precum și de recomandările comune emise de statele membre.
- (2) Consiliul urmează să adopte măsuri privind stabilirea și alocarea posibilităților de pescuit, inclusiv privind anumite condiții legate funcțional de respectivele posibilități de pescuit, după caz. Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 prevede că posibilitățile de pescuit ar trebui alocate statelor membre în așa fel încât să se asigure relativa stabilitate a activităților de pescuit desfășurate de fiecare stat membru pentru fiecare stoc sau pescuit.
- (3) Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 stabilește pentru politica comună în domeniul pescuitului obiectivul de a obține rata de exploatare a producției maxime sustenabile (MSY) până în 2015, acolo unde este posibil, și în mod progresiv, printr-o creștere incrementală, cel târziu până în 2020 pentru toate stocurile. Obiectivul perioadei de tranziție până în 2020 a fost de a echilibra atingerea MSY pentru toate stocurile cu posibilele implicații socioeconomice ale posibilităților ajustări ale posibilităților de pescuit aferente.
- (4) Prin urmare, capturile totale admisibile (TAC) ar trebui stabilite, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, pe baza avizelor științifice disponibile, ținându-se seama de implicațiile biologice și socioeconomice și asigurându-se totodată un tratament echitabil pentru toate sectoarele de pescuit, precum și pe baza opiniilor exprimate cu ocazia consultării părților interesate.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (5) Regulamentul (UE) 2016/1139 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾ stabilește un plan multianual pentru stocurile de cod, hering și șprot din Marea Baltică și pentru activitățile de pescuit care exploatează stocurile respective (denumit în continuare „planul”). Planul urmărește să asigure faptul că exploatarea resurselor biologice marine vii duce la refacerea și menținerea populațiilor de specii recoltate peste nivelurile care permit asigurarea MSY. Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 prevede că, pentru stocurile care fac obiectul unor planuri multianuale specifice, posibilitățile de pescuit se stabilesc în conformitate cu regulile prevăzute în planurile multianuale respective.
- (6) În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din plan, posibilitățile de pescuit pentru stocurile enumerate la articolul 1 din plan urmau să fie stabilite astfel încât să se atingă mortalitatea prin pescuit la valoarea MSY, exprimate sub formă de intervale cât mai curând posibil și în mod progresiv, printr-o creștere incrementală, cel târziu până în 2020. Prin urmare, limitele de captură aplicabile în 2022 pentru stocurile relevante din Marea Baltică ar trebui stabilite în conformitate cu obiectivele planului.
- (7) Consiliul Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) și-a publicat la 28 mai 2021 avizul anual privind stocurile din Marea Baltică. ICES a indicat că biomasa stocului de hering din vestul Mării Baltice în subdiviziunile ICES 20-24 a fost de numai 54 % din valoarea limită de referință a biomasei stocului de reproducere (B_{lim}), valoare sub care capacitatea de reproducere ar putea fi redusă. În plus, recrutarea este în continuare la un nivel minim istoric. Prin urmare, ICES a publicat pentru al patrulea an consecutiv un aviz privind capturile zero pentru heringul din vestul Mării Baltice. În temeiul articolului 5 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1139, ar trebui adoptate, prin urmare, toate măsurile de remediere adecvate pentru a asigura o revenire rapidă a stocului în cauză la niveluri peste nivelul capabil să asigure MSY. În plus, această dispoziție impune adoptarea unor măsuri de remediere suplimentare. Dacă posibilitățile de pescuit pentru heringul din vestul Mării Baltice ar urma să fie stabilite la nivelul indicat în avizul ICES, obligația de a debarca toate capturile din cadrul pescuitului mixt cu capturi accidentale de hering din vestul Mării Baltice ar conduce la fenomenul „speciilor de blocaj”. Pentru a se ajunge la un echilibru corect între, pe de o parte, continuarea activităților de pescuit pentru alte stocuri, având în vedere eventualele implicații socioeconomice grave, și, pe de altă parte, necesitatea de a obține o stare biologică bună pentru acest stoc, luând în considerare dificultatea de a pescui concomitent toate stocurile în cadrul pescuitului mixt la un nivel care să permită producția maximă durabilă, este adecvat să se stabilească o TAC specifică pentru capturile accidentale de hering din vestul Mării Baltice. Cu toate acestea, operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetărilor științifice și cu respectarea deplină a condițiilor prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁾, precum și micii pescari din zonele costiere care pescuiesc cu unelte pasive ar trebui să poată viza heringul din vestul Mării Baltice. Nivelul TAC ar trebui să fie stabilit astfel încât să nu crească mortalitatea și să ofere stimulente pentru îmbunătățirea selectivității și a evitării capturilor.
- (8) În ceea ce privește stocul de cod din estul Mării Baltice, începând din 2019, ICES a fost în măsură să își bazeze avizul de precauție pe o evaluare mai bogată în date. ICES estimează că biomasa stocului de cod din estul Mării Baltice este în continuare sub B_{lim} și a scăzut și mai mult față de anul 2020. Prin urmare, ICES a publicat pentru al treilea an consecutiv un aviz privind capturile zero pentru codul din estul Mării Baltice. Începând din 2019 în Uniune au fost adoptate măsuri stricte de conservare. În conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1139, pescuitul direcționat de cod din estul Mării Baltice a fost închis, iar TAC pentru capturile accidentale inevitabile de cod din estul Mării Baltice a fost stabilită la un nivel foarte scăzut, pentru a se evita fenomenul „speciilor de blocaj” în alte activități de pescuit. În plus, au fost adoptate măsuri de remediere suplimentare legate funcțional de posibilitățile de pescuit, sub forma închiderii zonelor de reproducere și a interzicerii pescuitului recreativ în zona principală de distribuție. Având în vedere avizul ICES și situația neschimbată a stocurilor, este oportun să se mențină neschimbat nivelul posibilităților de pescuit și măsurile de remediere legate funcțional.
- (9) În ceea ce privește codul din vestul Mării Baltice, estimările științifice au indicat de mai mulți ani că biomasa stocului de reproducere se situa sub nivelul de referință, sub care urmează să fie luate măsuri de gestionare specifice și adecvate ($B_{trigger}$). Prin urmare, în ultimii ani au fost adoptate măsuri de gestionare din ce în ce mai stricte. În 2021, ICES a decis să efectueze o evaluare mai aprofundată a situației stocului și, prin urmare, și-a amânat avizul până la 10 septembrie 2021. Această evaluare a arătat că biomasa stocului de cod din vestul Mării Baltice reprezintă mai puțin de jumătate din estimarea precedentă și că, timp de peste zece de ani, aceasta s-a situat în cea mai mare parte sub nivelul B_{lim} . Biomasa actuală este estimată la aproximativ jumătate din B_{lim} . Din 2018, recrutarea înregistrează valori minime istorice. ICES estimează, cu o probabilitate de 53 %, că biomasa stocului ar putea să crească ușor peste limita B_{lim} în 2023, chiar și cu unele capturi. Într-o astfel de situație, în temeiul articolului 5 alineatul (2) din

⁽²⁾ Regulamentul (UE) 2016/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2016 de stabilire a unui plan multianual pentru stocurile de cod, hering și șprot din Marea Baltică și pentru activitățile de pescuit care exploatează stocurile respective, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2187/2005 al Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1098/2007 al Consiliului (JO L 191, 15.7.2016, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine prin măsuri tehnice, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1967/2006 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și a Regulamentelor (UE) nr. 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 și (UE) 2019/1022 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 894/97, (CE) nr. 850/98, (CE) nr. 2549/2000, (CE) nr. 254/2002, (CE) nr. 812/2004 și (CE) nr. 2187/2005 ale Consiliului (JO L 198, 25.7.2019, p. 105).

Regulamentul (UE) 2016/1139, ar trebui luate măsuri de remediere și ar trebui stabilite posibilitățile de pescuit într-un mod care să asigure revenirea rapidă a stocului la un nivel peste nivelul capabil să asigure MSY. Nivelul capturilor recomandate este atât de scăzut încât nu poate susține atât pescuitul direcționat, cât și capturile accidentale inevitabile în cadrul altor activități de pescuit, în special în cazul pescuitului de pești demersali plați. Prin urmare, este oportun să se stabilească o TAC limitată la capturile accidentale inevitabile în cadrul altor activități de pescuit, pentru a se evita fenomenul „speciilor de blocaj”, cu excepția operațiunilor de pescuit desfășurate exclusiv în scopul cercetărilor științifice și în deplină conformitate cu condițiile stabilite la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241. În plus, au fost adoptate anterior măsuri de remediere suplimentare legate funcțional de posibilitățile de pescuit, sub forma unor închideri ale zonelor de reproducere și a unor limitări ale pescuitului recreativ. Având în vedere deteriorarea în continuare gravă a stocului, este oportun să se prelungească perioada de reproducere de la 15 ianuarie până la 31 martie, pentru a acoperi perioada în care codul se concentrează înainte de depunerea icrelor. Ar trebui introdusă o excepție suplimentară de la închiderea zonelor de reproducere pentru navele de pescuit care pescuiesc cu drage pentru moluște bivalve în subdiviziunea ICES 22 în ape cu o adâncime mai mică de 20 de metri, deoarece activitățile de pescuit respective au loc în afara zonelor de depunere a icrelor ale codului și au capturi accidentale foarte scăzute de cod. În ceea ce privește pescuitul recreativ, spre deosebire de anii precedenți, ICES nu a fost în măsură să asigure o defalcare între capturile comerciale și cele recreative, din cauza nivelului scăzut al capturilor totale recomandate. Având în vedere situația stocului, este necesar să se reducă limita capturilor la minimum pentru a rămâne în limitele nivelurilor de captură recomandate de ICES. În plus, este oportun să nu se mai scutească pescuitul recreativ de la perioada de închidere a zonelor de reproducere.

- (10) În 2020, ICES estima că biomasa de hering din zona centrală a Mării Baltice scăzuse sub nivelul de referință al biomasei stocului de reproducere, nivel sub care trebuie să se ia măsuri de gestionare specifice și adecvate ($B_{trigger}$). În 2021, potrivit estimărilor ICES, biomasa a scăzut și mai mult și se apropie acum de B_{lim} . Prin urmare, este oportun să se stabilească posibilitățile de pescuit în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/1139.
- (11) În conformitate cu avizul ICES, codul este capturat în mod accidental în cadrul pescuitului de cambulă de Baltica. Șprotul este capturat în cadrul pescuitului mixt cu heringul și reprezintă o specie-pradă pentru cod. Este oportun să se aibă în vedere aceste interacțiuni dintre specii pentru stabilirea posibilităților de pescuit pentru cambula de Baltica și șprot.
- (12) În ceea ce privește somonul din subdiviziunile ICES 22-31, ICES a declarat în urmă cu mai mulți ani că starea stocurilor din râuri este foarte eterogenă. Pentru a acorda experților mai mult timp pentru a lua mai bine în considerare această divergență, ICES a decis să își amâne avizul până la 15 septembrie 2021. Conform avizului ICES, toate capturile comerciale și cele recreative din bazinul principal, care sunt, prin natura lor, activități mixte de pescuit care capturează somon din stocuri sănătoase și slabe din râuri, ar trebui să fie oprite pentru a proteja stocurile slabe din râuri. Cu toate acestea, ICES consideră că pescuitul direcționat existent în zonele de coastă din Golful Bothnia și din Marea Aland ar putea continua în timpul migrației somonului în timpul verii. Pentru a se ajunge la un echilibru corect între, pe de o parte, permiterea continuării activităților de pescuit, având în vedere eventualele implicații socioeconomice potențial grave și, pe de altă parte, necesitatea de a atinge o stare biologică bună a stocului, ținând seama de dificultatea de a pescui toate stocurile în cadrul unei activități de pescuit mixte la MSY în același timp, este oportun să se stabilească o TAC specifică pentru capturile accidentale de somon în zonele respective, cu excepția operațiunilor de pescuit desfășurate exclusiv în scopul cercetărilor științifice și în deplină conformitate cu condițiile stabilite la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241 și a activităților de pescuit costier la nord până la latitudinea 59° 30' N în perioada 1 mai-31 august. Având în vedere avizul ICES, este oportun să se adopte măsuri de remediere suplimentare legate funcțional de posibilitățile de pescuit. Utilizarea paragatelor dincolo de patru mile marine ar trebui interzisă, deoarece paragatul este, de obicei, o unealtă care vizează somonul. În plus, în zonele în care pescuitul comercial nu este permis, ar trebui să se permită în cadrul pescuitului recreativ ca numai un somon cu înotătoare tăiate pentru fiecare pescar să fie reținut. În cele din urmă, pentru a se evita raportarea eronată, toate exemplarele reținute din orice specie de pește ar trebui debarcate întregi pentru a putea fi identificate în mod neechivoc.
- (13) Pentru a asigura utilizarea deplină a posibilităților de pescuit costier, pentru somon s-a introdus, în 2019, o flexibilitate interzonală limitată dinspre subdiviziunile ICES 22-31 înspre subdiviziunea ICES 32. Având în vedere modificările posibilităților de pescuit pentru aceste două stocuri, este oportun să se reducă această flexibilitate.
- (14) Introducerea unei interdicții privind pescuitul de păstrăv de mare dincolo de patru mile marine și limitarea capturilor accidentale de păstrăv de mare la 3 % din captura combinată de păstrăv de mare și de somon au contribuit într-o mare măsură la o reducere substanțială a erorilor de raportare semnificative din trecut privind capturile pentru pescuitul de somon, în special sub formă de capturi de păstrăv de mare. Prin urmare, este oportun să se mențină această dispoziție pentru a se menține un nivel scăzut de raportare eronată.

- (15) Utilizarea posibilităților de pescuit prevăzute în prezentul regulament este reglementată de Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului ⁽⁴⁾, în special de articolele 33 și 34, în ceea ce privește înregistrarea capturilor și a efortului de pescuit și transmiterea datelor privind epuizarea posibilităților de pescuit către Comisie. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să precizeze codurile aferente debarcărilor de stocuri reglementate prin prezentul regulament, pe care statele membre urmează să le utilizeze atunci când transmit date Comisiei.
- (16) Prin Regulamentul (CE) nr. 847/96 al Consiliului ⁽⁵⁾ au fost introduse condiții suplimentare pentru gestionarea interanuală a TAC-urilor, inclusiv, la articolele 3 și 4, dispoziții privind flexibilitatea pentru TAC-urile de precauție și analitice. În temeiul articolului 2 din regulamentul respectiv, la stabilirea TAC-urilor, Consiliul trebuie să decidă cu privire la stocurile pentru care nu se aplică articolul 3 sau 4, în special în funcție de starea biologică a stocurilor. Mai recent, prin articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, a fost introdus un mecanism de flexibilitate de la an la an pentru toate stocurile care fac obiectul obligației de debarcare. Prin urmare, pentru a se evita o flexibilitate excesivă care ar submina principiul exploatarea rațională și responsabilă a resurselor biologice marine vii, ar împiedica realizarea obiectivelor politicii comune în domeniul pescuitului și ar deteriora starea biologică a stocurilor, ar trebui să se prevadă că articolele 3 și 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 se aplică pentru TAC-urile analitice numai atunci când flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 nu este utilizată.
- (17) În plus, având în vedere că biomasa stocului de cod din estul Mării Baltice, de hering din vestul Mării Baltice și de cod din vestul Mării Baltice este sub B_{lim} și că, în 2022, sunt permise numai capturile accidentale, operațiunile de pescuit în scopuri științifice și, în cazul heringului din vestul Mării Baltice, anumite activități de pescuit costier la scară mică, statele membre care au o cotă din TAC relevante s-au angajat să nu aplice flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 în cazul stocurilor respective în 2022, astfel încât în 2022 capturile să nu depășească TAC stabilită pentru codul din estul Mării Baltice, pentru heringul din vestul Mării Baltice și pentru codul din vestul Mării Baltice. În plus, dat fiind că biomasa stocurilor de somon din râuri la sud de latitudinea 59° 30' N sunt aproape toate sub valoarea limită de referință pentru producția de puiet (R_{lim}) și că în zona respectivă, în 2022, sunt permise numai capturile accidentale și operațiunile de pescuit în scopuri științifice, statele membre relevante și-au asumat un angajament similar referitor la flexibilitatea de la an la an cu privire la capturile de somon din bazinul principal în 2022.
- (18) Sezonul de pescuit pentru merluciu norvegian în diviziunea ICES 3a, în apele Regatului Unit din diviziunea ICES 2a și în apele Regatului Unit și ale Uniunii din subzona ICES 4 începe la 1 noiembrie și se încheie la 31 octombrie. Pentru a permite începerea activităților de pescuit la 1 noiembrie 2021, pe baza unor noi avize științifice și în urma consultărilor cu Regatul Unit, este necesar să se stabilească o TAC preliminară pentru merluciu norvegian în diviziunea ICES 3a, în apele Regatului Unit din diviziunea ICES 2a și în apele Regatului Unit și ale Uniunii din subzona ICES 4 pentru perioada 1 noiembrie 2021-31 decembrie 2021. Respectiva TAC preliminară ar trebui stabilită în conformitate cu avizul ICES publicat la 8 octombrie 2021.
- (19) În Regulamentul (UE) 2021/92 al Consiliului ⁽⁶⁾, tabelul referitor la posibilitățile de pescuit pentru macrou în Marea Nordului se referă la apele din zonele 3a și 4, apele Regatului Unit din zona 2a; apele Uniunii din zonele 3b, 3c și subdiviziunile 22-32 în conformitate cu Acordul comercial și de cooperare între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte ⁽⁷⁾. Cu toate acestea, în 2021, consultările privind macroul dintre statele de coastă nu au condus la un acord privind modalitățile de acces între Uniune, Regatul Unit și Norvegia. Prin urmare, Uniunea nu are acces la pescuitul cotei sale de macrou în apele norvegiene din Marea Nordului.

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006 (JO L 343, 22.12.2009, p. 1).

⁽⁵⁾ Regulamentul (CE) nr. 847/96 al Consiliului din 6 mai 1996 privind introducerea unor condiții suplimentare pentru gestionarea interanuală a totalurilor admise de captură (TAC) și a cotelor de pescuit (JO L 115, 9.5.1996, p. 3).

⁽⁶⁾ Regulamentul (UE) 2021/92 al Consiliului din 28 ianuarie 2021 de stabilire, pentru anul 2021, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele de pescuit ale Uniunii, în anumite ape din afara acesteia (JO L 31, 29.1.2021, p. 31).

⁽⁷⁾ JO L 149, 30.4.2021, p. 10.

- (20) În 2021, Uniunea a încheiat negocierile cu Regatul Unit privind posibilitățile de pescuit și măsurile de gestionare pentru anumite TAC-uri pentru 2021, inclusiv pentru macrou, care permit Uniunii să își pescuiască cota de macrou în apele Regatului Unit. Prin urmare, tabelele relevante privind posibilitățile de pescuit ar trebui modificate în consecință pentru a reflecta delimitările zonei de pescuit din apele Mării Nordului către Regatul Unit și apele Uniunii.
- (21) În 2021, Uniunea nu are acces la pescuitul cotei sale de macrou în apele norvegiene din Marea Nordului. Regulamentul (UE) 2021/92 include tabelul referitor la posibilitățile de pescuit pentru macrou în apele norvegiene din zonele 2a și 4a și ar trebui să fie posibil să se pescuiască cota de 13 359 de tone alocată Danemarcei în apele Uniunii și ale Regatului Unit din Marea Nordului. În tabelul relevant privind posibilitățile de pescuit ar trebui introdusă o notă de subsol pentru a permite Danemarcei să pescuiască cota respectivă în apele Uniunii și ale Regatului Unit din Marea Nordului. Regatul Unit a fost consultat cu privire la posibilitatea respectivă și nu a ridicat obiecții cu privire la abordarea care permite pescuitul acestei cote în apele respective ale Regatului Unit începând cu 12 octombrie 2021.
- (22) Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului durabil între Uniunea Europeană, pe de o parte, și Guvernul Groenlandei și Guvernul Danemarcei, pe de altă parte, precum și protocolul de punere în aplicare a acestuia (*) prevăd că Uniunea primește 7,7 % din TAC pentru capelinul care urmează să fie pescuit în apele Groenlandei din subzonele ICES 5 și 14. La 5 octombrie 2021, Uniunea a primit informații din partea autorităților groenlandeze conform cărora ICES a emis un aviz pentru capelin pentru sezonul 2021/2022 la nivelul de 904 200 de tone ca TAC. În urma avizelor științifice și pe baza acordului la care s-a ajuns între Groenlanda, Islanda și Norvegia privind capelinul, Guvernul Groenlandei a stabilit o cotă de 135 630 de tone. În conformitate cu Protocolul de punere în aplicare, Groenlanda ar dori să ofere Uniunii 69 623 de tone de capelin, ceea ce reprezintă 7,7 % din TAC totală. Această TAC ar trebui stabilită acum pe baza respectivă. Mai mult, în cadrul acordului-cadru privind conservarea și gestionarea capelinului, Groenlanda, Islanda și Norvegia au convenit asupra unor noi dispoziții referitoare la sezonul de pescuit. Prin urmare, este necesar, de asemenea, să se reflecte modificarea sezonului de pescuit, care ar trebui să se refere acum la o perioadă cuprinsă între 15 octombrie 2021 și 15 aprilie 2022.
- (23) Comisia acordă autorizații de pescuit navelor aflate sub pavilionul Venezuelei pentru a le permite să pescuiască specii de lutianide în apele Uniunii din largul coastei Guyanei Franceze. Amendamentul propus vizează asigurarea continuității operațiunilor de pescuit pe parcursul procesului de autorizare între doi ani, în anumite condiții.
- (24) Prin urmare, Regulamentul (UE) 2021/92 ar trebui modificat în consecință.
- (25) Pentru a se evita întreruperea activităților de pescuit și pentru a li se asigura pescarilor din Uniune mijloace de subzistență, dispozițiile prezentului regulament în ceea ce privește Marea Baltică ar trebui să se aplice de la 1 ianuarie 2022. Limitele de captură prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/92 se aplică de la 1 ianuarie 2021. Prin urmare, dispozițiile introduse prin prezentul regulament privind limitele de captură respective ar trebui, de asemenea, să se aplice de la 1 ianuarie 2021. Cu toate acestea, prezentul regulament ar trebui să se aplice merluciuului norvegian în diviziunea ICES 3a și în apele Regatului Unit și ale Uniunii din subzona ICES 4, precum și în apele Regatului Unit din diviziunea ICES 2a de la 1 noiembrie 2021 până la 31 octombrie 2022. Având în vedere necesitatea de a continua activitățile de pescuit durabil și de a începe activitățile de pescuit le timp pentru deschiderea sezonului de pescuit, dispozițiile prezentului regulament în ceea ce privește limitele de captură pentru macrou în apele norvegiene din Marea Nordului și pentru capelin în apele groenlandeze din subzonele ICES 5 și 14 ar trebui să se aplice de la 12 octombrie 2021 și, respectiv, 15 octombrie 2021. Întrucât posibilitățile de pescuit în cauză nu au fost încă epuizate sau vor fi sporite prin prezentul regulament, aplicarea retroactivă a prezentului regulament nu aduce atingere principiilor securității juridice și încrederii legitime. Din motive de urgență, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare imediat după publicarea sa,

(*) JOL 175, 18.5.2021, p. 3.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiectul

Prezentul regulament stabilește, pentru anul 2022, posibilitățile de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește din Marea Baltică și modifică anumite posibilități de pescuit în alte ape stabilite prin Regulamentul (UE) 2021/92.

Articolul 2

Domeniul de aplicare

- (1) Prezentul regulament se aplică navelor de pescuit ale Uniunii care își desfășoară activitatea în Marea Baltică.
- (2) De asemenea, prezentul regulament se aplică pescuitului recreativ, în cazul în care acesta este menționat în mod explicit în dispozițiile relevante.

Articolul 3

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică definițiile prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.

În plus, se aplică următoarele definiții:

1. „subdiviziune” înseamnă o subdiviziune a Consiliului Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) din Marea Baltică, astfel cum este definită în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 218/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (^(*));
2. „captură totală admisibilă” (TAC) înseamnă cantitatea din fiecare stoc care poate fi capturată timp de un an de zile;
3. „cotă” înseamnă o proporție din TAC alocată Uniunii, unui stat membru sau unei țări terțe;
4. „pescuit recreativ” înseamnă activități de pescuit necomerciale care exploatează resursele biologice marine, de exemplu în scop recreativ, turistic sau sportiv.

CAPITOLUL II

POSBILITĂȚI DE PESCUIT

Articolul 4

Capturi totale admisibile și alocări

TAC-urile, cotele și, după caz, condițiile legate funcțional de acestea sunt stabilite în anexă.

(*) Regulamentul (CE) nr. 218/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009 privind comunicarea datelor statistice referitoare la capturile nominale de către statele membre care practică pescuitul în Atlanticul de Nord-Est (JO L 87, 31.3.2009, p. 70).

*Articolul 5***Dispoziții speciale privind alocarea posibilităților de pescuit**

Alocarea posibilităților de pescuit între statele membre conform prezentului regulament nu aduce atingere:

- (a) schimburilor efectuate în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013;
- (b) deducerilor și realocărilor efectuate în temeiul articolului 37 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009;
- (c) debarcărilor suplimentare autorizate în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 sau al articolului 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013;
- (d) cantităților reținute în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 sau transferate în temeiul articolului 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013;
- (e) deducerilor efectuate în temeiul articolelor 105 și 107 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.

*Articolul 6***Condiții referitoare la debarcarea capturilor și a capturilor accidentale**

Stocurile de specii nevazate aflate în limitele biologice de siguranță menționate la articolul 15 alineatul (8) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 și care pot beneficia de derogarea de la obligația de scădere a capturilor din cotele relevante sunt identificate în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 7***Închiderea zonelor de reproducere a codului în scop de protecție**

- (1) Se interzice pescuitul cu orice tip de unealtă de pescuit în subdiviziunile 25 și 26 în perioada 1 mai-31 august.
- (2) O exceptare de la interdicția prevăzută la alineatul (1) se aplică în următoarele cazuri:
 - (a) operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetărilor științifice, cu condiția ca aceste cercetări să fie efectuate cu respectarea deplină a condițiilor prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241;
 - (b) navele de pescuit ale Uniunii cu o lungime totală mai mică de 12 metri care pescuiesc cu setci, cu plase de încurcare sau cu setci cu sirec, cu paragat de fund, cu paragat în limita a patru mile marine măsurate de la liniile de bază, cu paragat flotante, cu undițe de mână și cu echipament de pescuit la dandinetă sau cu unelte de pescuit pasiv similare în zone în care adâncimea apei este mai mică de 20 de metri conform coordonatelor din harta marină oficială emisă de autoritățile naționale competente;
 - (c) navele de pescuit ale Uniunii care pescuiesc în subdiviziunea 25 stocuri de pești pelagici pentru consumul uman direct, utilizând unelte cu o dimensiune a ochiului de plasă de cel mult 45 mm, în zone în care adâncimea apei este mai mică de 50 de metri conform coordonatelor din harta marină oficială emisă de autoritățile naționale competente și ale căror debarcări sunt sortate.
- (3) Se interzice pescuitul cu orice tip de unealtă de pescuit în subdiviziunile 22 și 23 în perioada 15 ianuarie-31 martie și în subdiviziunea 24 în perioada 15 mai-15 august.
- (4) O exceptare de la interdicția prevăzută la alineatul (3) se aplică în următoarele cazuri:
 - (a) operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetărilor științifice, cu condiția ca aceste cercetări să fie efectuate cu respectarea deplină a condițiilor prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241;
 - (b) navele de pescuit ale Uniunii cu o lungime totală mai mică de 12 metri care pescuiesc cu setci, cu plase de încurcare sau cu setci cu sirec, cu paragat de fund, cu paragat în limita a patru mile marine măsurate de la liniile de bază, cu paragat flotante, cu undițe de mână și cu echipament de pescuit la dandinetă sau cu unelte de pescuit pasiv similare în zone în care adâncimea apei este mai mică de 20 de metri conform coordonatelor din harta marină oficială emisă de autoritățile naționale competente;

- (c) navele de pescuit ale Uniunii care pescuiesc în subdiviziunea 24 stocuri de pești pelagici pentru consumul uman direct, utilizând unelte cu o dimensiune a ochiului de plasă de cel mult 45 mm, în zone în care adâncimea apei este mai mică de 40 de metri și ale căror debarcări sunt sortate;
 - (d) navele de pescuit ale Uniunii care pescuiesc cu drage pentru moluște bivalve în subdiviziunea 22 în zone în care adâncimea apei este mai mică de 20 de metri conform coordonatelor din harta marină oficială emisă de autoritățile naționale competente.
- (5) Comandanții navelor de pescuit menționate la alineatul (2) litera (b) sau (c) și la alineatul (4) litera (b), (c) sau (d) se asigură că activitatea lor de pescuit poate fi monitorizată în orice moment de către autoritățile de control ale statului membru.

Articolul 8

Măsuri privind pescuitul recreativ de cod în subdiviziunile 22-26

- (1) În cadrul pescuitului recreativ, poate fi reținut cel mult un exemplar de cod per pescar pe zi în subdiviziunile 22 și 23 și în subdiviziunea 24 în limita a șase mile marine măsurate de la liniile de bază, cu excepția perioadei 15 ianuarie -31 martie, când pescuitul recreativ de cod este interzis.
- (2) Pescuitul recreativ de cod este interzis în subdiviziunea 24 dincolo de șase mile marine măsurate de la liniile de bază și în subdiviziunile 25 și 26.
- (3) Prezentul articol nu aduce atingere măsurilor naționale mai stricte.

Articolul 9

Măsuri privind pescuitul recreativ de somon în subdiviziunile 22-31

- (1) Pescuitul recreativ de somon este interzis în subdiviziunile 22-31. Orice exemplar de somon capturat se eliberează imediat înapoi în mare.
- (2) Prin derogare de la alineatul (1), pescuitul recreativ de somon este permis în următoarele condiții cumulative:
 - (a) nu poate fi reținut mai mult de un exemplar de somon cu înotătoarea adiposă tăiată per pescar pe zi;
 - (b) toate exemplarele din orice specie de pește reținute sunt debarcate întregi.
- (3) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), pescuitul recreativ de somon la nord de latitudinea 59° 30' N este permis de la 1 mai la 31 august în zonele situate în limita a patru mile marine măsurate de la liniile de bază.
- (4) Prezentul articol nu aduce atingere măsurilor naționale mai stricte.

Articolul 10

Măsuri pentru conservarea stocurilor de păstrăv de mare și de somon în subdiviziunile 22-32

- (1) Se interzice navelor de pescuit să pescuiască păstrăv de mare, dincolo de patru mile marine măsurate de la liniile de bază în subdiviziunile 22-32, în perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2022. În cazul pescuitului de somon dincolo de patru mile marine măsurate de la liniile de bază în subdiviziunea 32, capturile accidentale de păstrăv de mare nu depășesc în niciun moment 3 % din captura totală de somon și de păstrăv de mare prezentă la bord sau debarcată după fiecare campanie de pescuit.
- (2) Pescuitul cu paragat dincolo de patru mile marine măsurate de la liniile de bază în subdiviziunile 22-31 este interzis.
- (3) Prezentul articol nu aduce atingere măsurilor naționale mai stricte.

Articolul 11

Flexibilitate

(1) Cu excepția cazului în care anexa la prezentul regulament conține dispoziții contrare, articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 se aplică stocurilor care fac obiectul unor TAC-uri de precauție, iar articolul 3 alineatele (2) și (3) și articolul 4 din regulamentul menționat se aplică stocurilor care fac obiectul unor TAC-uri analitice.

(2) Cu toate acestea, articolul 3 alineatele (2) și (3) și articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică în cazul în care un stat membru utilizează flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.

Articolul 12

Transmiterea datelor

Atunci când, în conformitate cu articolele 33 și 34 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, statele membre transmit Comisiei date privind cantitățile de stocuri capturate sau debarcate, acestea utilizează codurile stocurilor prevăzute în anexa la prezentul regulament.

CAPITOLUL III

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 13

Modificarea Regulamentului (UE) 2021/92

Regulamentul (UE) 2021/92 se modifică după cum urmează:

1. Anexa IA se modifică după cum urmează:

(a) tabelul referitor la posibilitățile de pescuit pentru cod în diviziunea ICES 7d se înlocuiește cu următorul tabel:

„Specia:	Cod de Atlantic <i>Gadus morhua</i>	Zona:	7d (COD/07D.)
Belgia	33 ⁽¹⁾	TAC analitică	
Franța	649 ⁽¹⁾	Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Țările de Jos	19 ⁽¹⁾	Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Uniunea	701 ⁽¹⁾		
Regatul Unit	71 ⁽²⁾		
TAC	772		
⁽¹⁾	Condiție specială: din care până la 5 % se poate pescui în zona 4, în partea din zona 3a care nu este inclusă în Skagerrak și Kattegat și în apele Regatului Unit din zona 2a (COD/*2A3X4.).		
⁽²⁾	Condiție specială: din care până la 5 % se poate pescui în apele Regatului Unit și în apele Uniunii din zona 4, în partea din zona 3a care nu este inclusă în Skagerrak și Kattegat și în apele Regatului Unit din zona 2a (COD/*2A3X4.);		

- (b) tabelul cu posibilitățile de pescuit pentru macrou din apele Regatului Unit și ale Uniunii Europene din diviziunea ICES 2a și subzonele 3 și 4 se înlocuiește cu următorul tabel:

„Specia:	Macrou <i>Scomber scombrus</i>	Zona:	apele Regatului Unit și apele Uniunii din zonele 2a, 3 și 4 (MAC/2A34.)
Belgia	544	⁽¹⁾⁽²⁾	TAC analitică
Danemarca	18 666	⁽¹⁾⁽²⁾	Se aplică articolul 8 alineatul (2) din prezentul regulament.
Germania	567	⁽¹⁾⁽²⁾	
Franța	1 713	⁽¹⁾⁽²⁾	
Țările de Jos	1 724	⁽¹⁾⁽²⁾	
Suedia	5 108	⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	
Uniunea	28 322	⁽¹⁾⁽²⁾	
Norvegia	Nu se aplică.	⁽⁴⁾	
Regatul Unit	Nu se aplică.	⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	
TAC	852 284		

⁽¹⁾ Condiție specială: până la 60 % se poate pescui în apele Regatului Unit și în apele internaționale din zonele 2a, 5b, 6, 7, 8d, 8e, 12 și 14 (MAC/*2AX14.).

⁽²⁾ În limitele cotelor menționate anterior, în următoarele două zone nu se pot pescui cantități mai mari decât cele indicate mai jos:

	Apele norvegiene din zona 2a (MAC/*02AN-)	Apele Insulelor Feroe (MAC/*FRO1)
Belgia	0	0
Danemarca	0	0
Germania	0	0
Franța	0	0
Țările de Jos	0	0
Suedia	0	0
Uniunea	0	0

⁽³⁾ Condiție specială: inclusiv următorul tonaj ce poate fi capturat în apele norvegiene din zonele 2a și 4a (MAC/*2A4AN):

251

Atunci când se pescuiește în temeiul prezentei condiții speciale, capturile accidentale de cod, eglefin, polac, merlan și cod saithe trebuie calculate în cadrul cotelor alocate acestor specii.

⁽⁴⁾ Se deduce din partea de TAC alocată Norvegiei (cotă de acces). Această cantitate include următoarea parte a Norvegiei din TAC pentru Marea Nordului:

0

Această cotă poate fi pescuită numai în zona 4a (MAC/*04A.), cu excepția următoarei cantități, în tone, care poate fi pescuită în zona 3a (MAC/*03A.):

0

Condiție specială: în limitele cotelor menționate anterior, nu se pot pescui cantități mai mari decât cele indicate mai jos în următoarele zone:

	3a	Apele Regatului Unit și apele Uniunii din zonele 3a și 4bc	4b	4c	Apele Regatului Unit și apele internaționale din zonele 2a, 5b, 6, 7, 8d, 8e, 12 și 14
	(MAC/*03A.)	(MAC/*3A4BC.)	(MAC/*04B.)	(MAC/*04C.)	(MAC/*2A6.)
Belgia	0	0	0	0	326
Danemarca	0	4 130	0	0	11 200
Germania	0	0	0	0	340
Franța	0	490	0	0	1 028
Țările de Jos	0	490	0	0	1 034
Suedia	0	0	390	10	3 065
Uniunea	0	5 110	390	10	16 993
Regatul Unit	0	Nu se aplică.	0	0	Nu se aplică.
Norvegia	0	0	0	0	0”;

- (c) tabelul cu posibilitățile de pescuit pentru macrou din apele norvegiene din diviziunile ICES 2a și 4a se înlocuiește cu următorul tabel:

„Specia:	Macrou <i>Scomber scombrus</i>	Zona:	apele norvegiene din zonele 2a și 4a (MAC/2A4A-N.)
Danemarca	13 359 ⁽¹⁾	TAC analitică	
Uniunea	13 359 ⁽¹⁾		
TAC	Nu se aplică.		
⁽¹⁾	În 2021, această cotă poate fi pescuită exclusiv în apele Regatului Unit și în apele Uniunii din zonele 2a, 3 și 4 (MAC/*2a34X.);”;		

- (d) tabelul cu posibilitățile de pescuit pentru merluciu norvegian și capturile accidentale asociate din diviziunea ICES 3a și din apele Regatului Unit și ale Uniunii din subzona ICES 4, precum și din apele Regatului Unit din diviziunea ICES 2a se înlocuiește cu următorul tabel:

„Specia:	Merluciu norvegian și capturi accidentale asociate <i>Trisopterus esmarkii</i>		Zona:	3a; apele Regatului Unit și apele Uniunii din zona 4; apele Regatului Unit din zona 2a (NOP/2A3A4.)
Anul	2021	2022		
Danemarca	116 447 ⁽¹⁾⁽³⁾	24 727 ⁽¹⁾⁽⁶⁾	TAC analitică	
Germania	22 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	5 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽⁶⁾	Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Țările de Jos	86 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	18 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽⁶⁾	Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Uniunea	116 555 ⁽¹⁾⁽³⁾	24 750 ⁽¹⁾⁽⁶⁾		
Regatul Unit	11 745 ⁽²⁾⁽³⁾	5 250 ⁽²⁾⁽⁶⁾		
Norvegia	0 ⁽⁴⁾	0 ⁽⁴⁾		
Insulele Feroe	0 ⁽⁵⁾	0 ⁽⁵⁾		
TAC	Nu se aplică.	Nu se aplică.		
⁽¹⁾	Până la 5 % din cotă poate consta în capturi accidentale de eglefin și de merlan (OT2/*2A3A4). Capturile accidentale de eglefin și merlan calculate în cadrul cotei în temeiul prezentei dispoziții și capturile accidentale de specii calculate în cadrul cotei în temeiul articolului 15 alineatul (8) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 nu depășesc, împreună, 9 % din cotă.			
⁽²⁾	Cota poate fi pescuită exclusiv în apele Regatului Unit și în apele Uniunii din zonele ICES 2a, 3a și 4.			
⁽³⁾	Se poate pescui doar în perioada 1 noiembrie 2020-31 octombrie 2021.			
⁽⁴⁾	Se utilizează o sită de sortare.			
⁽⁵⁾	Se utilizează o sită de sortare. Include maximum 15 % capturi accidentale inevitabile (NOP/*2A3A4), se deduce din această cotă.			
⁽⁶⁾	Se poate pescui doar în perioada 1 noiembrie 2021-31 decembrie 2021.”;			

- (e) tabelul cu posibilitățile de pescuit pentru alte specii din apele Uniunii din subzona ICES 4 și diviziunea ICES 6a la nord de 56°30' N se înlocuiește cu următorul tabel:

„Specia:	Alte specii	Zona:	apele Uniunii din zonele 4 și 6a la nord de 56°30' N (OTH/2A46AN.)
Uniunea	Nu se aplică.	TAC de precauție	
Norvegia	1 000 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Insulele Feroe	0		
TAC	Nu se aplică.		
⁽¹⁾	Limitat la 4 (OTH/*2A4-C).		
⁽²⁾	Specii care nu fac obiectul altor TAC-uri.”		

2. În anexa IB, tabelul referitor la posibilitățile de pescuit pentru capelin în apele groenlandeze din zonele 5 și 14 se înlocuiește cu următorul tabel:

„Specia:	Capelin <i>Mallotus villosus</i>	Zona:	apele groenlandeze din zonele 5 și 14 (CAP/514GRN.)
Danemarca	51 088	TAC analitică	
Germania	2 224	Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică. Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Suedia	3 666		
Toate statele membre	2 645 ⁽¹⁾		
Uniunea	59 623 ⁽²⁾		
Norvegia	10 000 ⁽²⁾		
TAC	Nu se aplică.		
⁽¹⁾	Danemarca, Germania și Suedia pot avea acces la cota pentru „toate statele membre” doar după ce și-au epuizat cota proprie. Cu toate acestea, statele membre care dețin peste 10 % din cota Uniunii nu au în niciun caz acces la cota pentru „toate statele membre”. Capturile care urmează să fie deduse din această cotă comună se raportează separat (CAP/514GRN_AMS).		
⁽²⁾	Pentru o perioadă de pescuit de la 15 octombrie 2021 până la 15 aprilie 2022.”		

3. În anexa V partea B, în tabelul care stabilește numărul maxim de autorizații de pescuit pentru navele țărilor terțe care pescuiesc în apele Uniunii se adaugă următoarea notă de subsol referitoare la Venezuela:

„(2) Activitățile de pescuit sunt autorizate pe baza unui an calendaristic. Cu toate acestea, o navă de pescuit își poate continua activitățile de pescuit până la trei luni după expirarea autorizației sale de pescuit, cu condiția ca operatorul:

- să fi inițiat procesul de reînnoire a autorizației sale de pescuit;
- să își fi îndeplinit toate obligațiile contractuale și de comunicare a informațiilor.

Această prelungire expiră la intrarea în vigoare a deciziei Comisiei de acordare a unei noi autorizații de pescuit sau de notificare a refuzului noii autorizații de pescuit pentru nava respectivă.”

Articolul 14

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2022.

Prin derogare de la al doilea paragraf:

- (a) articolul 13 punctul 1 literele (a), (b) și (e) și articolul 13 punctul 3 se aplică de la 1 ianuarie 2021;
- (b) articolul 13 punctul 1 litera (c) se aplică de la 12 octombrie 2021;
- (c) articolul 13 punctul 2 se aplică de al 15 octombrie 2021 până la 15 aprilie 2022;
- (d) articolul 13 punctul 1 litera (d) se aplică de la 1 noiembrie 2021 până la 31 octombrie 2022.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 27 octombrie 2021.

Pentru Consiliu
Președintele
G. DOVŽAN

ANEXĂ

TAC-URI APLICABILE NAVELOR DE PESCUIT ALE UNIUNII ÎN ZONELE

PENTRU CARE AU FOST STABILITE TAC-URI ÎN FUNCȚIE DE SPECIE ȘI DE ZONĂ

În următoarele tabele sunt stabilite TAC-uri și cote de pescuit (în tone de greutate în viu, dacă nu se specifică altfel) pentru fiecare stoc și condițiile legate funcțional de acestea.

Trimiterile la zonele de pescuit sunt trimiteri la zonele ICES, dacă nu se specifică altfel. Stocurile de pește sunt indicate în ordinea alfabetică a denumirilor speciilor în limba latină.

În sensul prezentului regulament, următorul tabel de corespondență indică denumirile în limba latină și denumirile comune:

Denumirea științifică	Codul alfa-3	Denumirea comună
<i>Clupea harengus</i>	HER	Hering
<i>Gadus morhua</i>	COD	Cod de Atlantic
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Cambulă de Baltica
<i>Salmo salar</i>	SAL	Somon de Atlantic
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Șprot

Tabelul 1

Specia:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Zona:	Subdiviziunile 30-31 (HER/30/31.)
Finlanda	91 287	TAC analitică	
Suedia	20 058		
Uniunea	111 345		
TAC	111 345		

Tabelul 2

Specia:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Zona:	Subdiviziunile 22-24 (HER/3BC+24)
Danemarca	110 ⁽¹⁾	TAC analitică	
Germania	435 ⁽¹⁾	Articolul 3 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Finlanda	0 ⁽¹⁾	Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Polonia	103 ⁽¹⁾		
Suedia	140 ⁽¹⁾		
Uniunea	788 ⁽¹⁾		
TAC	788 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Exclusiv pentru capturi accidentale. Pescuitul direcționat nu este autorizat în cadrul acestei cote. Prin derogare de la primul paragraf, operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetărilor științifice pot fi direcționate către hering, cu condiția ca respectivele cercetări să fie efectuate cu respectarea deplină a condițiilor prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241.

Prin derogare de la primul paragraf, pescuitul acestei cote este permis pentru navele de pescuit ale Uniunii cu o lungime totală mai mică de 12 metri care pescuiesc cu setci, cu plase de încurcare, cu undițe de mână, cu capcane de pescuit închise sau cu echipamente de pescuit la dandinetă. Comandanții navelor de pescuit respective se asigură că activitatea lor de pescuit poate fi monitorizată în orice moment de către autoritățile de control ale statului membru.

Tabelul 3

Specia:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Zona:	apele Uniunii din subdiviziunile 25-27, 28.2, 29 și 32 (HER/3D-R30)
Danemarca	1 180	TAC analitică Se aplică articolul 6 din prezentul regulament.	
Germania	313		
Estonia	6 028		
Finlanda	11 766		
Letonia	1 488		
Lituania	1 566		
Polonia	13 367		
Suedia	17 945		
Uniunea	53 653		
TAC	Nu se aplică		

Tabelul 4

Specia:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Zona:	Subdiviziunea 28.1 (HER/03D.RG)
Estonia	22 026	TAC analitică Se aplică articolul 6 din prezentul regulament.	
Letonia	25 671		
Uniunea	47 697		
TAC	47 697		

Tabelul 5

Specia:	Cod de Atlantic <i>Gadus morhua</i>	Zona:	apele Uniunii din subdiviziunile 25-32 (COD/3DX32.)
Danemarca	137 ⁽¹⁾	TAC de precauție Articolul 3 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică. Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Germania	54 ⁽¹⁾		
Estonia	13 ⁽¹⁾		
Finlanda	10 ⁽¹⁾		
Letonia	51 ⁽¹⁾		
Lituania	33 ⁽¹⁾		
Polonia	159 ⁽¹⁾		

Suedia	138 ⁽¹⁾
Uniunea	595 ⁽¹⁾
TAC	Nu se aplică
⁽¹⁾	Exclusiv pentru capturi accidentale. Pescuitul direcționat nu este autorizat în cadrul acestei cote. Prin derogare de la primul paragraf, operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetărilor științifice pot fi direcționate către cod, cu condiția ca respectivele cercetări să fie efectuate cu respectarea deplină a condițiilor prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241.

Tabelul 6

Specia:	Cod de Atlantic <i>Gadus morhua</i>	Zona:	Subdiviziunile 22-24 (COD/3BC+24)
Danemarca	214 ⁽¹⁾	TAC analitică	
Germania	104 ⁽¹⁾	Articolul 3 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Estonia	5 ⁽¹⁾	Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Finlanda	4 ⁽¹⁾		
Letonia	18 ⁽¹⁾		
Lituania	11 ⁽¹⁾		
Polonia	57 ⁽¹⁾		
Suedia	76 ⁽¹⁾		
Uniunea	489 ⁽¹⁾		
TAC	489 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾	Exclusiv pentru capturi accidentale. Pescuitul direcționat nu este autorizat în cadrul acestei cote. Prin derogare de la primul paragraf, operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetărilor științifice pot fi direcționate către cod, cu condiția ca respectivele cercetări să fie efectuate cu respectarea deplină a condițiilor prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241.		

Tabelul 7

Specia:	Cambulă de Baltica <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona:	apele Uniunii din subdiviziunile 22-32 (PLE/3BCD-C)
Danemarca	6 483	TAC analitică	
Germania	720	Se aplică articolul 6 din prezentul regulament.	
Polonia	1 358		
Suedia	489		
Uniunea	9 050		
TAC	9 050		

Tabelul 8

Specia:	Somon de Atlantic <i>Salmo salar</i>	Zona:	apele Uniunii din subdiviziunile 22-31 (SAL/3BCD-F)
Danemarca	13 223 ⁽¹⁾⁽²⁾	TAC analitică	Articolul 3 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.
Germania	1 471 ⁽¹⁾⁽²⁾	Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Estonia	1 344 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾		
Finlanda	16 488 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Letonia	8 411 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Lituania	989 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Polonia	4 011 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Suedia	17 874 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Uniunea	63 811 ⁽¹⁾⁽²⁾		
TAC	Nu se aplică		
⁽¹⁾	Exprimat în număr de pești.		
⁽²⁾	<p>Exclusiv pentru capturi accidentale. Pescuitul direcționat nu este autorizat în cadrul acestei cote. Prin derogare de la primul paragraf, operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetărilor științifice pot fi direcționate către somon, cu condiția ca respectivele cercetări să fie efectuate cu respectarea deplină a condițiilor prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241.</p> <p>Prin derogare de la primul paragraf, pescuitul acestei cote este permis navelor de pescuit ale Uniunii la nord de latitudinea 59° 30' N în zonele situate în limita a patru mile marine măsurate de la liniile de bază în perioada 1 mai-31 august.</p>		
⁽³⁾	Condiție specială: din această cotă pot fi pescuite cel mult 450 de exemplare în apele Uniunii din subdiviziunea 32 (SAL/*3D32)		

Tabelul 9

Specia:	Somon de Atlantic <i>Salmo salar</i>	Zona:	apele Uniunii din subdiviziunea 32 (SAL/3D32.)
Estonia	969 ⁽¹⁾	TAC de precauție	
Finlanda	8 486 ⁽¹⁾		
Uniunea	9 455 ⁽¹⁾		
TAC	Nu se aplică		
⁽¹⁾	Exprimat în număr de pești.		

Tabelul 10

Specia:	Șprot <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	apele Uniunii din subdiviziunile 22-32 (SPR/3BCD-C)
Danemarca	24 852	TAC analitică	
Germania	15 745	Se aplică articolul 6 din prezentul regulament.	
Estonia	28 859		
Finlanda	13 010		
Letonia	34 855		
Lituania	12 608		
Polonia	73 969		
Suedia	48 045		
Uniunea	251 943		
TAC	Nu se aplică		

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2021/1889 AL COMISIEI**din 23 iulie 2021****de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 95/93 al Consiliului în ceea ce privește extinderea măsurilor de reducere temporară a obligațiilor de utilizare a sloturilor orare ca urmare a crizei provocate de pandemia de COVID-19**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 95/93 al Consiliului din 18 ianuarie 1993 privind normele comune de alocare a sloturilor orare pe aeroporturile comunitare ⁽¹⁾, în special articolul 10a alineatul (5),

întrucât:

- (1) Criza provocată de pandemia de COVID-19 continuă să cauzeze o scădere a traficului aerian determinată de scăderea semnificativă a cererii de transport aerian și de măsurile directe luate de statele membre și de țările terțe în vederea limitării răspândirii COVID-19. Eurocontrol a raportat că, în prima jumătate a anului 2021, nivelul traficului aerian în spațiul aerian al SEE a fost destul de stabil și a reprezentat aproximativ 38 % din cel înregistrat în aceeași perioadă din 2019, cu o tendință de creștere. Conform previziunilor Eurocontrol, se preconizează că media anuală a traficului aerian va atinge 50 % în 2021 și 72 % în 2022, pe baza celui mai realist scenariu.
- (2) Aceste circumstanțe sunt independente de voința transportatorilor aerieni, iar ulterioara anulare voluntară sau obligatorie a serviciilor lor aeriene în funcție de evoluția cererii este un răspuns necesar sau legitim la aceste circumstanțe.
- (3) Potrivit articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 95/93, coroborat cu articolul 10 alineatul (2), transportatorii aerieni trebuie să utilizeze cel puțin 80 % dintr-o serie de sloturi alocate sau își pierd drepturile dobândite ca urmare a unei utilizări prealabile asupra respectivelor sloturi (așa-numita regulă „folosești sau pierzi”). Având în vedere criza cauzată de pandemia de COVID-19 și pentru a proteja soliditatea financiară a transportatorilor aerieni și a evita impactul negativ asupra mediului provocat de operarea zborurilor cu factor de încărcare zero sau aproape zero doar cu scopul de a-și menține sloturile orare pe aeroporturile respective, regula „folosești sau pierzi” a fost suspendată în perioada 1 martie 2020-28 martie 2021.
- (4) La 16 februarie 2021, având în vedere impactul persistent al crizei provocate de pandemia de COVID-19 asupra traficului aerian, UE a modificat Regulamentul (CEE) nr. 95/93 pentru a acorda companiilor aeriene o derogare suplimentară de la regula „folosești sau pierzi” pentru perioada de planificare orară din vara anului 2021, suspendând aplicarea acestei reguli în perioada cuprinsă între 28 martie 2021 și 30 octombrie 2021.
- (5) În temeiul articolului 10a alineatul (5) din Regulamentul (CEE) nr. 95/93, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate pentru a modifica perioada de suspendare a regulii „folosește sau pierzi” prevăzută la articolul 10a alineatul (3).
- (6) În plus, în conformitate cu articolul 10a alineatul (5) din Regulamentul (CEE) nr. 95/93, în cazul în care este strict necesar pentru a aborda evoluția impactului crizei provocate de pandemia de COVID-19 asupra nivelurilor traficului aerian, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate pentru a modifica rata de utilizare a sloturilor cu o valoare cuprinsă între 30 % și 70 %.
- (7) În pofida unei creșteri treptate, nivelul traficului aerian din prima jumătate a anului 2021 este încă scăzut în comparație cu aceeași perioadă din 2019, situându-se, în medie, la aproximativ 38 % din cel înregistrat în perioada corespunzătoare din 2019. Deși este dificil de preconizat exact traiectoria de redresare a nivelului traficului aerian, este rezonabil să se anticipeze că situația va persista în viitorul apropiat, cu o reducere constantă a decalajului privind traficul aerian dintre 2019 și 2021. Pe baza previziunilor Eurocontrol pe o perioadă de patru ani, publicate la 21 mai 2021, luând în calcul scenariul cel mai probabil, care presupune că vaccinurile își vor demonstra eficacitatea în 2022, nivelul mediu anual al traficului aerian va fi de 50 % în 2021 și de 72 % în 2022 față de cel înregistrat în 2019. Pe baza previziunilor lunare ale Eurocontrol disponibile pentru 2021 și a mediei anuale a Eurocontrol pentru 2022, se preconizează că traficul aerian în perioada de planificare orară din iarna 2021/2022 se va situa la un nivel de 70 % față de cel înregistrat în 2019.

⁽¹⁾ JO L 14, 22.1.1993, p. 1.

- (8) Datele compilate de Organizația Mondială a Sănătății și de Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor arată că reducerea persistentă a traficului aerian este rezultatul impactului crizei provocate de pandemia de COVID-19. Datele disponibile indică o corelație între creșterea numărului de cazuri și răspunsurile statelor membre și ale țărilor terțe la această creștere, prin adoptarea de măsuri care afectează transportul aerian și au ca efect reducerea nivelului traficului aerian. Astfel de măsuri, care pot fi introduse sau eliminate într-un termen foarte scurt, contribuie la crearea unui climat de incertitudine și au un impact negativ asupra încrederii consumatorilor și a comportamentului acestora în materie de rezervare.
- (9) Având în vedere creșterea numărului de cazuri de infectări cu COVID-19 și posibilă răspândire a unor noi variante, este rezonabil să se anticipeze un număr semnificativ de anulări ca urmare a crizei provocate de pandemia de COVID-19 în următoarea perioadă de planificare orară de iarnă, cuprinsă între 31 octombrie 2021 și 26 martie 2022, în cazul în care companiile aeriene ar fi obligate să își utilizeze toate sloturile orare din 2019 în conformitate cu articolul 8 din Regulamentul (CEE) nr. 95/93.
- (10) Prin urmare, este necesară prelungirea perioadei prevăzute la articolul 10a alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 95/93 de la 31 octombrie 2021 până la 26 martie 2022.
- (11) Cererea de transport în perioada de planificare orară de iarnă, cuprinsă între 31 octombrie 2021 și 26 martie 2022, ar putea rămâne scăzută în ciuda progreselor înregistrate în cadrul campaniilor de vaccinare, a sporirii siguranței transportului și a relaxării măsurilor care afectează capacitatea pasagerilor de a călători. Menținerea unui nivel scăzut al cererii în perioada de planificare orară de iarnă ar putea indica schimbări structurale pe termen lung ale pieței și ale comportamentului consumatorilor. Prin urmare, rata de utilizare a sloturilor orare ar trebui stabilită astfel încât, pe de o parte, să evite consecințele negative nedorite asupra situației financiare a transportatorilor aeriени și impactul negativ asupra mediului provocat de operarea zborurilor cu factor de încărcare zero sau aproape zero doar cu scopul de a-și păstra drepturile istorice asupra sloturilor orare și, pe de altă parte, să stimuleze companiile aeriene să utilizeze în mod eficient capacitatea aeroportuară sau să returneze sloturile în rezerva de sloturi pentru a fi folosite de alți utilizatori.
- (12) În plus, rata de utilizare ar trebui să garanteze un număr minim de servicii pentru a spori încrederea pasagerilor, utilizarea eficientă a capacității aeroportuare în perioada de planificare orară din iarna 2021/2022 și conectivitatea fiabilă.
- (13) De asemenea, rata de utilizare a sloturilor orare ar trebui să țină seama de schimbările structurale pe termen mai lung în ceea ce privește piața și comportamentul consumatorilor, pentru a permite adaptarea treptată a pieței la evoluția cererii și deblocarea capacității pentru perioada de planificare orară din iarna 2022/2023. În special ținând cont că unele companii aeriene au utilizat sloturi orare ad-hoc în 2020 și la începutul anului 2021 fără a obține sloturi istorice.
- (14) Prin urmare, rata de utilizare a sloturilor orare pentru perioada de planificare orară din iarna 2021/2022 ar trebui stabilită la 50 %.
- (15) Deși se presupune, în general, că transportatorii aeriени vor opera zboruri odată cu creșterea cererii, un prag de utilizare mai scăzut prezintă riscul ca unii transportatori să limiteze operațiunile din anumite aeroporturi la minimumul necesar doar pentru păstrarea drepturilor istorice asupra acestor sloturi orare, în detrimentul transportatorilor concurenți, al administratorilor de aeroporturi și al consumatorilor. Este puțin probabil ca o eventuală eliberare a unei părți a capacității aeroportuare ca urmare a acestei noi rate de utilizare să provoace o perturbare gravă a operațiunilor și rețelelor companiilor aeriene, cum s-ar întâmpla în cazul unei rate de utilizare mai mari.
- (16) În scopul securității juridice, în special în ceea ce îi privește pe coordonatorii de sloturi și pe operatorii aeriени, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare în regim de urgență în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

La articolul 10a din Regulamentul (CEE) nr. 95/93, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) În ceea ce privește sloturile care nu au fost puse la dispoziția coordonatorului pentru realocare în conformitate cu articolul 10 alineatul (2a), în decursul perioadei cuprinse între 28 martie 2021 și 26 martie 2022 și în sensul articolului 8 alineatul (2) și al articolului 10 alineatul (2), dacă un transportator aerian îi dovedește coordonatorului că a utilizat seria de sloturi în cauză, astfel cum a fost autorizat de coordonator, timp de cel puțin 50 % în cursul perioadei de planificare orară cuprinse între 28 martie 2021 și 30 octombrie 2021, și timp de 50 % în cursul perioadei de planificare orară cuprinse între 31 octombrie 2021 și 26 martie 2022, respectivul transportator aerian are dreptul la aceeași serie de sloturi în următoarea perioadă de planificare orară echivalentă.

În ceea ce privește perioada menționată la primul paragraf de la prezentul alineat, valoarea procentuală menționată la articolul 10 alineatul (4) și la articolul 14 alineatul (6) litera (a) este de 50 % pentru perioada de planificare orară cuprinsă între 28 martie 2021 și 30 octombrie 2021, și 50 % pentru perioada de planificare orară cuprinsă între 31 octombrie 2021 și 26 martie 2022.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 iulie 2021.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2021/1890 AL COMISIEI**din 2 august 2021****de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 în ceea ce privește standardele de comercializare în sectorul fructelor și legumelor**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 75 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei ⁽²⁾ stabilește norme privind standardele de comercializare pentru fructe și legume.
- (2) În perioada 2018-2020, Grupul de lucru pentru standardele de calitate ale produselor agricole al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU) a revizuit standardele CEE-ONU pentru ardei (2018 și 2020), struguri de masă (2019 și 2020), mere și pere (2020). Pentru a se evita apariția unor bariere inutile în calea comerțului, standardele de comercializare generale și specifice pentru respectivele fructe și legume, prevăzute în Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, trebuie aliniate la noile standarde CEE-ONU.
- (3) Având în vedere că respectivele standarde ale CEE-ONU revizuite au fost supuse cu succes aprobării statelor membre în conformitate cu procedura prevăzută în Decizia (UE) 2017/2104 a Consiliului din 6 noiembrie 2017 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Grupului de lucru pentru standardele de calitate ale produselor agricole al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (UNECE-WP.7) ⁽³⁾.
- (4) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 543/2011 trebuie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Modificarea Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011**

Anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 se înlocuiește cu textul prevăzut în anexa la prezentul regulament.

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate (JO L 157, 15.6.2011, p. 1).⁽³⁾ Decizia (UE) 2017/2104 a Consiliului din 6 noiembrie 2017 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Grupului de lucru pentru standardele de calitate ale produselor agricole al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (UNECE-WP.7) cu privire la propunerile de standarde de calitate pentru fructe și legume (JO L 303, 18.11.2017, p. 1).

*Articolul 2***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 august 2021.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

„ANEXA I

STANDARDELE DE COMERCIALIZARE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 3

PARTEA A

Standardul de comercializare general

Scopul prezentului standard de comercializare general este de a defini cerințele de calitate pentru fructe și legume după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

- ușoară lipsă de prospețime și turgescență,
- ușoară alterare, din cauza dezvoltării și a caracterului perisabil al acestora.

1. Cerințe minime

În limita toleranțelor admise, produsele sunt:

- întregi,
- sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum,
- curate, fără materii străine vizibile,
- fără dăunători,
- fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa,
- fără umezeală externă anormală,
- fără miros și/sau gust străin.

Starea produselor trebuie să le permită:

- să reziste la transport și la manipulare,
- să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

2. Cerințe minime de maturitate

Produsele trebuie să fie suficient de dezvoltate, dar nu prea dezvoltate; fructele trebuie să fie satisfăcător de coapte, dar nu prea coapte.

Dezvoltarea produselor și stadiul lor de maturitate trebuie să le permită continuarea procesului de coacere și atingerea unui grad de coacere satisfăcător.

3. Toleranța

În cazul fiecărui lot, se permite ca 10 % din produse (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele minime de calitate. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

4. Marcarea

Pe fiecare ambalaj ⁽¹⁾ trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. Identificare

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu: strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara).

⁽¹⁾ Aceste dispoziții referitoare la marcarea nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

Această mențiune poate fi înlocuită:

- în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea «Ambalator și/sau expeditor» (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;
- doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea «Ambalat pentru:» sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul furnizează toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. Originea

Numele complet al țării de origine ^(?). În cazul produselor originare dintr-un stat membru, această mențiune este în limba țării de origine sau în orice altă limbă înțeleasă de consumatorii din țara de destinație. În cazul altor produse, această mențiune este în orice limbă înțeleasă de consumatorii din țara de destinație.

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fațetele paletului.

PARTEA B

Standarde de comercializare specifice

PARTEA 1: STANDARD DE COMERCIALIZARE PENTRU MERE

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică merelor din soiurile (cultivarele) provenite din *Malus domestica* Borkh. destinate a fi livrate proaspete consumatorilor, merele destinate prelucrării industriale fiind excluse.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte merele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

- o ușoară lipsă de prospețime și turgescență,
- pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria «Extra», o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. Cerințe minime

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, merele trebuie să fie:

- întregi,
- sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprie pentru consum,
- curate, fără materii străine vizibile,
- fără dăunători,
- fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa,
- fără forme grave de sticlozitate, cu excepția soiurilor marcate cu un «V» enumerate în apendicele la prezentul standard,

(?) Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

- fără umezeală externă anormală,
- fără miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea merelor trebuie să le permită:

- să reziste la transport și la manipulare și
- să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. Cerințe de maturitate

Merele trebuie să fie suficient de dezvoltate și să prezinte un grad satisfăcător de coacere.

Dezvoltarea merelor și stadiul lor de maturitate trebuie să le permită continuarea procesului de coacere și atingerea gradului de coacere necesar în raport cu caracteristicile soiului.

Pentru a se verifica îndeplinirea cerințelor minime de maturitate, pot fi luați în considerare mai mulți parametri (de exemplu, aspectul morfologic, gustul, fermitatea și indexul refractometric).

C. Clasificare

Merele sunt clasificate în trei categorii, definite în cele ce urmează.

(i) Categoria «Extra»

Merele din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristice pentru soi (³), iar pedunculul trebuie să fie intact.

Merele trebuie să prezinte următoarea suprafață minimă în culoarea caracteristică soiului:

- 3/4 din suprafața totală de culoare roșie în cazul grupei de colorit A,
- 1/2 din suprafața totală de culoare roșie mixtă în cazul grupei de colorit B,
- 1/3 din suprafața totală de culoare ușor roșie, înroșită sau striată în cazul grupei de colorit C,
- fără cerință minimă referitoare la culoare în cazul grupei de colorit D.

Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Merele nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

- foarte ușoare defecte ale epidermei,
- rugozitate foarte ușoară (⁴), de exemplu:
 - pete maro care nu pot depăși cavitatea pedunculului și nu pot fi aspre și/sau
 - urme ușoare și izolate de rugozitate.

(ii) Categoria I

Merele din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv (⁵).

Merele trebuie să prezinte următoarea suprafață minimă în culoarea caracteristică soiului:

- 1/2 din suprafața totală de culoare roșie în cazul grupei de colorit A,
- 1/3 din suprafața totală de culoare roșie mixtă în cazul grupei de colorit B,

(³) În apendicele la prezentul standard figurează o listă neexhaustivă a soiurilor, care cuprinde o clasificare în funcție de colorit și rugozitate.

(⁴) Soiurile marcate cu «R» în apendicele la prezentul standard sunt exceptate de la dispozițiile referitoare la rugozitate.

(⁵) În apendicele la prezentul standard figurează o listă neexhaustivă a soiurilor, care cuprinde o clasificare în funcție de colorit și rugozitate.

- 1/10 din suprafața totală de culoare ușor roșie, înroșită sau striată în cazul grupei de colorit C,
- fără cerință minimă referitoare la culoare în cazul grupei de colorit D.

Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

- un ușor defect de formă,
- un ușor defect de dezvoltare,
- un ușor defect de colorit,
- urme de lovituri ușoare a căror suprafață totală nu depășește 1 cm², fără decolorare,
- ușoare defecte ale epidermei care nu pot depăși:
 - 2 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită,
 - 1 cm² suprafață totală în cazul altor defecte, cu excepția rapănului (*Venturia inaequalis*), care, per total, nu trebuie să afecteze o suprafață mai mare de 0,25 cm²,
- ușoară rugozitate ⁽⁶⁾, de exemplu:
 - pete maro care pot depăși puțin cavitatea pedunculului sau cavitatea pistilului, dar nu pot fi aspre și/sau
 - rugozitate reticulară subțire care nu depășește 1/5 din suprafața totală a fructului și care nu contrastează puternic cu coloritul general al fructului și/sau
 - rugozitate densă care nu depășește 1/20 din suprafața totală a fructului,
 - împreună, rugozitatea reticulară subțire și rugozitatea densă nu pot depăși maximum 1/5 din suprafața totală a fructului.

Pedunculul poate lipsi, cu condiția ca secțiunea să fie curată și epiderma adiacentă să nu fie deteriorată.

(iii) Categoria II

Această categorie cuprinde merele care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate mai sus.

Pulpa nu trebuie să prezinte defecte majore.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca merele să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

- defecte de formă,
- defecte de dezvoltare,
- defecte de colorit,
- urme de lovituri ușoare a căror suprafață nu depășește 1,5 cm², coaja putând fi ușor decolorată,
- defecte ale epidermei care nu pot depăși:
 - 4 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită,
 - 2,5 cm² suprafață totală în cazul altor defecte, cu excepția rapănului (*Venturia inaequalis*), care, per total, nu trebuie să afecteze o suprafață mai mare de 1 cm²,

⁽⁶⁾ Soiurile marcate cu «R» în apendicele la prezentul standard sunt exceptate de la dispozițiile referitoare la rugozitate.

- ușoară rugozitate ⁽⁷⁾, de exemplu:
 - pete maro care pot depăși cavitatea pedunculului sau cavitatea pistilului și pot fi ușor aspre și/sau
 - rugozitate reticulară subțire care nu depășește 1/2 din suprafața totală a fructului și care nu contrastează puternic cu coloritul general al fructului; și/sau
 - rugozitate densă care nu depășește 1/3 din suprafața totală a fructului;
 - împreună, rugozitatea reticulară subțire și rugozitatea densă nu pot depăși maximum 1/2 din suprafața totală a fructului.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale, fie de greutate.

Calibrul minim este de 60 mm, dacă se ține cont de diametru, sau de 90 g, dacă se ține cont de greutate. Se pot accepta fructe cu calibre mai mici, dacă nivelul Brix ⁽⁸⁾ al produselor este de minimum 10,5 °Brix, iar calibrul este de minimum 50 mm sau 70 g.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

(a) în cazul fructelor calibrate în funcție de diametru:

- 5 mm pentru fructele din categoria «Extra» și pentru fructele din categoriile I și II ambalate în rânduri și în straturi suprapuse. Cu toate acestea, în cazul merelor din soiurile Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) și Horneburger, diferența de diametru poate fi de până la 10 mm; și
- 10 mm pentru fructele din categoria I prezentate în ambalajele de vânzare sau în vrac în ambalaj. Cu toate acestea, în cazul merelor din soiurile Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) și Horneburger, diferența de diametru poate fi de până la 20 mm;

(b) în cazul fructelor calibrate în funcție de greutate:

- pentru merele din categoria «Extra» și din categoriile I și II ambalate în rânduri și în straturi suprapuse:

Interval (în g)	Diferență de greutate (în g)
70-90	15 g
91-135	20 g
136-200	30 g
201-300	40 g
> 300	50 g

- pentru fructele din categoria I prezentate în ambalajele de vânzare sau în vrac în ambalaj:

Interval (în g)	Uniformitate (în g)
70-135	35
136-300	70
> 300	100

⁽⁷⁾ Soiurile marcate cu «R» în apendicele la prezentul standard sunt exceptate de la dispozițiile referitoare la rugozitate.

⁽⁸⁾ Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications>

Nu există nicio cerință privind uniformitatea calibrului în cazul fructelor din categoria II prezentate în ambalaje de vânzare sau în vrac în ambalaj.

Dispozițiile privind calibrarea nu se aplică soiurilor de mere miniaturale, marcate cu un «M» în apendicele la prezentul standard. Respectivele soiuri miniaturale trebuie să aibă un nivel Brix (*) de minimum 12 °.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. Toleranțe privind calitatea

(i) Categoria «Extra»

Se permite ca un total de 5 % din mere (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele de calitate ale categoriei II.

(ii) Categoria I

Se permite ca un total de 10 % din mere (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) Categoria II

Se permite ca un total de 10 % din mere (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici cerințele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. Toleranțe privind calibrarea

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din mere (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul. Această toleranță nu poate fi extinsă astfel încât să includă produsele cu un calibru de:

- 5 mm sau mai mult sub diametrul minim,
- 10 g sau mai mult sub greutatea minimă.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. Uniformitatea

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât mere de aceeași origine, de același soi, de aceeași calitate, de același calibru (dacă se impune calibrarea) și cu același grad de coacere.

De asemenea, în cazul categoriei «Extra» se impune uniformitatea din punctul de vedere al coloritului.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj de vânzare un amestec de mere din soiuri diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărui soi, aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. Ambalarea

Merele trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor. În special, ambalajele de vânzare cu o greutate netă de peste 3 kg trebuie să fie suficient de rigide pentru a proteja produsele în mod adecvat.

(*) Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications>

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale epidermei. Inscricționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale epidermei.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ⁽¹⁰⁾ trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. Identificare

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara).

Această mențiune poate fi înlocuită:

- în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea «Ambalator și/sau expeditor» (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;
- doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea «Ambalat pentru:» sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul furnizează toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. Natura produselor

- «Mere», în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.
- Denumirea soiului. În cazul unui amestec de mere din soiuri diferite, denumirile respectivelor soiuri.
- Denumirea soiului poate fi înlocuită cu un sinonim. O denumire comercială ⁽¹¹⁾ poate fi furnizată doar în plus față de soi sau de sinonimul acestuia.
- În cazul mutațiilor cu protecție a soiului, această denumire a soiului poate înlocui denumirea de bază a soiului. În cazul mutațiilor fără protecție a soiului, denumirea mutației poate fi indicată doar în plus față de denumirea soiului de bază.
- «Variatate miniaturală», după caz.

C. Originea produselor

Țara de origine ⁽¹²⁾ și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

În cazul unui amestec de soiuri diferite de mere de origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea soiului în cauză.

D. Specificații comerciale

- Categoria
- Calibrul sau, în cazul fructelor prezentate în rânduri și în straturi suprapuse, numărul de unități.

⁽¹⁰⁾ Aceste dispoziții referitoare la marcarea nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

⁽¹¹⁾ O denumire comercială poate fi o marcă pentru care s-a solicitat ori obținut protecția sau orice altă denumire comercială.

⁽¹²⁾ Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

În cazul în care identificarea este efectuată în funcție de calibru, acesta trebuie indicat:

- (a) în cazul produselor care fac obiectul normelor privind uniformitatea, prin diametrul minim și cel maxim sau prin greutatea minimă și cea maximă;
- (b) opțional, în cazul produselor care nu fac obiectul normelor privind uniformitatea, prin diametrul sau greutatea celui mai mic fruct din ambalaj, urmat(ă) de cuvintele «și peste» sau de o indicație echivalentă sau, după caz, de diametrul sau greutatea celui mai mare fruct din ambalaj.

E. Marcajul de control oficial (opțional)

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fațetele paletului.

Apendice

Lista neexhaustivă a soiurilor de mere

Fructele din soiurile care nu sunt incluse în listă trebuie clasificate în funcție de caracteristicile soiurilor respective.

Unele dintre soiurile enumerate în tabelul următor pot fi comercializate sub denumirile pentru care s-a solicitat sau s-a obținut protecția mărcii în una sau mai multe țări. Nu s-a dorit includerea unor astfel de mărci în primele trei coloane ale următorului tabel. Anumite mărci cunoscute sunt menționate în a patra coloană numai cu titlu informativ.

Legendă:

M = soi miniatural

R = soi cu rugozitate

V = sticlozitate

* = mutație fără protecție a soiului, dar legată de o marcă înregistrată/protejată; mutațiile care nu sunt marcate cu asterisc sunt soiuri protejate

Soiuri	Mutație	Sinonime	Mărci	Grupă de colorit	Specificații suplimentare
African Red			African Carmine TM	B	
Akane		Tohoku 3, Primerouge		B	
Alkmene		Early Windsor		C	
Alwa				B	
Amasya				B	
Ambrosia			Ambrosia [®]	B	
Annurca				B	
Ariane			Les Naturianes [®]	B	
Arlet		Swiss Gourmet		B	R
AW 106			Sapora [®]	C	
Belgica				B	
Belle de Boskoop		Schone van Boskoop, Goudreinette		D	R
	Boskoop rouge	Red Boskoop, Roter Boskoop, Rode Boskoop		B	R
	Boskoop Valastrid			B	R

Berlepsch		Freiherr von Berlepsch		C	
	Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch		B	
Bonita				A	
Braeburn				B	
	Hidala		Hillwell ®	A	
	Joburn		Aurora ™, Red Braeburn ™, Southern Rose ™	A	
	Lochbuie Red Braeburn			A	
	Mahana Red Braeburn		Redfield ®	A	
	Mariri Red		Eve ™, Aporo ®	A	
	Royal Braeburn			A	
Bramley's Seedling		Bramley, Triomphe de Kiel		D	
Cardinal				B	
Caudle			Cameo ®, Camela®	B	
	Cauflight		Cameo ®, Camela®	A	
CIV323			Isaaq ®	B	
CIVG198			Modi ®	A	
Civni			Rubens ®	B	
Collina				C	
Coop 38			Goldrush ®, Delisdor ®	D	R
Coop 39			Crimson Crisp ®	A	
Coop 43			Juliet ®	B	
Coromandel Red		Corodel		A	
Cortland				B	
Cox's Orange Pippin		Cox orange, Cox's O.P.		C	R

Cripps Pink			Pink Lady ®, Flavor Rose ®	C	
	Lady in Red		Pink Lady ®	B	
	Rosy Glow		Pink Lady ®	B	
	Ruby Pink			B	
Cripps Red			Sundowner™, Joya ®	B	
Dalinbel			Antares ®	B	R
Dalitron			Altess ®	D	
Delblush			Tentation ®	D	
Delcorf			Delbarestivale ®	C	
	Celeste			B	
	Bruggers Festivale		Sissired ®	A	
	Dalili		Ambassy ®	A	
	Wonik*		Appache ®	A	
Delcoros			Autento ®	A	
Delgollune			Delbard Jubilé ®	B	
Delicious ordinaire		Ordinary Delicious		B	
Discovery				C	
Dykmanns Zoet				C	
Egremont Russet				D	R
Elise		De Roblos, Red Delight		A	
Elstar				C	
	Bel-El		Red Elswout ®	C	
	Daliest		Elista ®	C	
	Daliter		Elton™	C	
	Elshof			C	
	Elstar Boerekamp		Excellent Star ®	C	
	Elstar Palm		Elstar PCP ®	C	
	Goedhof		Elnica ®	C	
	Red Elstar			C	
	RNA9842		Red Flame ®	C	
	Valstar			C	
	Vermuel		Elrosa ®	C	

Empire				A	
Fengapi			Tessa ®	B	
Fiesta		Red Pippin		C	
Fresco			Wellant ®	B	R
Fuji				B	V
	Aztec		Fuji Zhen ®	A	V
	Brak		Fuji Kiku ® 8	B	V
	FUCIV51		SAN-CIV ®	A	V
	Fuji Fubrax		Fuji Kiku ® Fubrax	B	V
	Fuji Supreme			A	V
	Fuji VW		King Fuji ®	A	V
	Heisei Fuji		Beni Shogun ®	A	V
	Raku-Raku			B	V
Gala				C	
	Alvina			A	
	ANABP 01		Bravo ™	A	
	Baigent		Brookfield ®	A	
	Bigigalaprim		Early Red Gala ®	A	
	Devil Gala			A	
	Fengal		Gala Venus	A	
	Gala Schnico		Schniga ®	A	
	Gala Schnico Red		Schniga ®	A	
	Galafresh		Breeze ®	A	
	Galaval			A	
	Galaxy		Selekta ®	B	
	Gilmac		Neon ®	A	
	Imperial Gala			B	
	Jugala			B	
	Mitchgla		Mondial Gala ®	B	
	Natali Gala			B	
	Regal Prince		Gala Must ®	B	
	Royal Beaut			A	
	Simmons		Buckeye ® Gala	A	
	Tenroy		Royal Gala ®	B	
	ZoukG1		Gala One®	A	

Galmac			Camelot ®	B	
Gloster				B	
Golden 972				D	
Golden Delicious		Golden		D	
	CG10 Yellow Delicious		Smothee ®	D	
	Golden Delicious Reinders		Reinders ®	D	
	Golden Parsi		Da Rosa ®	D	
	Leratess		Pink Gold ®	D	
	Quemoni		Rosagold ®	D	
Goldstar			Rezista Gold Granny ®	D	
Gradigold			Golden Supreme™, Golden Extreme™	D	
Gradiyel			Goldkiss ®	D	
Granny Smith				D	
	Dalivair		Challenger ®	D	
Gravensteiner		Gravenstein		D	
GS 66			Fräulein ®	B	
HC2-1			Easy pep's! Zingy ®	A	
Hokuto				C	
Holsteiner Cox		Holstein		C	R
Honeycrisp			Honeycrunch ®	C	
Horneburger				D	
Idared				B	
	Idaredest			B	
	Najdared			B	
Ingrid Marie				B	R
Inored			Story ®, LoliPop ®	A	
James Grieve				D	
Jonagold				C	
	Early Jonagold		Milenga ®	C	

	Dalyrian			C	
	Decosta			C	
	Jonagold Boerekamp		Early Queen ®	C	
	Jonagold Novajo	Veulemanns		C	
	Jonagored		Morren's Jonagored ®	C	
	Jonagored Supra		Morren's Jonagored ® Supra ®	C	
	Red Jonaprince		Wilton's ®, Red Prince ®	C	
	Rubinstar			C	
	Schneica	Jonica		C	
	Vivista			C	
Jonathan				B	
Karmijn de Sonnville				C	R
Kizuri			Morgana ®	B	
Ladina				B	
La Flamboyante			Mairac ®	B	
Laxton's Superb				C	R
Ligol				B	
Lobo				B	
Lurefresh			Redlove ® Era ®	A	
Lureprec			Redlove ® Circe ®	A	
Luregust			Redlove ® Calypso ®	A	
Luresweet			Redlove ® Odysso ®	A	
Maigold				B	
Maribelle			Lola ®	B	
MC38			Crimson Snow ®	A	
McIntosh				B	
Melrose				C	

Milwa			Diwa ®, Junami ®	B	
Minneiska			SweeTango ®	B	
Moonglo				C	
Morgenduft		Imperatore		B	
Mountain Cove			Ginger Gold ™	D	
Mored			Joly Red ®	A	
Mutsu		Crispin		D	
Newton				C	
Nicogreen			Greenstar ®	D	
Nicoter			Kanzi ®	B	
Northern Spy				C	
Ohrin		Orin		D	
Paula Red				B	
Pinova			Corail ®	C	
	RoHo 3615		Evelina ®	B	
Piros				C	
Plumac			Koru ®	B	
Prem A153			Lemonade ®, Honeymoon ®	C	
Prem A17			Smitten ®	C	
Prem A280			Sweetie™	B	
Prem A96			Rockit ™	B	M
R201			Kissabel ® Rouge	A	
Rafzubin			RubINETTE ®	C	
	Frubaur		RubINETTE ® Rossina	A	
	Rafzubex		RubINETTE ® Rosso	A	
Rajka			Rezista Romelike ®	B	
Regalyou			Candine ®	A	
Red Delicious		Rouge américaine		A	
	Campsur		Red Chief ®	A	
	Erovan		Early Red One ®	A	

	Evasni		Scarlet Spur ®	A	
	Stark Delicious			A	
	Starking			C	
	Starkrimson			A	
	Starkspur			A	
	Topred			A	
	Trumdor		Oregon Spur Delicious ®	A	
Reine des Reinettes		Gold Parmoné, Goldparmäne		C	V
Reinette grise du Canada		Graue Kanadarenette, Renetta Canada		D	R
RM1			Red Moon ®	A	
Rome Beauty		Belle de Rome, Rome, Rome Sport		B	
RS1			Red Moon ®	A	
Rubelit				A	
Rubin				C	
Rubinola				B	
Šampion		Shampion, Champion, Szampion		B	
	Reno 2			A	
	Šampion Arno	Szampion Arno		A	
Santana				B	
Sciearly			Pacific Beauty™, NZ Beauty	A	
Scifresh			Jazz™	B	
Sciglo			Southern Snap™	A	
Scilate			Envy®	B	
Sciray		GS48		A	
Scired			NZ Queen	A	R
Sciros			Pacific Rose™, NZ Rose	A	
Senshu				C	

Shinano Gold			Yello ®	D	
Spartan				A	
SQ 159			Natyra ®, Magic Star ®	A	
Stayman				B	
Summerred				B	
Sunrise				A	
Sunset				D	R
Suntan				D	R
Sweet Caroline				C	
TCL3			Posy ®	A	
Topaz				B	
Tydemán's Early Worcester		Tydemán's Early		B	
Tsugaru				C	
UEB32642			Opal ®	D	
WA 2			Sunrise Magic ™	A	
WA 38			Cosmic Crisp ™	A	
Worcester Pearmain				B	
Xeleven			Swing ® natural more	A	
York				B	
Zari				B	
Zouk 16			Flanders Pink ®, Mariposa ®	B	
Zouk 31			Rubisgold ®	D	
Zouk 32			Coryphée ®	A	

PARTEA 2: STANDARD DE COMERCIALIZARE PENTRU CITRICE

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică citricelor din soiurile cultivate (cultivarele) aparținând următoarelor specii destinate a fi livrate proaspete consumatorilor, citricele destinate prelucrării industriale fiind excluse:

- lămâi provenite din specia *Citrus limon* (L.) Burm. f. și din hibridii acesteia,
- mandarine provenite din specia *Citrus reticulata* Blanco, inclusiv mandarine Satsuma (*Citrus unshiu* Marcow), clementine (*Citrus clementina* hort. ex Tanaka), mandarine obișnuite (*Citrus deliciosa* Ten.) și tangerine (*Citrus tangerina* Tanaka) provenite din aceste specii și din hibridii acestora,
- portocale provenite din specia *Citrus sinensis* (L.) Osbeck și din hibridii acesteia.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte citricele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expeditiei, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

- o ușoară lipsă de prospețime și turgescență,
- pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria «Extra», o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. Cerințe minime

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, citricele trebuie să fie:

- întregi,
- fără urme de lovituri și/sau fără tăieturi ample cicatrizate,
- sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum,
- curate, fără materii străine vizibile,
- fără dăunători,
- fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa,
- fără semne de zbârcire și deshidratare,
- fără deteriorări cauzate de temperatură scăzută sau îngheț,
- fără umezeală externă anormală,
- fără miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea citricelor trebuie să le permită:

- să reziste la transport și la manipulare și
- să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. Cerințe de maturitate

Citricile trebuie să fi ajuns la un grad corespunzător de dezvoltare și maturitate, ținându-se cont de criteriile specifice soiului, perioadei de culegere și zonei de cultivare.

Maturitatea citricelor este definită de următorii parametri prevăzuți mai jos pentru fiecare specie:

- conținutul minim de suc,
- raportul minim zahăr/acid ⁽¹³⁾,
- coloritul.

Gradul de colorare trebuie să fie de așa natură încât, în urma dezvoltării lor normale, citricele să prezinte culoarea specifică soiului la punctul lor de destinație.

	Conținut minim de suc (%)	Raport minim zahăr/acid	Colorit
Lămâi	20		Trebuie să fie specific soiului. Fructele de culoare verde (dar nu verde închis) sunt admise cu condiția să îndeplinească cerințele minime cu privire la conținutul de suc.
Mandarine Satsuma, clementine, alte soiuri de mandarine și hibridii acestora			
Mandarine Satsuma	33	6,5:1	Trebuie să fie specific soiului cel puțin pe o treime din suprafața fructului.
Clementine	40	7,0:1	
Alte soiuri de mandarine și hibridii acestora	33	7,5:1 ⁽¹⁴⁾	
Portocale			
Portocale roșii	30	6,5:1	Trebuie să fie specific soiului. Totuși, sunt admise fructele cu un colorit verde deschis care nu depășește o cincime din suprafața totală a fructului, dacă îndeplinesc cerințele minime privind conținutul de suc. Sunt admise portocalele cu un colorit verde pe mai mult de o cincime din suprafața totală a fructului produse în zone unde se înregistrează temperaturi ridicate și o umiditate relativă ridicată în perioada de dezvoltare, cu condiția să îndeplinească cerințele minime privind conținutul de suc.
Portocale din grupa Navels	33	6,5:1	
Alte soiuri	35	6,5:1	
Mosambi, Sathgudi și Pacitan, cu peste o cincime din suprafață de culoare verde	33		
Alte soiuri cu peste o cincime din suprafață de culoare verde	45		

Citricile care îndeplinesc cerințele de maturitate pot fi «desverzite». Acest tratament este permis numai dacă celelalte caracteristici organoleptice naturale nu sunt modificate.

C. Clasificare

Citricile sunt clasificate în trei categorii, definite în cele ce urmează:

(i) Categoria «Extra»

Citricile din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul și/sau pentru tipul comercial respectiv.

⁽¹³⁾ Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications>

⁽¹⁴⁾ Pentru soiurile Mandora și Minneola, raportul minim zahăr/acid este de 6.0:1 până la sfârșitul anului de comercializare care începe la 1 ianuarie 2023.

Citricile nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

(ii) *Categoria I*

Citricile din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul și/sau pentru tipul comercial respectiv.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

- un ușor defect de formă,
- ușoare defecte de colorit, inclusiv o ușoară arsură solară,
- ușoare defecte progresive ale cojii, cu condiția ca acestea să nu afecteze pulpa,
- ușoare defecte ale cojii care apar în procesul de formare a fructului, cum ar fi râia argintie, rugozitățile sau alterările provocate de dăunători,
- ușoare defecte cicatrizate generate de cauze mecanice precum grindina, frecarea, manipularea,
- desprindere ușoară și parțială a cojii (sau a stratului exterior) în cazul tuturor fructelor din grupul mandarinelor.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde citricile care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate mai sus.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca citricile să își păstreze caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

- defecte de formă,
- defecte de colorit, inclusiv arsură solară,
- defecte progresive ale cojii, cu condiția ca acestea să nu afecteze pulpa,
- defecte ale cojii care apar în procesul de formare a fructului, cum ar fi râia argintie, rugozitățile sau alterările provocate de dăunători,
- defecte cicatrizate generate de cauze mecanice precum grindina, frecarea, manipularea,
- alterări superficiale cicatrizate ale cojii,
- coajă aspră,
- desprindere ușoară și parțială a cojii (sau a stratului exterior) în cazul portocalelor și o desprindere parțială a cojii (sau a stratului exterior) în cazul tuturor fructelor din grupul mandarinelor.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale a fructului, fie prin numărare.

A. Calibrul minim

Se aplică următoarele calibre minime:

Fructe	Diametru (în mm)
Lămâi	45
Mandarine Satsuma, alte soiuri de mandarine și hibridii acestora	45
Clementine	35
Portocale	53

B. Uniformitatea

Citricile pot fi sortate în funcție de calibru prin aplicarea uneia dintre următoarele opțiuni:

- (a) Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:
- 10 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este mai mic de 60 mm;
 - 15 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este de 60 mm sau mai mare, dar mai mic de 80 mm;
 - 20 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este de 80 mm sau mai mare, dar mai mic de 110 mm;
 - nu există nicio limită privind diferența de diametru în cazul fructelor cu diametrul de 110 mm sau mai mare.
- (b) Dacă se aplică coduri de calibru, trebuie respectate codurile și intervalele din tabelele următoare:

	Codul calibrului	Diametru (în mm)
Lămâi		
	0	79-90
	1	72-83
	2	68-78
	3	63-72
	4	58-67
	5	53-62
	6	48-57
	7	45-52
Mandarine Satsuma, clementine și alte soiuri de mandarine și hibridii acestora		
	1-XXX	78 și mai mult
	1-XX	67-78
	1 sau 1-X	63-74
	2	58-69
	3	54-64
	4	50-60
	5	46-56
	6 ⁽¹⁵⁾	43-52
	7	41-48
	8	39-46
	9	37-44
	10	35-42
Portocale		
	0	92-110
	1	87-100

⁽¹⁵⁾ Calibrele mai mici de 45 mm se referă doar la clementine.

2	84-96
3	81-92
4	77-88
5	73-84
6	70-80
7	67-76
8	64-73
9	62-70
10	60-68
11	58-66
12	56-63
13	53-60

Uniformitatea calibrelor se obține cu ajutorul scalelor cu calibre menționate, cu excepția cazului în care se aplică următoarea mențiune:

În cazul fructelor în vrac în recipiente și al fructelor în ambalaje de vânzare cu o greutate netă maximă de 5 kg, diferența maximă nu trebuie să depășească intervalul obținut prin gruparea a trei calibre consecutive din scala cu calibre.

(c) În cazul fructelor calibrate în funcție de număr, diferența de calibru trebuie să respecte dispozițiile de la litera (a).

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. Toleranțe privind calitatea

(i) *Categoria «Extra»*

Se permite ca un total de 5 % din citrice (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele categoriei II de calitate.

(ii) *Categoria I*

Se permite ca un total de 10 % din citrice (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se permite ca un total de 10 % din citrice (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici cerințele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. Toleranțe privind calibrarea

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din citrice (ca număr sau greutate) să corespundă calibrului imediat inferior și/sau superior celui menționat (sau celor menționate, în cazul combinării a trei calibre) pe ambalaje.

În orice caz, toleranța de 10 % se aplică numai fructelor care nu sunt mai mici decât următoarele calibre minime:

Fructe	Diametru (în mm)
Lămâi	43
Mandarine Satsuma, alte soiuri de mandarine și hibridii acestora	43
Clementine	34
Portocale	50

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. Uniformitatea

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât citrice de aceeași origine, de același soi sau de același tip comercial, de aceeași calitate și de același calibru și, atât cât se poate aprecia, cu același grad de coacere și dezvoltare.

În plus, în cazul categoriei «Extra», se impune uniformitatea din punctul de vedere al coloritului.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj de vânzare un amestec de citrice din specii diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărei specii, același soi sau același tip comercial și aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. Ambalarea

Citricile trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale cojii. Inscricționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale cojii.

În cazul în care fructele sunt împachetate, trebuie utilizată hârtie subțire, uscată, nouă și fără miros ⁽¹⁶⁾.

Este interzisă utilizarea oricărei substanțe care tinde să modifice caracteristicile naturale ale citricilor, în special gustul sau mirosul ⁽¹⁷⁾.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine. Totuși, este permisă prezentarea spre vânzare a fructelor de care este atașată câte o rămurică scurtă (nu din lemn), cu câteva frunze verzi.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ⁽¹⁸⁾ trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. Identificare

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara)

⁽¹⁶⁾ Utilizarea agenților de conservare sau a oricărei alte substanțe chimice care poate lăsa un miros străin pe coaja fructului este permisă dacă este compatibilă cu dispozițiile aplicabile ale Uniunii Europene.

⁽¹⁷⁾ Utilizarea agenților de conservare sau a oricărei alte substanțe chimice care poate lăsa un miros străin pe coaja fructului este permisă dacă este compatibilă cu dispozițiile aplicabile ale Uniunii Europene.

⁽¹⁸⁾ Aceste dispoziții referitoare la marcarea nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

Această mențiune poate fi înlocuită:

- în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea «Ambalator și/sau expeditor» (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;
- doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea «Ambalat pentru:» sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul furnizează toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. Natura produselor

- «Lămâi», «Mandarine» sau «Portocale» dacă produsul nu este vizibil din exterior.
- «Amestec de citrice» sau o denumire echivalentă și denumirile comune ale diferitelor specii, în cazul unui amestec de citrice din specii diferite.
- Pentru portocale, denumirea soiului și/sau respectivul grup de soiuri în cazul «Navels» și «Valencias».
- Pentru «Mandarine Satsuma» și «Clementine», trebuie indicată denumirea comună a speciei, denumirea soiului fiind opțională.
- Pentru alte mandarine și hibridii acestora, trebuie indicată denumirea soiului.
- Pentru lămâi: denumirea soiului este opțională.
- «Cu sâmburi» în cazul clementinelor cu peste 10 sâmburi.
- «Fără sâmburi» (opțional, citricele fără sâmburi pot conține, ocazional, sâmburi).

C. Originea produselor

- Țara de origine ⁽¹⁹⁾ și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.
- În cazul unui amestec de citrice din specii diferite și de origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea speciei în cauză.

D. Specificații comerciale

- Categoria.
- Calibrul exprimat:
 - prin calibrul minim și cel maxim (în mm) sau
 - prin codul calibrului sau codurile calibrelor, urmate, opțional, de un calibru minim și maxim sau
 - prin număr.
- După caz, indicarea agentului de conservare sau a altor substanțe chimice utilizate în etapa de după recoltare.

E. Marcajul de control oficial (opțional)

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fațetele paletului.

⁽¹⁹⁾ Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

PARTEA 3: STANDARD DE COMERCIALIZARE PENTRU FRUCTELE KIWI

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard reglementează fructele kiwi (cunoscute și sub denumirea de *Actinidia* sau kiwi) din soiurile (cultivarele) provenite din *Actinidia chinensis* Planch. și *Actinidia deliciosa* (A. Chev., C.F. Liang și A.R. Ferguson) destinate a fi livrate proaspete consumatorilor, fructele kiwi destinate prelucrării industriale fiind excluse.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte fructele kiwi după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

- o ușoară lipsă de prospețime și turgescență,
- pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria «Extra», o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. Cerințe minime

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, fructele kiwi trebuie să fie:

- întregi (dar fără peduncul),
- sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum,
- curate, fără materii străine vizibile,
- fără dăunători,
- fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa,
- potrivit de tari; nici moi, nici zbârcite, nici îmbibate cu apă,
- bine formate, fructele duble sau multiple fiind excluse,
- fără umezeală externă anormală,
- fără miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea fructelor kiwi trebuie să le permită:

- să reziste la transport și la manipulare și
- să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. Cerințe minime de maturitate

Fructele kiwi trebuie să fie suficient de dezvoltate și să prezinte un grad satisfăcător de coacere.

Pentru a îndeplini această cerință, la momentul ambalării fructele trebuie să fi ajuns la un grad de coacere de cel puțin 6,2 °Brix ⁽²⁰⁾ sau să fi dobândit un conținut mediu de substanță uscată de 15 %, ceea ce le-ar permite să ajungă la 9,5 °Brix ²¹ la intrarea în lanțul de distribuție.

C. Clasificare

Fructele kiwi sunt clasificate în trei categorii, definite în cele ce urmează.

(i) Categoria «Extra»

Fructele kiwi din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv.

Trebuie să fie tari, iar pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

⁽²⁰⁾ Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications>

Fructele kiwi nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

Raportul diametru minim/diametru maxim al fructului măsurat în secțiunea ecuatorială trebuie să fie de minimum 0,8.

(ii) *Categoria I*

Fructele kiwi din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv.

Trebuie să fie tari, iar pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

- un ușor defect de formă (dar fără umflături sau malformații),
- ușoare defecte de colorit,
- ușoare defecte ale epidermei, cu condiția ca suprafața totală afectată să nu depășească 1 cm²,
- o mică «marcă Hayward» sub forma unor linii longitudinale și fără proeminențe.

Raportul diametru minim/diametru maxim al fructului măsurat în secțiunea ecuatorială trebuie să fie de minimum 0,7.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde fructele kiwi care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate mai sus.

Fructele trebuie să fie destul de tari, iar pulpa trebuie să nu prezinte defecte grave.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca fructele kiwi să își păstreze caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

- defecte de formă,
- defecte de colorit,
- defecte ale epidermei, cum ar fi mici tăieturi cicatrizate sau țesut cicatrizat/zgâriat, cu condiția ca suprafața totală afectată să nu depășească 2 cm²;
- mai multe «mărci Hayward» mai pronunțate și cu o ușoară protuberanță;
- urme de lovituri ușoare.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat în funcție de greutatea fructului.

Greutatea minimă este de 90 g pentru categoria «Extra», 70 g pentru categoria I și 65 g pentru categoria II.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

- 10 g în cazul fructelor cu o greutate de până la 85 g,
- 15 g în cazul fructelor cu o greutate între 85 g și 120 g,
- 20 g pentru fructele cu o greutate între 120 și 150 g,
- 40 g în cazul fructelor cu o greutate de 150 g sau mai mare.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. Toleranțe privind calitatea**(i) Categoria «Extra»**

Se permite ca un total de 5 % din fructele kiwi (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele de calitate ale categoriei II.

(ii) Categoria I

Se permite ca un total de 10 % din fructele kiwi (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) Categoria II

Se permite ca un total de 10 % din fructele kiwi (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici cerințele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. Toleranțe privind calibrarea

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din fructele kiwi (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul.

Totuși, fructele kiwi nu trebuie să cântărească mai puțin de 85 g în cazul categoriei «Extra», 67 g în cazul categoriei I și 62 g în cazul categoriei II.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA**A. Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât fructe kiwi de aceeași origine, de același soi, de aceeași calitate și de același calibrul.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. Ambalarea

Fructele kiwi trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale epidermei. Inscricționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale epidermei.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ⁽²¹⁾ trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. Identificare

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara).

⁽²¹⁾ Aceste dispoziții referitoare la marcarea nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

Această mențiune poate fi înlocuită:

- în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea «Ambalator și/sau expeditor» (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;
- doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea «Ambalat pentru:» sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul furnizează toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. Natura produselor

- «Fructe kiwi» și/sau «Actinidia», în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.
- Denumirea soiului (opțional).
- Culoarea pulpei sau o indicație echivalentă, în cazul în care culoarea pulpei nu este verde.

C. Originea produselor

Țara de origine ⁽²²⁾ și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

D. Specificații comerciale

- Categoria.
- Calibrul, exprimat prin greutatea minimă și maximă a fructelor.
- Numărul de fructe (opțional).

E. Marcajul de control oficial (opțional)

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fațetele paletului.

PARTEA 4: STANDARD DE COMERCIALIZARE PENTRU SALATĂ, CICOARE CREAȚĂ ȘI CICOARE DE GRĂDINĂ CU FRUNZE ÎNTREGI

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică:

- salatei din soiurile (cultivarele) provenite din:
 - *Lactuca sativa* var. *capitata* L. (salată cu căpățână, inclusiv salata tip «crisphead» și «Iceberg»),
 - *Lactuca sativa* var. *longifolia* Lam. (salată romană),
 - *Lactuca sativa* var. *crispa* L. (salata pentru frunze),
 - încrucișărilor acestor soiuri și
 - ciorii crețe din soiurile (cultivarele) provenite din *Cichorium endivia* var. *crispum* Lam. și
 - ciorii de grădină cu frunze întregi din soiurile (cultivarele) provenite din *Cichorium endivia* var. *latifolium* Lam.
- destinate a fi livrate proaspete consumatorilor.

Prezentul standard nu se aplică produselor destinate prelucrării industriale, produselor prezentate ca frunze individuale, salatei cu rădăcini sau salatei în ghivece.

⁽²²⁾ Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte produsele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expeditiei, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

- o ușoară lipsă de prospețime și turgescență,
- o ușoară alterare, din cauza dezvoltării și a caracterului perisabil al acestora.

A. Cerințe minime

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, produsele trebuie să fie:

- întregi,
- sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum,
- curate și curățate, adică fără pământ sau alt mediu de creștere și fără materii străine vizibile,
- proaspete ca aspect,
- fără dăunători,
- fără deteriorări cauzate de dăunători,
- turgescente,
- fără semințe,
- fără umezeală externă anormală,
- fără miros și/sau gust străin.

În cazul salatei, este permisă o decolorare roșiatică, provocată de o temperatură scăzută în timpul creșterii, cu condiția să nu modifice foarte mult aspectul acesteia.

Rădăcinile trebuie tăiate aproape de baza frunzelor exterioare, iar tăietura trebuie să fie dreaptă.

Produsele trebuie să aibă o dezvoltare normală. Dezvoltarea și starea produselor trebuie să le permită:

- să reziste la transport și la manipulare și
- să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. Clasificare

Produsele sunt clasificate în două categorii, definite în cele ce urmează:

(i) Categoria I

Produsele din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul și/sau pentru tipul comercial respectiv.

De asemenea, produsele trebuie să fie:

- bine formate,
- ferme, ținând seama de metodele de cultivare și de tipul de produs,
- fără daune sau deteriorări care scad caracterul comestibil,
- fără daune din cauza înghețului.

Salata cu căpățână trebuie să aibă un singur miez bine format. Totuși, în cazul salatei cu căpățână cultivate sub protecție, miezul poate fi mic.

Salata romană trebuie să aibă miez, care poate fi mic.

În cazul ciorii crețe și în cel al ciorii de grădină cu frunze întregi, miezul trebuie să fie de culoare galbenă.

(ii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde produsele care nu se încadrează în categoria I, dar îndeplinesc cerințele minime specificate mai sus.

Produsele trebuie să fie:

- suficient de bine formate,
- fără daune și deteriorări care pot scădea în mod semnificativ caracterul comestibil.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca produsele să își păstreze caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

- decolorare ușoară,
- ușoare deteriorări cauzate de dăunători.

Salata cu căpățână trebuie să aibă miez, care poate fi mic. Totuși, în cazul salatei cu căpățână cultivate sub protecție, este permisă absența miezului.

Salata romană poate să nu aibă miez.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat de greutatea unei unități.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibrul dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

(a) Salată

- 40 g în cazul în care cea mai ușoară unitate cântărește sub 150 g,
- 100 g în cazul în care cea mai ușoară unitate cântărește între 150 g și 300 g,
- 150 g în cazul în care cea mai ușoară unitate cântărește între 300 g și 450 g;
- 300 g în cazul în care cea mai ușoară unitate cântărește peste 450 g.

(b) Cicoarea creț și cicoarea de grădină cu frunze întregi

- 300 g.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. Toleranțe privind calitatea

(i) *Categoria I*

Se permite ca un total de 10 % din produse (ca număr) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(ii) *Categoria II*

Se permite ca un total de 10 % din produse (ca număr) să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici cerințele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. Toleranțe privind calibrarea

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din produse (ca număr) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. Uniformitatea

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât produse de aceeași origine, de același soi sau tip comercial, de aceeași calitate și de același calibru.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj un amestec de salate și/sau cicori din soiuri diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărui soi, al fiecărui tip comercial și/sau al fiecărei culori, aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. Ambalarea

Produsele trebuie ambalate astfel încât să fie protejate corespunzător. Trebuie ambalate în mod rezonabil, având în vedere dimensiunea și tipul ambalajului, fără spații goale și fără strivire.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ⁽²³⁾ trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. Identificare

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara).

Această mențiune poate fi înlocuită:

- în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea «Ambalator și/sau expeditor» (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;
- doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea «Ambalat pentru:» sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul furnizează toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. Natura produselor

- «Salată», «salată tip „Butterhead”», «Batavia», «salată „crisphead” („Iceberg”», «salată romană», «salată pentru frunze» (sau, de exemplu și dacă este cazul, «Frunză de stejar», «Lollo bionda», «Lollo rossa»), «cicoare creță» sau «cicoare de grădină cu frunze întregi» sau alte denumiri echivalente în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.
- «Cultivată sub protecție» sau o denumire echivalentă, după caz.
- Denumirea soiului (opțional).
- «Amestec de salate/cicori» sau o denumire echivalentă, în cazul unui amestec de salate și/sau cicori de soiuri, tipuri comerciale și/sau culori diferite. Dacă produsele nu sunt vizibile din exterior, trebuie indicate soiurile, tipurile comerciale și/sau culorile prezente în ambalaj, precum și cantitatea în cazul fiecăreia dintre acestea.

⁽²³⁾ Aceste dispoziții referitoare la marcarea nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

C. Originea produselor

- Țara de origine ⁽²⁴⁾ și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.
- În cazul unui amestec de diferite salate și/sau cicori de soiuri, tipuri comerciale și/sau culori diferite care au origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea soiului, tipul comercial și/sau culoarea în cauză.

D. Specificații comerciale

- Categoria
- Calibrul, exprimat în greutate minimă pe unitate sau în număr de unități.

E. Marcajul de control oficial (opțional)

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fațetele paletului.

PARTEA 5: STANDARD DE COMERCIALIZARE PENTRU PIERSICI ȘI NECTARINE**I. DEFINIȚIA PRODUSULUI**

Prezentul standard se aplică piersicilor și nectarinelor din soiurile (cultivarele) provenite din *Prunus persica* Sieb. și Zucc. destinate a fi livrate proaspete consumatorilor, piersicile și nectarinele destinate prelucrării industriale fiind excluse.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte piersicile și nectarinele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expeditiei, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

- o ușoară lipsă de prospețime și turgescență,
- pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria «Extra», o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. Cerințe minime

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, piersicile și nectarinele trebuie să fie:

- întregi,
- sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprie pentru consum,
- curate, fără materii străine vizibile,
- fără dăunători,
- fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa,
- fără fructe despicate în cavitatea pedunculului,
- fără umezeală externă anormală,
- fără miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea piersicilor și nectarinelor trebuie să le permită:

- să reziste la transport și la manipulare și
- să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

⁽²⁴⁾ Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

B. Cerințe de maturitate

Fructele trebuie să fie suficient de dezvoltate și să prezinte un grad satisfăcător de coacere. Indexul refractometric al pulpei trebuie să fie de minimum 8 °Brix ⁽²⁵⁾.

C. Clasificare

Piersicile și nectarinele sunt clasificate în trei categorii, definite în cele ce urmează:

(i) Categoria «Extra»

Piersicile și nectarinele din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv.

Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Piersicile și nectarinele nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

(ii) Categoria I

Piersicile și nectarinele din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv. Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

- un ușor defect de formă,
- un ușor defect de dezvoltare,
- ușoare defecte de colorit,
- ușoare urme provocate de presiune a căror suprafață totală nu depășește 1 cm²,
- ușoare defecte ale epidermei care nu pot depăși:
 - 1,5 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită;
 - 1 cm² suprafață totală în cazul altor defecte.

(iii) Categoria II

Această categorie cuprinde piersicile și nectarinele care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate mai sus.

Pulpa nu trebuie să prezinte defecte majore.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca piersicile și nectarinele să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

- defecte de formă,
- defecte de dezvoltare, inclusiv sâmburi despicați, cu condiția ca fructele să fie închise, iar pulpa să fie sănătoasă,
- defecte de colorit,
- urme de lovituri, a căror suprafață totală nu depășește 2 cm², epiderma putând fi ușor decolorată,
- defecte ale epidermei care nu pot depăși:
 - 2,5 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită;
 - 2 cm² suprafață totală în cazul altor defecte.

⁽²⁵⁾ Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications>

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale, fie de greutate, fie prin numărare.

Calibrul minim este de:

- 56 mm sau 85 g în cazul categoriei „Extra”;
- 51 mm sau 65 g în cazul categoriilor I și II.

Totuși, fructele cu calibre mai mici de 56 mm sau 85 g nu se comercializează în perioada 1 iulie-31 octombrie (în emisfera nordică) și în perioada 1 ianuarie-30 aprilie (în emisfera sudică).

În cazul categoriei II, următoarele dispoziții sunt opționale.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

- (a) În cazul fructelor calibrate în funcție de diametru:
- 5 mm în cazul fructelor cu diametrul sub 70 mm,
 - 10 mm în cazul fructelor cu diametrul de minimum 70 mm.
- (b) În cazul fructelor calibrate în funcție de greutate:
- 30 g în cazul fructelor cu greutatea sub 180 g,
 - 80 g în cazul fructelor cu greutatea de minimum 180 g.
- (c) În cazul fructelor calibrate în funcție de număr, diferența de calibru trebuie să respecte dispozițiile de la litera (a) sau (b).

În cazul aplicării codurilor de calibrare, trebuie respectate cele din tabelul de mai jos.

	cod	diametru			greutate	
		de la (mm)	la (mm)		de la (g)	la (g)
1	D	51	56	sau	65	85
2	C	56	61		85	105
3	B	61	67		105	135
4	A	67	73		135	180
5	AA	73	80		180	220
6	AAA	80	90		220	300
7	AAAA	> 90			> 300	

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot în cazul produselor care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. Toleranțe privind calitatea

(i) Categoria «Extra»

Se permite ca un total de 5 % din piersici sau nectarine (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele de calitate ale categoriei II.

(ii) *Categoria I*

Se permite ca un total de 10 % din piersici sau nectarine (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se permite ca un total de 10 % din piersici sau nectarine (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici cerințele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. Toleranțe privind calibrarea

Pentru toate categoriile (dacă se impune calibrarea): se permite ca un total de 10 % din piersici sau nectarine (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. Uniformitatea

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât piersici sau nectarine de aceeași origine, de același soi, de aceeași calitate, cu același grad de coacere și de același calibru (dacă se impune calibrarea), iar în cazul categoriei «Extra» conținutul trebuie să fie, de asemenea, uniform din punctul de vedere al coloritului.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. Ambalarea

Piersicile sau nectarinele trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale epidermei. Inscricționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale epidermei.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ⁽²⁶⁾ trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. Identificare

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara).

Această mențiune poate fi înlocuită:

- în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea «Ambalator și/sau expeditor» (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;
- doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea «Ambalat pentru:» sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul furnizează toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

⁽²⁶⁾ Aceste dispoziții referitoare la marcarea nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

B. Natura produselor

- «Piersici» sau «Nectarine», în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.
- Culoarea pulpei.
- Denumirea soiului (opțional).

C. Originea produselor

Țara de origine ⁽²⁷⁾ și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

D. Specificații comerciale

- Categoria.
- Calibrul (dacă se impune calibrarea), exprimat prin diametrul minim și cel maxim (în mm), prin greutatea minimă și cea maximă (în g) sau prin codul calibrului.
- Numărul de unități (opțional).

E. Marcajul de control oficial (opțional)

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fațetele paletului.

PARTEA 6: STANDARD DE COMERCIALIZARE PENTRU PERE**I. DEFINIȚIA PRODUSULUI**

Prezentul standard se aplică perelor din soiurile (cultivarele) provenite din *Pyrus communis* L. destinate a fi livrate proaspete consumatorilor, perele destinate prelucrării industriale fiind excluse.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte perele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

- o ușoară lipsă de prospețime și turgescență,
- pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria «Extra», o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. Cerințe minime

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, perele trebuie să fie:

- întregi,
- sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum,
- curate, fără materii străine vizibile,
- fără dăunători,
- fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa,
- fără umezeală externă anormală,
- fără miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea perelor trebuie să le permită:

- să reziste la transport și la manipulare și
- să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

⁽²⁷⁾ Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

B. Cerințe de maturitate

Dezvoltarea perelor și stadiul lor de maturitate trebuie să le permită continuarea procesului de coacere și atingerea gradului de coacere necesar în raport cu caracteristicile soiului.

C. Clasificare

Perele sunt clasificate în trei categorii, definite în cele ce urmează:

(i) Categoria «Extra»

Perele din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv ⁽²⁸⁾.

Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă, iar epiderma trebuie să fie lipsită de rugozitate aspră.

Perele nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al fructelor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

Pedunculul trebuie să fie intact.

Perele nu trebuie să fie pietroase.

(ii) Categoria I

Perele din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv ⁽²⁹⁾.

Pulpa trebuie să fie perfect sănătoasă.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

- un ușor defect de formă,
- un ușor defect de dezvoltare,
- ușoare defecte de colorit,
- foarte ușoară rugozitate aspră,
- ușoare defecte ale epidermei care nu pot depăși:
 - 2 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită,
 - 1 cm² suprafață totală în cazul altor defecte, cu excepția rapănului (*Venturia pirina* și *V. inaequalis*), care, per total, nu trebuie să afecteze o suprafață mai mare de 0,25 cm².
- urme de lovituri ușoare a căror suprafață nu depășește 1 cm².

Pedunculul poate fi ușor deteriorat.

Perele nu trebuie să fie pietroase.

(iii) Categoria II

Această categorie cuprinde perele care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate mai sus.

Pulpa nu trebuie să prezinte defecte majore.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca perele să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

- defecte de formă,
- defecte de dezvoltare,
- defecte de colorit,
- ușoară rugozitate aspră,

⁽²⁸⁾ În apendicele la prezentul standard figurează o listă neexhaustivă a soiurilor cu fructe mari și a soiurilor de pere de vară.

⁽²⁹⁾ În apendicele la prezentul standard figurează o listă neexhaustivă a soiurilor cu fructe mari și a soiurilor de pere de vară.

- defecte ale epidermei care nu pot depăși:
 - 4 cm lungime, în cazul defectelor cu formă alungită;
 - 2,5 cm² suprafață totală în cazul altor defecte, cu excepția rapănului (*Venturia pirina* și *V. inaequalis*), care, per total, nu trebuie să afecteze o suprafață mai mare de 1 cm²,
 - urme de lovituri ușoare a căror suprafață nu depășește 2 cm².

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale, fie de greutate.

Calibrul minim este de:

(a) În cazul fructelor calibrate în funcție de diametru:

	«Extra»	Categoria I	Categoria II
Soiuri cu fructe mari	60 mm	55 mm	55 mm
Alte soiuri	55 mm	50 mm	45 mm

(b) În cazul fructelor calibrate în funcție de greutate:

	«Extra»	Categoria I	Categoria II
Soiuri cu fructe mari	130 g	110 g	110 g
Alte soiuri	110 g	100 g	75 g

Perele de vară incluse în apendicele la prezentul standard nu trebuie să respecte cerința privind calibrul minim.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

(a) În cazul fructelor calibrate în funcție de diametru:

- 5 mm pentru fructele din categoria «Extra» și pentru fructele din categoriile I și II ambalate în rânduri și în straturi suprapuse;
- 10 mm pentru fructele din categoria I prezentate în ambalaje de vânzare sau în vrac în ambalaj.

(b) În cazul fructelor calibrate în funcție de greutate:

- pentru fructele din categoria «Extra» și cele din categoriile I și II ambalate în rânduri și în straturi suprapuse:

Interval (în g)	Diferență de greutate (în g)
75-100	15
100-200	35
200-250	50
> 250	80

- pentru fructele din categoria I prezentate în ambalaje de vânzare sau în vrac în ambalaj:

Interval (în g)	Diferență de greutate (în g)
100-200	50
> 200	100

Nu există nicio limită referitoare la uniformitatea calibrului în cazul fructelor din categoria II prezentate în ambalaje de vânzare sau în vrac în ambalaj.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. Toleranțe privind calitatea

(i) *Categoria «Extra»*

Se permite ca un total de 5 % din pere (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele de calitate ale categoriei II.

(ii) *Categoria I*

Se permite ca un total de 10 % din pere (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se permite ca un total de 10 % din pere (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici cerințele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. Toleranțe privind calibrarea

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din pere (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul. Această toleranță nu poate fi extinsă astfel încât să includă produsele cu un calibru de:

- 5 mm sau mai mult sub diametrul minim,
- 10 g sau mai mult sub greutatea minimă.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. Uniformitatea

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât pere de aceeași origine, de același soi, de aceeași calitate, de același calibru (dacă se impune calibrarea) și cu același grad de coacere.

De asemenea, în cazul categoriei «Extra» se impune uniformitatea din punctul de vedere al coloritului.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj de vânzare un amestec de pere din soiuri diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărui soi, aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. Ambalarea

Perele trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale epidermei. Inscricționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale epidermei.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ⁽³⁰⁾ trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. Identificare

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara).

Această mențiune poate fi înlocuită:

- în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea «Ambalator și/sau expeditor» (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;
- doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea «Ambalat pentru:» sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul furnizează toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. Natura produselor

- «Pere», în cazul în care conținutul ambalajului nu este vizibil din exterior.
- Denumirea soiului. În cazul unui amestec de pere din soiuri diferite, denumirile respectivelor soiuri.

Denumirea soiului poate fi înlocuită cu un sinonim. O denumire comercială ⁽³¹⁾ poate fi furnizată doar în plus față de soi sau de sinonimul acestuia.

C. Originea produselor

Țara de origine ⁽³²⁾ și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

În cazul unui amestec de soiuri diferite de pere de origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea soiului în cauză.

D. Specificații comerciale

- Categoria.
- Calibrul sau, în cazul fructelor prezentate în rânduri și în straturi suprapuse, numărul de unități.

În cazul în care identificarea este efectuată în funcție de calibru, acesta trebuie indicat:

- (a) în cazul produselor care fac obiectul normelor privind uniformitatea, prin diametrul minim și cel maxim sau prin greutatea minimă și cea maximă;
- (b) opțional, în cazul produselor care nu fac obiectul normelor privind uniformitatea, prin diametrul sau greutatea celui mai mic fruct din ambalaj, urmat(ă) de cuvintele «și peste» sau de o indicație echivalentă sau, după caz, prin diametrul sau greutatea celui mai mare fruct din ambalaj.

E. Marcajul de control oficial (opțional)

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fațetele paletului.

⁽³⁰⁾ Aceste dispoziții referitoare la marcarea nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

⁽³¹⁾ O denumire comercială poate fi o marcă pentru care s-a solicitat ori obținut protecția sau orice altă denumire comercială.

⁽³²⁾ Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

Apendice

Lista neexhaustivă a soiurilor cu fructe mari și a soiurilor de pere de vară

Soiurile cu fructe mici și alte soiuri care nu sunt menționate în tabel pot fi comercializate, cu condiția respectării cerințelor privind calibrul prevăzute pentru alte soiuri și descrise în secțiunea III din standard.

Unele dintre soiurile enumerate în tabelul următor pot fi comercializate sub denumirile pentru care s-a solicitat sau s-a obținut protecția mărcii în una sau mai multe țări. Nu s-a dorit includerea unor astfel de mărci în primele două coloane din tabel. Anumite mărci cunoscute sunt menționate în a treia coloană numai cu titlu informativ.

Legendă:

L = Soiuri cu fructe mari

SP = Pere de vară, pentru care nu este prevăzut niciun calibru minim.

Soi	Sinonime	Mărci comerciale/Denumiri comerciale	Calibru
Abbé Fétel	Abate Fetel		L
Abugo o Siete en Boca			SP
Akça			SP
Alka			L
Alsa			L
Alexandrine Douillard			L
Amfora			L
Angelys		Angys®	L
Bambinella			SP
Bay 6474		Alessia®	L
Bergamotten			SP
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		L
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Aprémont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		L
Beurré Clairgeau			L
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		L
Beurré Giffard			SP
Beurré précoce Morettini	Morettini		SP
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		SP
Bon Rouge		Victoria Blush	L
Cape Rose		Cheeky®	L
Carusella			SP
Castell	Castell de Verano		SP
Celina		QTee®	L

Soi	Sinonime	Mărci comerciale/Denumiri comerciale	Calibru
Cepuna		Migo ®	L
CH201		Fred ®	L
Colorée de Juillet	Bunte Juli		SP
Comice rouge			L
Concorde			L
Condoula			SP
Coscia	Ercolini		SP
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		L
D'Anjou			L
Deveci			L
Dita			L
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		SP
Doyenné d'hiver	Winterdechant		L
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		L
Dpp1		Flare ™, Cape Fire ®	L
Erika			L
Etrusca			SP
Falstaff			L
Flamingo			L
Forelle		Vermont Beauty	L
Général Leclerc		Amber Grace ™	L
Gentile			SP
Golden Russet Bosc			L
Gräfin Gepa		Saxonia ®, Early Desire ®	L
Grand Champion			L
H2-169		Ambrosia ®	L
Harovin Sundown		Cold Snap ®	L
Harrow Delight			L
Jeanne d'Arc			L
Joséphine			L
Kieffer			L
Klapa Milule			L

Soi	Sinonime	Mărci comerciale/Denumiri comerciale	Calibru
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		SP
Lombacad		Cascade ®	L
Moscatella			SP
Mramornaja			L
Mustafabey			SP
Nojabrskaja	Novemberbirne	Xenia ®, Novembra ®	L
Packham's Triumph	Williams d'Automne		L
Passe Crassane	Passa Crassana		L
PE2UNIBO		Early Giulia ®	L
PE3UNIBO		Debby Green ®	L
Perita de San Juan			SP
Pérola			SP
Pitmaston	Williams Duchesse		L
Précoce de Trévoux	Trévoux		SP
Président Drouard			L
Rode Doyenne van Doorn		Sweet Sensation ®, Sweet Dored ®	L
Rosemarie		Sempre	L
Santa Maria	Santa Maria Morettini		L
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		SP
Suvenirs			L
Taylors Gold			L
Thimo		Saxonia ®, Queens Forelle ™	L
Triomphe de Vienne			L
Uta		Dazzling Gold ®	L
Vasarine Sviestine			L
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		L

PARTEA 7: STANDARD DE COMERCIALIZARE PENTRU CĂPȘUNI

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică în cazul căpșunilor din soiurile (cultivarele) provenite din genul *Fragaria* L. destinate a fi livrate proaspete consumatorilor, căpșunile destinate prelucrării industriale fiind excluse.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte căpșunile după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

- o ușoară lipsă de prospețime și turgescență,
- pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria «Extra», o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. Cerințe minime

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, căpșunile trebuie să fie:

- întregi, nedeteriorate,
- sănătoase; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum,
- curate, fără materii străine vizibile,
- cu un aspect proaspăt, dar nespălate,
- fără dăunători,
- fără deteriorări cauzate de dăunători,
- cu caliciu (cu excepția fragilor); caliciul și, atunci când este prezent, pedunculul trebuie să fie proaspete și verzi,
- fără umezeală externă anormală,
- fără miros și/sau gust străin.

Căpșunile trebuie să fie suficient de dezvoltate și să prezinte un grad satisfăcător de coacere. Dezvoltarea și starea căpșunilor trebuie să le permită:

- să reziste la transport și la manipulare și
- să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. Clasificare

Căpșunile sunt încadrate în trei categorii, definite după cum urmează:

(i) Categoria «Extra»

Căpșunile din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv.

Trebuie:

- să aibă un aspect lucios, ținând seama de caracteristicile soiului,
- să fie lipsite de urme de pământ.

Căpșunile nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

(ii) *Categoria I*

Căpșunile din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristice pentru soiul respectiv.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

- un ușor defect de formă,
- prezența unei mici zone albe care nu depășește a zecea parte din suprafața totală a fructului,
- ușoare urme superficiale de presare.

Căpșunile trebuie să fie lipsite de urme de pământ.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde căpșunile care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate mai sus.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca fructele să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

- defecte de formă,
- o zonă albă a cărei suprafață nu trebuie să depășească a cincea parte din suprafața totală a fructului,
- ușoare urme uscate de lovituri, care nu sunt susceptibile să se răspândească,
- urme ușoare de pământ.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale.

Calibrul minim este de:

- 25 mm în cazul categoriei „Extra”,
- 18 mm în cazul categoriilor I și II.

Nu există un calibrul minim în cazul fragilor.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. Toleranțe privind calitatea

(i) *Categoria «Extra»*

Se permite ca un total de 5 % din căpșuni (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele de calitate ale categoriei II.

(ii) *Categoria I*

Se permite ca un total de 10 % din căpșuni (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 2 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se permite ca un total de 10 % din căpșuni (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici cerințele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. Toleranțe privind calibrarea

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din căpșuni (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul minim.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA**A. Uniformitatea**

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât căpșuni de aceeași origine, de același soi și de aceeași calitate.

În cazul categoriei «Extra», căpșunile, cu excepția fragilor, trebuie să fie deosebit de uniforme și regulate în ceea ce privește gradul de coacere, coloritul și calibrul. În cazul categoriei I, căpșunile pot fi mai puțin uniforme în ceea ce privește calibrul.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. Ambalarea

Căpșunile trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ⁽³³⁾ trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. Identificare

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara).

Această mențiune poate fi înlocuită:

- în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea «Ambalator și/sau expeditor» (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;
- doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea «Ambalat pentru:» sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul furnizează toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. Natura produselor

- «Căpșuni», în cazul în care conținutul ambalajului nu este vizibil din exterior.
- Denumirea soiului (opțional).

C. Originea produselor

Țara de origine ⁽³⁴⁾ și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

D. Specificații comerciale

- Categoria.

⁽³³⁾ Aceste dispoziții referitoare la marcarea nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

⁽³⁴⁾ Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

E. Marcajul de control oficial (opțional)

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fațetele paletului.

PARTEA 8: STANDARD DE COMERCIALIZARE PENTRU ARDEI

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică ardeilor din soiurile ⁽³⁵⁾ (cultivarele) provenite din *Capsicum annum* L. destinați a fi livrați proaspeți consumatorilor, ardeii destinați prelucrării industriale fiind excluși.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte ardeii după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expeditiei, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

- o ușoară lipsă de prospețime și turgescență,
- pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria «Extra», o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. Cerințe minime

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, ardeii trebuie să fie:

- întregi,
- sănătoși; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprii pentru consum,
- curați, fără materii străine vizibile,
- proaspeți ca aspect,
- tari,
- fără dăunători,
- fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa,
- fără deteriorări cauzate de temperatură scăzută sau îngheț,
- cu pedunculi atașați; pedunculul trebuie să fie tăiat drept, iar caliciul trebuie să fie intact,
- fără umezeală externă anormală,
- fără miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea ardeilor trebuie să le permită:

- să reziste la transport și manipulare și
- să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. Clasificare

Ardeii sunt clasificați în trei categorii, definite în cele ce urmează:

(i) *Categoria «Extra»*

Ardeii din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristici pentru soiul și/sau pentru tipul comercial respectiv.

⁽³⁵⁾ Unele soiuri de ardei pot fi iuți. Câteva exemple de soiuri comerciale de ardei cu gust ușor iute sunt Sivri, Padron și Somborka.

Ardeii nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

(ii) *Categoria I*

Ardeii din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristici pentru soiul și/sau pentru tipul comercial respectiv.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

- un ușor defect de formă,
- daune ușoare cauzate de mana ardeiului sau de tripsi, care nu afectează mai mult de 1/3 din suprafața totală,
- ușoare defecte ale epidermei, precum:
 - corodare, zgâriere, arsură solară, urme de presiune, a căror suprafață totală nu depășește 2 cm în cazul defectelor cu formă alungită și 1 cm² în cazul altor defecte sau
 - crăpături superficiale uscate care, în total, afectează cel mult 1/8 din suprafața totală;
 - peduncul ușor deteriorat.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde ardeii care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate mai sus.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca ardeii să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

- defecte de formă,
- daune cauzate de mana ardeiului sau de tripsi, care nu afectează mai mult de 2/3 din suprafața totală,
- defecte ale epidermei, precum:
 - corodare, zgâriere, arsură solară, urme de lovire și daune cicatrizate, a căror suprafață totală nu depășește 4 cm în cazul defectelor cu formă alungită și 2,5 cm² în cazul altor defecte sau
 - crăpături superficiale uscate care, în total, afectează cel mult 1/4 din suprafața totală,
 - deteriorare a capătului cu inflorescență al ardeiului, pe o suprafață de cel mult 1 cm²,
 - zbârcire care nu depășește 1/3 din suprafață,
 - peduncul și caliciu deteriorate, cu condiția ca pulpa din jurul acestora să rămână intactă.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale, fie de greutate. Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

(a) În cazul ardeilor calibrați în funcție de diametru:

- 20 mm.

(b) În cazul ardeilor calibrați în funcție de greutate:

- 30 g dacă cel mai greu ardei cântărește 180 g sau mai puțin,
- 80 g dacă cel mai ușor ardei cântărește peste 180 g, dar mai puțin de 260 g,
- fără limită dacă cel mai ușor ardei cântărește 260 g sau mai mult.

Ardeii cu formă alungită trebuie să fie suficient de uniformi din punctul de vedere al lungimii.

Uniformitatea calibrelor nu este obligatorie în cazul ardeilor din categoria II.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. Toleranțe privind calitatea

(i) *Categoria «Extra»*

Se permite ca un total de 5 % din ardei (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele de calitate ale categoriei II.

(ii) *Categoria I*

Se permite ca un total de 10 % din ardei (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

(iii) *Categoria II*

Se permite ca un total de 10 % din ardei (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici cerințele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

B. Toleranțe privind calibrarea

Pentru toate categoriile (dacă se impune calibrarea): se permite ca un total de 10 % din ardei (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. Uniformitatea

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât ardei de aceeași origine, de același soi sau de același tip comercial, de aceeași calitate, de același calibru (dacă se impune calibrarea) și, în cazul categoriei «Extra» și al categoriei I, atât cât se poate aprecia, cu același grad de coacere și același colorit.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj un amestec de ardei de diferite tipuri comerciale și/sau culori, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărui tip comercial și/sau al fiecărei culori în cauză, aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. Ambalarea

Ardeii trebuie ambalați astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale epidermei. Inscricionarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale epidermei.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ⁽³⁶⁾ trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. Identificare

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara).

Această mențiune poate fi înlocuită:

- în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea «Ambalator și/sau expeditor» (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;
- doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea «Ambalat pentru:» sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul furnizează toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. Natura produselor

- «Ardei», în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.
- «Amestec de ardei» sau o denumire echivalentă, în cazul unui amestec de ardei de tipuri comerciale și/sau culori diferite. Dacă produsele nu sunt vizibile din exterior, trebuie indicate tipurile comerciale și/sau culorile prezente în ambalaj, precum și cantitatea în cazul fiecăreia dintre acestea.

C. Originea produselor

Țara de origine ⁽³⁷⁾ și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

În cazul unui amestec de ardei care sunt de tipuri comerciale și/sau culori diferite și care au origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea tipului comercial și/sau a culorii în cauză.

D. Specificații comerciale

- Categoria.
- Calibrul (dacă se impune calibrarea) exprimat prin diametrul minim și cel maxim sau prin greutatea minimă și cea maximă.
- Numărul de unități (opțional).
- «(Denumirea tipului sau soiului) poate avea un gust ușor iute» sau o denumire echivalentă, după caz.

E. Marcajul de control oficial (opțional)

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fațetele paletului.

PARTEA 9: STANDARD DE COMERCIALIZARE PENTRU STRUGURII DE MASĂ

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică strugurilor de masă din soiurile (cultivarele) provenite din *Vitis vinifera* L. destinați a fi livrați proaspeți consumatorilor, strugurii de masă destinați prelucrării industriale fiind excluși.

⁽³⁶⁾ Aceste dispoziții referitoare la marcarea nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

⁽³⁷⁾ Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte strugurii de masă după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

- o ușoară lipsă de prospețime și turgescență,
- pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria «Extra», o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

A. Cerințe minime

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, boabele și ciorchinii trebuie să fie:

- sănătoși; se exclud produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât devin improprie pentru consum,
- curați, fără materii străine vizibile,
- fără dăunători,
- fără deteriorări cauzate de dăunători,
- fără umezeală externă anormală,
- fără miros și/sau gust străin.

De asemenea, boabele trebuie să fie:

- întregi,
- bine formate,
- dezvoltate normal.

Pigmentarea datorată soarelui nu constituie un defect.

Dezvoltarea și starea strugurilor de masă trebuie să le permită:

- să reziste la transport și la manipulare și
- să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. Cerințe de maturitate

Sucul din fructe trebuie să aibă un indice refractometric ⁽³⁸⁾ de minimum:

- 12 °Brix pentru soiurile Alphonse Lavallée, Cardinal și Victoria;
- 13 °Brix pentru toate celelalte soiuri cu sâmburi;
- 14 °Brix pentru toate soiurile fără sâmburi.

În plus, toate soiurile trebuie să prezinte un raport zahăr/aciditate satisfăcător.

C. Clasificare

Strugurii de masă sunt clasificați în trei categorii, definite în cele ce urmează:

(i) Categoria «Extra»

Strugurii de masă din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie caracteristici pentru soiul respectiv, ținând seama de zona de producție.

Boabele trebuie să fie tari, bine prinse de ciorchine, repartizate uniform pe ciorchine și acoperite cu pruină.

Strugurii nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

⁽³⁸⁾ Calculat conform descrierii din orientările OCDE privind efectuarea de teste obiective, disponibilă la: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications>

(ii) *Categoria I*

Strugurii de masă din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie caracteristici pentru soiul respectiv, ținând seama de zona de producție.

Boabele trebuie să fie tari, bine prinse de ciorchine și, pe cât posibil, acoperite cu pruină. Repartizarea boabelor pe ciorchine poate fi totuși mai puțin uniformă decât în cazul categoriei «Extra».

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

- un ușor defect de formă,
- ușoare defecte de colorit,
- foarte ușoare arsuri solare care nu afectează decât epiderma,
- ușoare defecte ale epidermei.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde strugurii de masă care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate mai sus.

Ciorchinii pot prezenta ușoare defecte de formă, de dezvoltare și de colorit, cu condiția ca acestea să nu afecteze caracteristicile esențiale ale soiului, ținând seama de zona de producție.

Boabele trebuie să fie suficient de tari și suficient de bine prinse de ciorchine și, pe cât posibil, acoperite cu pruină. Repartizarea pe ciorchine poate fi mai puțin uniformă decât în cazul categoriei I.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca strugurii de masă să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

- defecte de formă,
- defecte de colorit,
- ușoare arsuri solare care nu afectează decât epiderma,
- ușoare urme de lovire,
- defecte ale epidermei.

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat de greutatea ciorchinelui.

Greutatea minimă a unui ciorchine este de 75 g pentru categoria „Extra” și categoria I. Această dispoziție nu se aplică în cazul ambalajelor care conțin porții unice din toate clasele.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. Toleranțe privind calitatea

(i) *Categoria «Extra»*

Se permite ca un total de 5 % din ciorchini (ca greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele de calitate ale categoriei II.

(ii) *Categoria I*

Se permite ca un total de 10 % din ciorchini (ca greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

În plus față de respectivele toleranțe, se permite ca maximum 10 % (ca greutate) să fie boabe separate, și anume boabe desprinse de ciorchine, cu condiția ca boabele respective să fie sănătoase și întregi.

(iii) *Categoria II*

Se permite ca un total de 10 % din ciorchini (ca greutate) să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici cerințele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

În plus față de respectivele toleranțe, se permite ca maximum 10 % (ca greutate) să fie boabe separate, și anume boabe desprinse de ciorchine, cu condiția ca boabele respective să fie sănătoase și întregi.

B. Toleranțe privind calibrarea

Pentru toate categoriile (dacă se impune calibrarea): se permite ca un total de 10 % din ciorchini (ca greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul. În scopul adaptării greutateii, fiecare ambalaj de vânzare (cu excepția porțiilor unice) poate conține un ciorchine care cântărește mai puțin de 75 g, cu condiția ca ciorchinele să îndeplinească toate celelalte cerințe ale categoriei specificate.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. Uniformitatea

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât ciorchini de aceeași origine, de același soi, de aceeași calitate și cu același grad de coacere.

În cazul categoriei «Extra», ciorchini trebuie să fie aproximativ uniformi din punctul de vedere al calibrului și al coloritului.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj un amestec de struguri de masă din soiuri diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărui soi, aceeași origine.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. Ambalarea

Strugurii de masă trebuie ambalați astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale epidermei.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine, deși un fragment de curpen de maximum 5 cm lungime poate rămâne atașat de ciorchine, ca formă de prezentare specială.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ⁽³⁹⁾ trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. Identificare

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara).

Această mențiune poate fi înlocuită:

- în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea «Ambalator și/sau expeditor» (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;

⁽³⁹⁾ Aceste dispoziții referitoare la marcarea nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

- doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea «Ambalat pentru:» sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul furnizează toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. Natura produselor

- «Struguri de masă», în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.
- Denumirea soiului. În cazul unui amestec de struguri de masă din soiuri diferite, denumirile respectivelor soiuri.

Denumirea soiului poate fi înlocuită cu un sinonim. O denumire comercială ⁽⁴⁰⁾ poate fi furnizată doar în plus față de soi sau de sinonimul acestuia.

C. Originea produselor

- Țara de origine ⁽⁴¹⁾ și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.
- În cazul unui amestec de soiuri diferite de struguri de masă de origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă denumirea soiului în cauză.

D. Specificații comerciale

- Categoria.
- După caz, mențiunea „ciorchini cu greutatea sub 75 g, constituind porții unice” sau denumire echivalentă.

E. Marcajul de control oficial (opțional)

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt paletizate, aceste indicații trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două dintre fațetele paletului.

PARTEA 10: STANDARD DE COMERCIALIZARE PENTRU TOMATE

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică tomatelor din soiurile (cultivarele) provenite din *Solanum lycopersicum* L. destinate a fi livrate proaspete consumatorilor; tomatele destinate prelucrării industriale fiind excluse.

Tomatele pot fi clasificate în patru tipuri comerciale:

- «rotunde»,
- «costate»,
- «lunguiețe» sau «alungite»,
- tomate «cireșe/cocktail» (soiuri miniaturale) de toate formele.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Scopul standardului este definirea cerințelor privind calitățile pe care trebuie să le prezinte tomatele după condiționare și ambalare.

Totuși, în etapele ulterioare expedierii, produsele pot prezenta, în raport cu cerințele standardului:

- o ușoară lipsă de prospețime și turgescență,
- pentru produsele clasificate în alte categorii decât categoria «Extra», o ușoară alterare datorată dezvoltării și caracterului perisabil al acestora.

⁽⁴⁰⁾ O denumire comercială poate fi o marcă pentru care s-a solicitat ori obținut protecția sau orice altă denumire comercială.

⁽⁴¹⁾ Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

A. Cerințe minime

În toate categoriile, sub rezerva dispozițiilor speciale prevăzute pentru fiecare categorie și a toleranțelor admise, tomatele trebuie să fie:

- întregi,
- sănătoase; produsele afectate de putregai sau alterate astfel încât să devină improprii pentru consum sunt excluse,
- curate, fără materii străine vizibile,
- proaspete ca aspect,
- fără dăunători,
- fără deteriorări cauzate de dăunători care afectează pulpa,
- fără umezeală externă anormală,
- fără miros și/sau gust străin.

În ceea ce privește tomatele în ciorchine, codițele trebuie să fie proaspete, sănătoase, curate și lipsite de frunze și de materii străine vizibile.

Dezvoltarea și starea tomatelor trebuie să le permită:

- să reziste la transport și la manipulare și
- să ajungă în stare satisfăcătoare la locul de destinație.

B. Cerințe de maturitate

Dezvoltarea tomatelor și stadiul lor de maturitate trebuie să le permită continuarea procesului de coacere și atingerea unui grad de coacere satisfăcător.

C. Clasificare

Tomatele sunt clasificate în trei categorii, definite în cele ce urmează:

(i) Categoria «Extra»

Tomatele din această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Trebuie să fie tari și caracteristice pentru soi și/sau tipul comercial.

Tomatele nu trebuie să prezinte pete verzi sau alte defecte, cu excepția unor foarte ușoare defecte superficiale, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora.

(ii) Categoria I

Tomatele din această categorie trebuie să fie de bună calitate. Trebuie să fie suficient de tari și caracteristice pentru soi și/sau tipul comercial.

Trebuie să fie lipsite de crăpături și de pete verzi vizibile.

Totuși, pot fi permise următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produselor, calitatea, păstrarea și prezentarea în ambalaj a acestora:

- un ușor defect de formă și de dezvoltare,
- ușoare defecte de colorit,
- ușoare defecte ale epidermei,
- urme foarte ușoare de lovituri.

În plus, tomatele «costate» pot prezenta:

- crăpături cicatrizate cu o lungime maximă de 1 cm,
- protuberanțe, dar nu excesive,
- un mic ombilic, dar fără suberificare,
- o suberificare în zona stigmatului pe o suprafață de maximum 1 cm²;
- o cicatrice pistilară fină, de formă alungită (asemănătoare unei cusături), a cărei lungime nu trebuie să depășească două treimi din diametrul maxim al fructului.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde tomatele care nu se încadrează în categoriile superioare, dar îndeplinesc cerințele minime specificate mai sus.

Tomatele trebuie să fie suficient de tari (dar pot fi ușor mai puțin tari decât cele încadrate în categoria I) și nu trebuie să prezinte crăpături necicatrizate.

Pot fi permise următoarele defecte, cu condiția ca tomatele să își mențină caracteristicile esențiale de calitate, păstrare și prezentare:

- defecte de formă și de dezvoltare,
- defecte de colorit,
- defecte ale epidermei sau urme de lovituri, cu condiția ca fructul să nu fie grav afectat,
- crăpături cicatrizate, cu o lungime de cel mult 3 cm în cazul tomatelor rotunde, costate sau lunguiețe.

În plus, tomatele «costate» pot prezenta:

- protuberanțe mai pronunțate decât cele permise în cazul categoriei I, însă fără a prezenta defecte de formă,
- un ombilic,
- o suberificare în zona stigmatului pe o suprafață de maximum 2 cm²,
- o cicatrice fină a pistilului, de formă alungită (asemănătoare unei cusături).

III. DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA

Calibrul este determinat fie de diametrul maxim al secțiunii ecuatoriale, fie de greutate, fie prin numărare.

Următoarele dispoziții nu se aplică tomatelor în ciorchine și sunt opționale pentru:

- tomatele cireșe și cocktail cu un diametru mai mic de 40 mm;
- tomatele costate cu formă neregulată și
- categoria II.

Pentru a se asigura uniformitatea calibrelor, diferențele de calibru dintre produsele din același ambalaj nu trebuie să depășească:

(a) În cazul tomatelor calibrate în funcție de diametru:

- 10 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este mai mic de 50 mm,
- 15 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este de 50 mm sau mai mare, dar mai mic de 70 mm,
- 20 mm, dacă diametrul celui mai mic fruct (indicat pe ambalaj) este de 70 mm sau mai mare, dar sub 100 mm,
- nu există nicio limită privind diferența de diametru în cazul fructelor cu diametrul de 100 mm sau mai mare.

Dacă se aplică coduri de calibru, trebuie respectate codurile și intervalele din tabelul următor:

Codul calibrului	Diametru (în mm)
0	≤ 20
1	> 20 ≤ 25
2	> 25 ≤ 30
3	> 30 ≤ 35
4	> 35 ≤ 40
5	> 40 ≤ 47
6	> 47 ≤ 57

7	$> 57 \leq 67$
8	$> 67 \leq 82$
9	$> 82 \leq 102$
10	> 102

- (b) În cazul tomatelor calibrate în funcție de greutate sau de număr, diferența de dimensiune trebuie să corespundă diferenței indicate la litera (a).

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

În toate etapele comercializării, se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în cadrul fiecărui lot pentru produsele care nu îndeplinesc cerințele categoriei indicate.

A. Toleranțe privind calitatea

(i) *Categoria «Extra»*

Se permite ca un total de 5 % din tomate (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei I. În cadrul acestei toleranțe, maximum 0,5 % din total pot fi produse care îndeplinesc cerințele de calitate ale categoriei II.

(ii) *Categoria I*

Se permite ca un total de 10 % din tomate (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele categoriei, dar să le îndeplinească pe cele ale categoriei II. În cadrul acestei toleranțe, maximum 1 % din total pot fi produse care nu îndeplinesc nici cerințele de calitate ale categoriei II, nici cerințele minime, sau produse alterate.

În cazul tomatelor în ciorchine, se permite ca un procentaj de 5 % din tomate (ca număr sau greutate) să fie desprinse de peduncul.

(iii) *Categoria II*

Se permite ca un total de 10 % din tomate (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească nici cerințele categoriei, nici cerințele minime. În cadrul acestei toleranțe, proporția totală a produselor alterate poate fi de maximum 2 %.

În cazul tomatelor în ciorchine, se permite ca un procentaj de 10 % din tomate (ca număr sau greutate) să fie desprinse de peduncul.

B. Toleranțe privind calibrarea

Pentru toate categoriile: se permite ca un total de 10 % din tomate (ca număr sau greutate) să nu îndeplinească cerințele privind calibrul.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. Uniformitatea

Fiecare ambalaj trebuie să aibă un conținut uniform și să nu cuprindă decât tomate de aceeași origine, de același soi sau de același tip comercial, de aceeași calitate și de același calibru (dacă se impune calibrarea).

Tomatele încadrate în categoria «Extra» și în categoria I trebuie să fie uniforme în ceea ce privește gradul de coacere și coloritul. În plus, tomatele «lunguiețe» trebuie să fie suficient de uniforme din punctul de vedere al lungimii.

Totuși, poate fi ambalat împreună într-un ambalaj de vânzare un amestec de tomate din soiuri diferite, cu condiția să aibă o calitate uniformă și, în cazul fiecărei culori, al fiecărui soi și/sau al fiecărui tip comercial în cauză, aceeași origine. Uniformitatea în ceea ce privește calibrul nu este obligatorie.

Partea vizibilă a conținutului ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru întregul conținut.

B. Ambalarea

Tomatele trebuie ambalate astfel încât să se asigure o protecție adecvată a produselor.

Materialele utilizate în interiorul ambalajului trebuie să fie curate și de calitate, astfel încât să nu cauzeze daune externe sau interne produselor. Utilizarea de materiale, în special hârtie sau etichete, care poartă specificații comerciale este permisă numai cu condiția ca înscrisul sau etichetarea să se realizeze cu cerneală sau clei netoxice.

Etichetele aplicate individual pe produse trebuie să poată fi dezlipite fără a lăsa urme vizibile de adeziv și fără a cauza defecte ale epidermei. Inscricționarea cu laser a unor informații pe fructe nu trebuie să ducă la defecte ale pulpei sau ale epidermei.

Ambalajele nu trebuie să conțină materii străine.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAREA

Pe fiecare ambalaj ⁽⁴²⁾ trebuie să figureze următoarele indicații, în litere grupate pe aceeași parte, marcarea fiind lizibilă, imposibil de șters și vizibilă din exterior.

A. Identificare

Numele și adresa fizică ale ambalatorului și/sau expeditorului (de exemplu strada/localitatea/regiunea/codul poștal și, dacă este diferită de țara de origine, țara).

Această mențiune poate fi înlocuită:

- în cazul tuturor ambalajelor, cu excepția preambalajelor, de codul reprezentând ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, indicat alături de mențiunea «Ambalator și/sau expeditor» (sau abrevieri echivalente). Codul este precedat de codul ISO 3166 (alfa) al țării/regiunii din țara care efectuează recunoașterea, dacă aceasta nu este țara de origine;
- doar în cazul preambalajelor, cu numele și adresa unui vânzător stabilit în Uniune, indicate alături de mențiunea «Ambalat pentru:» sau de o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie, de asemenea, să conțină un cod care corespunde ambalatorului și/sau expeditorului. În legătură cu semnificația acestui cod, vânzătorul furnizează toate informațiile considerate necesare de organismul de control.

B. Natura produselor

- «Tomate» sau «tomate în ciorchine» și tipul comercial sau «tomate cireșe/cocktail» sau «tomate cireșe/cocktail în ciorchine» sau o denumire echivalentă pentru alte soiuri miniaturale, în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.
- «Amestec de tomate» sau o denumire echivalentă, în cazul unui amestec de tomate de diferite soiuri, tipuri comerciale și/sau culori. Dacă produsele nu sunt vizibile din exterior, trebuie indicate culorile, soiurile sau tipurile comerciale prezente în ambalaj, precum și cantitatea în cazul fiecăreia dintre acestea.
- Denumirea soiului (opțional).

C. Originea produselor

Țara de origine ⁽⁴³⁾ și, opțional, regiunea de producție sau denumirea zonei la nivel național, regional sau local.

În cazul unui amestec de diferite culori, soiuri și/sau tipuri comerciale de tomate de origini diferite, indicarea fiecăreia dintre țările de origine trebuie să figureze lângă numele culorii, al soiului și/sau al tipului comercial respectiv.

D. Specificații comerciale

- Categoria.
- Calibrul (dacă se impune calibrarea) exprimat prin:
 - diametrul minim și cel maxim sau
 - greutatea minimă și cea maximă sau

⁽⁴²⁾ Aceste dispoziții referitoare la marcarea nu se aplică ambalajelor de vânzare prezentate în ambalaje. Totuși, aceste dispoziții se aplică ambalajelor de vânzare prezentate separat.

⁽⁴³⁾ Se indică numele complet sau cel utilizat în mod obișnuit.

- codul calibrului, specificat în secțiunea III sau
- numărul tomatelor, urmat de calibrul minim și cel maxim.

E. Marcajul de control oficial (opțional)

Menționarea indicațiilor prevăzute la primul paragraf nu este necesară în cazul ambalajelor care conțin ambalaje de vânzare, clar vizibile din exterior, toate purtând indicațiile respective. Aceste ambalaje nu trebuie să poarte indicații care să inducă în eroare. Atunci când aceste ambalaje sunt așezate în paleți, indicațiile trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil cel puțin pe două dintre fețele paleților.”

REGULAMENTUL (UE) 2021/1891 AL COMISIEI**din 26 octombrie 2021****de modificare a anexelor XIV și XV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 în ceea ce privește importurile în și tranzitul prin Uniune ale subproduselor de origine animală și ale produselor derivate****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme sanitare privind subprodusele de origine animală și produsele derivate care nu sunt destinate consumului uman și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1774/2002 (Regulamentul privind subprodusele de origine animală) ⁽¹⁾, în special articolul 41 alineatul (3) primul și al treilea paragraf și articolul 42 alineatul (2) literele (a), (b) și (d),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 142/2011 al Comisiei ⁽²⁾ stabilește măsuri de punere în aplicare a normelor de sănătate publică și animală privind subprodusele de origine animală și produsele derivate prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1069/2009, inclusiv modelele de certificate de sănătate și lista țărilor terțe autorizate pentru importurile în și tranzitul prin Uniune ale transporturilor de subproduse de origine animală și de produse derivate.
- (2) În special, capitolul II din anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 stabilește cerințele specifice pentru importul în și tranzitul prin Uniune al transporturilor de subproduse de origine animală și de produse derivate destinate a fi utilizate în afara lanțului alimentar animal pentru alte animale de fermă decât cele de blană. Aceste transporturi trebuie să respecte, printre altele, normele stabilite în secțiunea 1 tabelul 2 din capitolul respectiv.
- (3) Mai concret, rândul 14 din tabelul 2 stabilește, printre altele, lista țărilor terțe autorizate pentru importurile în și tranzitul prin Uniune ale transporturilor de subproduse de origine animală și de produse derivate destinate a fi utilizate în afara lanțului alimentar animal, inclusiv transporturile de blană destinată fabricării de produse derivate, materiale de categoria 3, menționate la articolul 10 litera (n) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009. Anumite state membre au solicitat modificarea rândului 14 din tabelul 2 astfel încât acesta să includă o listă a țărilor terțe autorizate pentru importurile în Uniune a blănii destinate fabricării produselor derivate. Nu există nicio listă a țărilor terțe autorizate pentru importurile în Uniune ale produselor din animale de blană, însă Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404 al Comisiei ⁽³⁾ stabilește o listă a țărilor terțe, a teritoriilor și a zonelor din acestea din care este autorizată intrarea în Uniune a transporturilor de carne proaspătă de ungate. În urma unei evaluări a solicitării formulate de statele membre, este necesar să se introducă în rândul 14 din tabelul 2 o listă a țărilor terțe din care poate fi importată în Uniune blană destinată fabricării de produse derivate. Întrucât țările terțe din care este autorizată intrarea în Uniune a cărnii proaspete de ungate asigură un grad ridicat de controale oficiale și de protecție a sănătății publice și animale, este necesar să se autorizeze importuri din țările terțe respective de blană destinată fabricării de produse derivate.

⁽¹⁾ JO L 300, 14.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 142/2011 al Comisiei din 25 februarie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1069/2009 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme sanitare privind subprodusele de origine animală și produsele derivate care nu sunt destinate consumului uman și de punere în aplicare a Directivei 97/78/CE a Consiliului în ceea ce privește anumite probe și produse care sunt scutite de la controalele sanitar-veterinare la frontieră în conformitate cu directiva menționată (JO L 54, 26.2.2011, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404 al Comisiei din 24 martie 2021 de stabilire a listelor cu țările terțe, teritoriile sau zonele din acestea din care introducerea în Uniune de animale, material germinativ și produse de origine animală este autorizată în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 114, 31.3.2021, p. 1).

- (4) Prin urmare, anexa XIV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 trebuie modificată în consecință.
- (5) De asemenea, în capitolul 3(F) și în capitolul 8 din anexa XV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 se stabilesc modele de certificate de sănătate pentru importurile în sau tranzitul prin Uniune ale subproduselor de origine animală destinate fabricării de hrană pentru animale de companie și, respectiv, destinate utilizării în anumite scopuri în afara lanțului alimentar animal sau ca probe comerciale. Aceste modele de certificate de sănătate conțin, printre altele, cerința ca animalele de la care sunt derivate subprodusele de origine animală să fi rămas într-o singură exploatație timp de 40 de zile înainte de sacrificare. Din punctul de vedere al sănătății animale, această perioadă de cazare de 40 de zile înainte de sacrificare este un garant al siguranței subproduselor neprelucrate de origine animală la importul în Uniune. Lipsa febrei aftoase în absența vaccinării reprezintă statutul sanitar cel mai favorabil al animalelor în conformitate cu standardele Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OIE), iar țările terțe care dețin statutul sanitar în cauză sunt autorizate să efectueze importuri în Uniune și să realizeze un tranzit prin aceasta ale transporturilor de carne proaspătă fără a asigura această perioadă de cazare de 40 de zile, cu condiția să respecte toate celelalte cerințe legate de sănătatea animală. Anumite țări terțe care sunt indemne de febra aftoasă în absența vaccinării au solicitat Comisiei să fie autorizate să realizeze importuri în Uniune de subproduse neprelucrate de origine animală fără a asigura perioada de cazare de 40 de zile înainte de sacrificare. Condițiile privind sănătatea animală pentru importurile de subproduse de origine animală trebuie aliniate la cerințele de sănătate animală pentru intrarea în Uniune a cărnii proaspete prevăzute în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404 al Comisiei.
- (6) Prin urmare, modelele de certificate de sănătate pentru subprodusele de origine animală destinate fabricării de hrană pentru animale de companie, prevăzute în capitolul 3(F) din anexa XV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011, și pentru subprodusele de origine animală destinate utilizării în anumite scopuri în afara lanțului alimentar animal sau ca probe comerciale, prevăzute în capitolul 8 din anexa XV la regulamentul respectiv, trebuie modificate în consecință.
- (7) Totodată, capitolul V din anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 prevede că produsele derivate din materiale de categoria 1 sau 2 trebuie marcate în mod permanent cu un marcator chimic pentru a împiedica intrarea lor în lanțul alimentar animal și a asigura realizarea unor controale oficiale ale hranei pentru animale. Marcarea cu marcator chimic nu este necesară pentru grăsimile topite de categoria 3. Prin urmare, este necesar să se corecteze formularea eronată din modelul de certificat de sănătate stabilit în capitolul 10(B) din anexa XV la regulamentul respectiv pentru importurile de grăsimi topite nedestinate consumului uman care urmează a fi utilizate în anumite scopuri în afara lanțului alimentar animal și destinate expeditiei către Uniune sau tranzitului prin aceasta.
- (8) Prin urmare, anexa XV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 trebuie modificată în consecință.
- (9) Pentru a se evita orice perturbare a comerțului, prezentul regulament trebuie să prevadă o perioadă de tranziție pe parcursul căreia mărfurile vizate de modificările aduse Regulamentului (UE) nr. 142/2011 prin prezentul regulament trebuie să continue să fie acceptate pentru importul în și tranzitul prin Uniune, cu condiția ca respectivele mărfuri să fie în conformitate cu cerințele prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 142/2011 înainte de modificările aduse prin prezentul regulament.
- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexele XIV și XV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Pe parcursul unei perioade de tranziție ce durează până la 31 mai 2022, transporturile de subproduse de origine animală și de produse derivate însoțite de un certificat de sănătate completat și semnat în mod adecvat în conformitate cu modelul corespunzător de certificat de sănătate prevăzut în capitolul 3(F), în capitolul 8 și în capitolul 10(B) din anexa XV la Regulamentul (UE) nr. 142/2011, în versiunea aplicabilă înainte de modificările prevăzute la articolul 1 din prezentul regulament, continuă să fie acceptate pentru importul în sau tranzitul prin Uniune, cu condiția ca aceste certificate de sănătate să fi fost completate și semnate în mod adecvat cel târziu la 31 martie 2022.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 octombrie 2021.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

Regulamentul (UE) nr. 142/2011 se modifică după cum urmează:

1. În anexa XIV capitolul II secțiunea 1 tabelul 2 rândul 14, în coloana „Liste de țări terțe” se adaugă litera (d) cu următorul text:

„(d) În cazul blănii pentru fabricarea produselor derivate:

Țările terțe enumerate în partea 1 din anexa XIII la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404 al Comisiei (*) din care este autorizată intrarea în Uniune a cărnii proaspete de ungulate.

(*) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404 al Comisiei din 24 martie 2021 de stabilire a listelor cu țările terțe, teritoriile sau zonele din acestea din care introducerea în Uniune de animale, material germinativ și produse de origine animală este autorizată în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 114, 31.3.2021, p. 1).”

2. Anexa XV se modifică după cum urmează:

(a) Capitolul 3(F) se înlocuiește cu următorul text:

„CAPITOLUL 3(F)

Certificat de sănătate

Pentru subproduse de origine animală ⁽³⁾ pentru fabricarea de hrană pentru animale de companie, destinate expedierii în sau tranzitului ⁽²⁾ prin Uniunea Europeană

ȚARA:

Certificat sanitar-veterinar pentru UE

Partea I: Detalii privind transportul expedit	I.1. Expeditor Nume Adresă Telefon		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a.			
			I.3. Autoritatea competentă centrală					
			I.4. Autoritatea competentă locală					
	I.5. Destinatar Nume Adresă Cod poștal Telefon		I.6. Persoana responsabilă de încărcătură în UE Nume Adresă Cod poștal Telefon					
	I.7. Țara de origine	Codul ISO	I.8. Regiunea de origine	Codul	I.9. Țara de destinație	Codul ISO	I.10. Regiunea de destinație	Codul
	I.11. Locul de origine Nume Adresă Nume Adresă Nume Adresă		Numărul de aprobare Numărul de aprobare Numărul de aprobare		I.12. Locul de destinație Nume Adresă Cod poștal		Antrepozitul vamal <input type="checkbox"/> Numărul de aprobare	
	I.13. Locul de încărcare				I.14. Data plecării			
	I.15. Mijloace de transport Avion <input type="checkbox"/> Navă <input type="checkbox"/> Vagon de tren <input type="checkbox"/> Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/> Identificare Referințe documentare				I.16. PIF de intrare în UE			
					I.17.			
	I.18. Descrierea mărfii				I.19. Codul mărfii (codul SA)			
						I.20. Cantitatea		
I.21. Temperatura produsului Ambiantă <input type="checkbox"/> Refrigerat <input type="checkbox"/> Congelat <input type="checkbox"/>						I.22. Numărul de pachete		
I.23. Numărul sigiliului/containerului						I.24. Tipul de ambalaj		
I.25. Mărfuri certificate pentru: Fabricarea hranei destinate animalelor de companie <input type="checkbox"/> Prelucrare suplimentară <input type="checkbox"/> Uz tehnic <input type="checkbox"/>								
I.26. Pentru tranzit prin UE către o țară terță <input type="checkbox"/> Țara terță Codul ISO				I.27. Pentru import sau admitere în UE <input type="checkbox"/>				
I.28. Identificarea mărfurilor Specie (denumirea științifică) Greutatea netă Numărul lotului		Numărul de aprobare al unităților Natura mărfii Unitatea producătoare		Numărul de pachete				

ȚARA

Subproduse de origine animală pentru producerea de hrană pentru animale de companie

Partea II: Certificare	II. Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
	<p>Subsemnatul, medic veterinar oficial, declar că am citit și am înțeles Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (1a), precum și Regulamentul (UE) nr. 142/2011 al Comisiei (1b), în special anexa XIV capitolul II, și certific faptul că subprodusele de origine animală descrise mai sus:</p> <p>II.1.1. constau în subproduse de origine animală care respectă cerințele în materie de sănătate animală de mai jos;</p> <p>II.1.2. au fost obținute pe teritoriul: (1c) de la animale:</p> <p>(2) fie [care au rămas pe acest teritoriu de la naștere sau cel puțin pe parcursul precedentelor trei luni înaintea datei sacrificării sau a producției;]</p> <p>(2) fie [care au fost ucise în sălbăticie pe acest teritoriu (1d);]</p> <p>(2) fie [care sunt animale din ordinele zoologice Rodentia sau Lagomorpha, animale acvatice sau terestre sau nevertebrate acvatice;]</p> <p>(2) fie [II.1.3. au fost obținute sau produse din animale care nu au fost sacrificate sau ucise pentru eradicarea vreunor epizootii și care:</p> <p>(a) provin din exploatații:</p> <p>(i) unde, în cazul următoarelor boli pentru care animalele sunt listate în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1882, nu s-a înregistrat niciun caz/focar de pestă bovină, boala de Newcastle sau gripă aviară înalt patogenă în cursul precedentelor 30 de zile, nici de pestă porcină clasică sau pestă porcină africană în cursul precedentelor 40 de zile; nici în exploatații situate în vecinătatea lor pe o rază de 10 km, în cursul precedentelor 30 de zile; și</p> <p>(ii) unde nu s-a înregistrat niciun caz/focar de febră aftoasă în cursul precedentelor 60 de zile, nici în exploatațiile situate în vecinătatea lor pe o rază de 25 km, în cursul precedentelor 30 de zile; și</p> <p>(2) fie [(b) au rămas în exploatațiile lor de origine pentru cel puțin 40 de zile înaintea datei plecării și au fost transportate direct la abator fără a veni în contact cu alte animale care nu corespundeau aceluiași cerințe în materie de sănătate;]]</p> <p>(2) fie [(b) au rămas în exploatații sub supraveghere veterinară în țara terță sau în partea din teritoriul țării terțe de origine din care sunt autorizate importuri de carne proaspătă de ungulate fără restricții, în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404 al Comisiei, și la abator:</p> <p>(i) au fost supuse inspecției de sănătate ante mortem în cursul celor 24 de ore anterioare sacrificării și nu au prezentat niciun semn al bolilor menționate mai sus, la care animalele sunt receptive; și</p> <p>(ii) au fost tratate înainte și în timpul sacrificării sau uciderii lor în conformitate cu dispozițiile relevante din legislația Uniunii și au îndeplinit cerințe cel puțin echivalente cu cele prevăzute în capitolele II și III din Regulamentul (CE) nr. 1099/2009 al Consiliului (4);]]</p> <p>(2) fie [II.1.3. au fost obținute sau produse din animale care nu au fost ucise pentru eradicarea vreunor epizootii și care:</p> <p>(a) au fost capturate și ucise în sălbăticie într-o zonă:</p> <p>(i) în care, pe o rază de 25 km, nu s-a constatat niciun caz/focar al niciuneia dintre bolile următoare pentru care animalele sunt listate în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1882: febră aftoasă, pestă bovină, boala de Newcastle sau gripă aviară înalt patogenă în cursul precedentelor 30 de zile, nici de pestă porcină clasică sau pestă porcină africană în cursul precedentelor 40 de zile; și</p> <p>(ii) situată la o distanță de cel puțin 20 km de orice țară sau parte a teritoriului unei țări care nu este autorizată pentru exportul în Uniunea Europeană de materiale provenite de la păsări de curte în precedentele 30 de zile sau de materiale provenite de la porcine în precedentele 40 de zile; și</p> <p>[(b) care, dupăucidere, au fost transportate în decurs de 12 ore dupăucidere în vederea refrigerării fie la un centru de colectare, după care imediat la o unitate de prelucrare a vânatului, fie direct la o unitate de prelucrare a vânatului;]</p>		

ȚARA

Subproduse de origine animală pentru producerea de hrană pentru animale de companie

II. Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
II.1.4.		
II.1.5.		
II.1.6.		
II.1.7.		
(2) fie	[—	carcase și părți de animale sacrificate sau, în cazul vânatului, cadavre sau părți de animale ucise, care erau considerate adecvate consumului uman în conformitate cu legislația Uniunii până la momentul în care au fost declarate ireversibil ca fiind subproduse de origine animală din motive comerciale;]
(2) și/sau	[—	carcase și din părțile următoare provenind fie de la animale care au fost sacrificate într-un abator și au fost considerate adecvate pentru a fi sacrificate în vederea consumului uman în urma unei inspecții ante mortem, fie din cadavre și din părțile următoare ale unor animale din categoria vânatului sălbatic, ucise în vederea consumului uman, în conformitate cu legislația Uniunii:
	(i)	carcase sau cadavre și părți de animale care sunt respinse ca fiind neadecvate pentru consumul uman în conformitate cu legislația Uniunii, dar care nu au prezentat niciun semn al vreunei boli transmisibile la om sau la animale;
	(ii)	capete de păsări de curte;
	(iii)	piei, inclusiv bucăți și fragmente ale acestora, coarne și picioare, inclusiv falangele și oasele carpiene și metacarpene, oasele tarsiene și metatarsiene;
	(iv)	păr de porc;
	(v)	pene;]
(2) și/sau	[—	subproduse de origine animală provenite din fabricarea produselor destinate consumului uman, inclusiv oase degresate, jumări și nămoluri rezultate în urma centrifugării sau separării în cadrul prelucrării laptelui;]
(2) și/sau	[—	produse de origine animală sau alimente care conțin produse de origine animală, care nu mai sunt destinate consumului uman din motive comerciale sau din cauza unor probleme de fabricare sau defecte de ambalare sau a altor defecte din care nu poate apărea niciun risc pentru sănătatea publică sau a animalelor;]
(2) și/sau	[—	animale acvatice și părți ale acestor animale, cu excepția mamiferelor marine, care nu au prezentat niciun semn de boli transmisibile la oameni sau la animale;]
(2) și/sau	[—	subproduse de origine animală obținute de la animale acvatice provenite de la fabrici sau unități de fabricare a unor produse pentru consumul uman;]
(2) și/sau	[—	următoarele materiale provenite de la animale care nu au prezentat niciun semn al vreunei boli transmisibile la oameni sau la animale prin intermediul materialului respectiv:
	(i)	cochilii ale crustaceelor cu țesuturi moi sau pulpă;
	(ii)	următoarele produse care provin de la animale terestre:
	—	subproduse de incubator;
	—	ouă;
	—	subproduse provenite de la ouă, inclusiv coji de ouă;
	(iii)	pui de o zi uciși din motive comerciale;]
(2) și/sau	[—	subproduse de origine animală provenite de la nevertebrate acvatice sau terestre, altele decât speciile patogene pentru oameni sau animale;]

ȚARA

Subproduse de origine animală pentru producerea de hrană pentru animale de companie

II.	Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
	(²) și/sau [—	animale și părți ale acestora din ordinele zoologice Rodentia și Lagomorpha, cu excepția materialelor de categoria 1 menționate la articolul 8 litera (a) punctele (iii), (iv) și (v) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 și a materialelor de categoria 2 menționate la articolul 9 literele (a)-(g) din respectivul regulament;]	
	(²) și/sau [—	materiale provenite de la animale care au fost tratate cu anumite substanțe care sunt interzise prin Directiva 96/22/CE a Consiliului (^{4a}), importul materialelor fiind permis în conformitate cu articolul 35 litera (a) punctul (ii) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009;]	
II.1.8.	au fost congelate la temperaturi foarte joase în fabrica de origine sau au fost conservate în conformitate cu legislația Uniunii Europene, astfel încât să se evite alterarea lor între data expedierii și data livrării la fabrica de destinație din Uniunea Europeană sau în cursul tranzitului prin Uniunea Europeană;		
II.1.9.	în cazul materiei prime provenite de la animale tratate cu anumite substanțe interzise în temeiul Directivei 96/22/CE pentru producerea hranei pentru animale de companie, importul fiind permis în conformitate cu articolul 35 litera (a) punctul (ii) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009:		
	(a)	a fost marcată în țara terță înainte de intrarea pe teritoriul Uniunii Europene cu o cruce de mangal lichefiat sau de cărbune activ, pe fiecare față externă a fiecărui bloc congelat sau, atunci când materia primă este transportată în paleți care nu sunt împărțiți în transporturi separate în timpul transportului la fabrica de producere a hranei pentru animale de companie de destinație din Uniunea Europeană sau în timpul tranzitului prin Uniunea Europeană, pe fiecare parte externă a fiecărui palet, astfel încât marcajul să acopere cel puțin 70 % din lungimea diagonalei blocului congelat și să aibă o lățime de cel puțin 10 cm;	
	(b)	în cazul materialelor necongelate, materia primă a fost marcată în țara terță înainte de intrarea pe teritoriul Uniunii Europene prin pulverizare cu mangal lichefiat sau prin aplicarea unui praf de mangal astfel încât mangalul să fie clar vizibil pe suprafața materialului; și	
	(c)	în cazul în care subprodusele de origine animală sunt fabricate din materie primă care a fost tratată astfel cum se menționează mai sus și din alte materii prime netratate, toate materiile prime au fost marcate în conformitate cu literele (a) și (b) de mai sus.	
(²) (⁶) [II.2.	Cerințe specifice		
(²) (⁶) [II.2.1.	Subprodusele din acest transport provin de la animale care au fost ținute pe teritoriul menționat la punctul II.1.2, unde programele de vaccinare împotriva febrei aftoase se aplică în mod regulat și sunt controlate în mod oficial în cazul bovinelor domestice.]		
(²) (⁷) [II.2.2.	Subprodusele din acest transport constau doar în subproduse de origine animală provenite din organe comestibile prelucrate de la rumegătoare domestice, care s-au maturat la o temperatură ambiantă de peste + 2 °C pentru cel puțin trei ore sau, în cazul mușchilor maseteri de bovine și al cărnii dezosate provenite de la animale domestice, pentru cel puțin 24 de ore.]]		
(²) [II.3.	subprodusele de origine animală destinate fabricării hranei animalelor de companie conțin sau sunt obținute din subproduse de origine animală provenite de la rumegătoare și:		
(²) fie	[provin dintr-o țară sau dintr-o regiune care este clasificată ca prezentând un risc neglijabil de encefalopatie spongiformă bovină (ESB) în conformitate cu Decizia 2007/453/CE a Comisiei (⁸) și în care nu a existat niciun caz indigen de ESB;]]		
(²) fie	[provin dintr-o țară sau dintr-o regiune clasificată ca prezentând un risc neglijabil de ESB în conformitate cu Decizia 2007/453/CE, în care a existat un caz indigen de ESB, iar subprodusele de origine animală sau produsele derivate au fost obținute de la animale născute după data de la care interdicția de hrănire a rumegătoarelor cu făină din carne și oase sau cu jumări derivate de la rumegătoare, astfel cum sunt definite în Codul sanitar pentru animale terestre al Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OIE), a fost aplicată efectiv în țara sau în regiunea respectivă, și:		
(²) fie	[provin de la alte rumegătoare decât bovinele, ovinele sau caprinele.]]		
(²) fie	[provin de la bovine, ovine sau caprine născute, crescute în permanență și sacrificate într-o țară sau într-o regiune clasificată ca prezentând un risc neglijabil de ESB în conformitate Decizia 2007/453/CE.]]		
(²) fie	[nu conțin:		
	(a)	materiale cu riscuri specificate astfel cum sunt definite la punctul 1 din anexa V la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (⁹);	

ȚARA

Subproduse de origine animală pentru producerea de hrană pentru animale de companie

II. Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
	<p>(b) carne separată mecanic obținută de pe oasele de bovine, de ovine sau de caprine, cu excepția acelor animale născute, crescute în permanență și sacrificate într-o țară sau într-o regiune clasificată ca prezentând un risc neglijabil de ESB în conformitate cu Decizia 2007/453/CE, în care nu s-a înregistrat niciun caz indigen de ESB;</p> <p>(c) un subprodus de origine animală obținut de la bovine, ovine sau caprine care au fost ucise, după asomare, prin lacerarea țesutului nervos central cu ajutorul unui instrument alungit în formă de tijă introdus în cavitatea craniană sau prin injectarea de gaz în cavitatea craniană, cu excepția animalelor născute, crescute în permanență și sacrificate într-o țară sau într-o regiune clasificată ca având un risc neglijabil de ESB în conformitate cu Decizia 2007/453/CE.]]]</p>	
<p>Observații</p> <p>Partea I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrica de referință I.6: persoana responsabilă de transport în Uniunea Europeană: această rubrică se completează doar în cazul unui certificat pentru un produs în tranzit; rubrica poate fi completată în cazul în care certificatul este eliberat pentru un produs care urmează să fie importat în Uniunea Europeană. — Rubrica de referință I.12: Locul de destinație: această rubrică se completează doar în cazul unui certificat pentru un produs în tranzit. Produsele aflate în tranzit pot fi depozitate doar în zone libere, în antrepozite libere sau în antrepozite vamale. — Rubrica de referință I.15: Numărul de înregistrare (vagoane de tren sau containere și camioane), numărul zborului (avion) sau denumire (vapor); informațiile se furnizează în caz de descărcare și reîncărcare în Uniunea Europeană. — Rubrica de referință I.19: A se utiliza codul corespunzător din Sistemul armonizat (SA): 05.04; 05.06; 05.07; 05.11.91 sau 05.11.99; 23.01; 41.01. — Rubrica de referință I.23: Pentru recipientele destinate mării în vrac, se menționează numărul recipientului și numărul sigiliului (dacă este cazul). — Rubrica de referință I.25: Uz tehnic: orice alte utilizări decât hrănirea animalelor de fermă, altele decât animalele de blană și producerea sau fabricarea de hrană pentru animalele de companie. — Rubricile de referință I.26 și I.27: Se completează în funcție de destinația certificatului: pentru tranzit sau import. — Rubrica de referință I.28: <ul style="list-style-type: none"> — Specii: a se selecta dintre următoarele: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia altele decât Ruminantia sau Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, nevertebrate altele decât Mollusca și Crustacea. — Unitatea producătoare: a se furniza numărul de control veterinar al unității autorizate. <p>Partea II:</p> <p>^(1a) JO L 300, 14.11.2009, p. 1.</p> <p>^(1b) JO L 54, 26.2.2011, p. 1.</p> <p>^(1c) Denumirea și codul ISO al țării exportatoare după cum este menționat în:</p> <ul style="list-style-type: none"> — partea 1 din anexa XIII la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404 al Comisiei (JO L 114, 31.3.2021, p. 1); — partea 1 din anexa XIV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404; și — partea 1 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 119/2009 al Comisiei (JO L 39, 10.2.2009, p. 12). <p>În plus, în anexele menționate mai sus trebuie inclus codul ISO al regionalizării (dacă este cazul pentru speciile receptive în cauză).</p> <p>^(1d) Doar pentru țările din care carnea de vânat de la aceeași specie de animale destinată consumului uman este autorizată pentru import în Uniunea Europeană.</p> <p>⁽²⁾ A se elimina, dacă este cazul.</p> <p>⁽³⁾ Cu excepția sângelui neprelucrat, a laptelui crud, a pieilor, a copitelor și coarnelor, a părului de porc și a penelor (a se vedea certificatele specifice relevante din anexa respectivă pentru importul acestor produse).</p> <p>⁽⁴⁾ JO L 303, 18.11.2009, p. 1.</p> <p>^(4a) JO L 125, 23.5.1996, p. 3.</p> <p>⁽⁵⁾ Garanții suplimentare de furnizat în cazul în care materialele provenite de la rumeștoare domestice își au originea într-un teritoriu al unei țări din America de Sud sau sudul Africii sau într-o parte a acestora, de unde doar carnea proaspătă maturată și dezosată provenită de la rumeștoare domestice destinată consumului uman este autorizată pentru export în Uniunea Europeană. Mușchii maseteri întregi de bovine, incizați în conformitate cu anexa I secțiunea IV capitolul I partea B.1 din Regulamentul (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 139, 30.4.2004, p. 206), sunt, de asemenea, autorizați.</p>		

ȚARA

Subproduse de origine animală pentru producerea de hrană pentru animale de companie

II. Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
<p>(6) Doar pentru anumite țări din America de Sud.</p> <p>(7) Doar pentru anumite țări din America de Sud și din sudul Africii.</p> <p>(8) JO L 172, 30.6.2007, p. 84.</p> <p>(9) JO L 147, 31.5.2001, p. 1.</p> <p>— Semnătura și ștampila trebuie să fie de culoare diferită de cea a textului tipărit.</p> <p>— Notă pentru persoana responsabilă de transport în Uniunea Europeană: prezentul certificat este eliberat exclusiv în scopuri veterinare și trebuie să însoțească transportul până când acesta ajunge la punctul de inspecție la frontieră al Uniunii Europene.</p>		
<p>Medic veterinar oficial/Inspector oficial</p> <p>Numele (cu litere de tipar):</p> <p>Data:</p> <p>Ștampila:</p> <p>Calificarea și titlul:</p> <p>Semnătura:</p>		

”;

(b) Capitolul 8 se înlocuiește cu următorul text:

„CAPITOLUL 8

Certificat de sănătate

Pentru subproduse de origine animală destinate utilizării în afara lanțului alimentar animal sau ca probe comerciale ⁽²⁾, destinate expedierii în sau tranzitului prin ⁽²⁾ Uniunea Europeană

ȚARA:

Certificat sanitar-veterinar pentru UE

Partea I: Detalii privind transportul expedit	I.1. Expeditor Nume Adresă Telefon		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a.			
			I.3. Autoritatea competentă centrală					
			I.4. Autoritatea competentă locală					
	I.5. Destinatar Nume Adresă Cod poștal Telefon		I.6. Persoana responsabilă de încărcătură în UE Nume Adresă Cod poștal Telefon					
	I.7. Țara de origine	Codul ISO	I.8. Regiunea de origine	Codul	I.9. Țara de destinație	Codul ISO	I.10. Regiunea de destinație	Codul
	I.11. Locul de origine Nume Adresă Nume Adresă Nume Adresă		Numărul de aprobare Numărul de aprobare Numărul de aprobare		I.12. Locul de destinație Nume Adresă Cod poștal			Antrepozitul vamal <input type="checkbox"/> Numărul de aprobare
	I.13. Locul de încărcare		I.14. Data plecării					
	I.15. Mijloace de transport Avion <input type="checkbox"/> Navă <input type="checkbox"/> Vagon de tren <input type="checkbox"/> Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/> Identificare Referințe documentare		I.16. PIF de intrare în UE				I.17.	
	I.18. Descrierea mărfii				I.19. Codul mărfii (codul SA)		I.20. Cantitatea	
	I.21. Temperatura produsului Ambiantă <input type="checkbox"/> Refrigerat <input type="checkbox"/> Congelat <input type="checkbox"/>				I.22. Numărul de pachete			
I.23. Numărul sigiliului/containerului				I.24. Tipul de ambalaj				
I.25. Mărfuri certificate pentru: Uz tehnic <input type="checkbox"/>								
I.26. Pentru tranzit prin UE către o țară terță <input type="checkbox"/> Țara terță Codul ISO			I.27. Pentru import sau admitere în UE <input type="checkbox"/>					
I.28. Identificarea mărfurilor Specie (denumirea științifică) Numărul de aprobare al unităților netă Numărul lotului Natura mărfii Unitatea producătoare Numărul de pachete Greutatea								

ȚARA

Subproduse de origine animală destinate utilizării în afara lanțului alimentar animal sau ca probe comerciale⁽²⁾

II. Informații privind starea de sănătate		II.a.	II.b.
		Numărul de referință al certificatului	
Partea II: Certificare	Subsemnatul, medic veterinar oficial, declar că am citit și am înțeles Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 al Parlamentului European și al Consiliului ^(1a) , precum și Regulamentul (UE) nr. 142/2011 al Comisiei ^(1b) , în special anexa XIV capitolul II, și certific faptul că subprodusele de origine animală descrise mai sus:		
	⁽²⁾ fie	[sunt probe comerciale care constau în subproduse de origine animală destinate anumitor studii sau analize descrise în definiția probelor comerciale de la punctul 39 din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 142/2011, care poartă eticheta cu mesajul: «PROBĂ COMERCIALĂ CARE NU ESTE DESTINATĂ CONSUMULUI UMAN».]	
	⁽²⁾ fie	[satisfac cerințele în materie de sănătate animală de la punctul II.1.]	
	II.1.	Subprodusele de origine animală descrise mai sus	
	II.1.1.	au fost:	
	⁽²⁾ fie	[(a)	obținute din materiale importate dintr-o țară terță, dintr-un teritoriu sau dintr-o parte a acesteia:..... ⁽³⁾ autorizată să exporte în Uniunea Europeană carne proaspătă;]
	⁽²⁾ și/sau	[(b)	obținute în țara terță exportatoare, în teritoriul sau în partea acesteia:..... ⁽³⁾ de la animale care fie:
		(i)	au rămas în acea țară terță, acel teritoriu sau acea parte a sa care sunt eligibile pentru a exporta carne proaspătă în Uniunea Europeană de la naștere sau cel puțin în precedentele trei luni înainte de data sacrificării; și/sau
		(ii)	au fost ucise în sălbăticie în acea țară terță, acel teritoriu sau acea parte a sa ⁽⁴⁾ ;
	⁽²⁾ și/sau	[(c)	sunt derivate din ouă, lapte, rozătoare, lagomorfe sau animale acvatice ori nevertebrate terestre sau acvatice;]
⁽²⁾ [II.1.2.	în cazul altor materiale decât cele derivate din ouă, lapte, rozătoare, lagomorfe, usuc, animale acvatice sau animale nevertebrate acvatice sau terestre și blănuri neprelucrate, au fost obținute de la animale:		
⁽²⁾ fie	[(a)	provenind din exploatații:	
	(i)	unde, în cazul următoarelor boli la care animalele sunt receptive, nu s-a înregistrat niciun caz/focar de pestă bovină, boală veziculoasă a porcului, boală de Newcastle sau gripă aviară înalt patogenă în cursul precedentelor 30 de zile, nici de pestă porcină clasică sau pestă porcină africană în cursul precedentelor 40 de zile; nici în exploatații situate în vecinătatea lor pe o rază de 10 km, în cursul precedentelor 30 de zile; și	
	(ii)	unde nu s-a înregistrat niciun caz/focar de febră aftoasă în cursul precedentelor 60 de zile, nici în exploatațiile situate în vecinătatea lor pe o rază de 25 km în cursul precedentelor 30 de zile; și	
	(b)	care:	
	(i)	nu au fost ucise în vederea eradicării unei boli epizootice;	
	⁽²⁾ fie		
	(ii)	au rămas în exploatațiile lor de origine timp de cel puțin 40 de zile înainte datei plecării și au fost transportate direct la abator fără a veni în contact cu alte animale care nu corespund aceluiași cerințe în materie de sănătate;	
	⁽²⁾ fie		
	(ii)	au rămas în exploatații sub supraveghere veterinară în țara terță sau în partea din teritoriul țării terțe de origine din care sunt autorizate importuri de carne proaspătă de ungulate fără restricții, în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404 al Comisiei]	
	(iii)	la abator, au fost supuse inspecției de sănătate ante mortem în cursul celor 24 de ore anterioare sacrificării și nu au prezentat niciun semn al bolilor menționate mai sus la care animalele sunt receptive; și	
	(iv)	au fost tratate în abator înaintea și în timpul sacrificării sau uciderii lor în conformitate cu dispozițiile relevante din legislația Uniunii și au îndeplinit cerințe cel puțin echivalente cu cele prevăzute în capitolele II și III din Regulamentul (CE) nr. 1099/2009 al Consiliului ⁽⁵⁾]	

ȚARA

Subproduse de origine animală destinate utilizării în afara lanțului alimentar animal sau ca probe comerciale⁽²⁾

II. Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
<p>²(²) fie [(a) capturate și ucise în sălbăticie într-o zonă:</p> <p>(i) în care, pe o rază de 25 km, nu s-a constatat niciun caz/focar al niciuneia dintre bolile următoare la care animalele sunt receptive: febră aftoasă, pestă bovină, boala de Newcastle sau gripă aviară înalt patogenă în cursul precedentelor 30 de zile, nici de pestă porcină clasică sau pestă porcină africană în cursul precedentelor 40 de zile; și</p> <p>(ii) care este situată la o distanță mai mare de 20 km de frontierele care separă un alt teritoriu dintr-o țară terță sau o parte a acesteia care nu sunt autorizate la data respectivă să exporte acest material în Uniunea Europeană; și</p> <p>(b) care, după ce au fost ucise, au fost transportate în decurs de 12 ore pentru refrigerare fie la un centru de colectare, după care imediat la o unitate de prelucrare a vânatului, fie direct la o unitate de prelucrare a vânatului;]]</p>		
<p>(²) [II.1.3. în cazul altor materiale decât cele derivate din pește sau nevertebrate capturate în sălbăticie, au fost obținute într-o unitate în jurul căreia, pe o rază de 10 km, nu s-a constatat niciun caz/focar de boli menționate la punctul II.1.2 la care animalele sunt receptive în cursul precedentelor 30 de zile sau, în eventualitatea survenirii unui astfel de caz/focar de una dintre bolile respective, prepararea materiilor prime pentru export în Uniunea Europeană a fost autorizată doar după înlăturarea totală a cărnii și după curățarea și dezinfectarea completă a unității sub supravegherea unui medic veterinar oficial;]</p>		
<p>II.1.4. au fost obținute și preparate fără a veni în contact cu alte materiale care nu corespund condițiilor de mai sus și au fost manipulate astfel încât să se evite contaminarea cu agenți patogeni;</p>		
<p>II.1.5. au fost ambalate în ambalaje noi care previn orice scurgeri sau în ambalaje curățate și dezinfectate înainte de utilizare și, în cazul transporturilor expediate altfel decât prin colet poștal, în recipiente sigilate sub responsabilitatea autorității competente, care poartă etichete cu mesajul: «SUBPRODUSE DE ORIGINE ANIMALĂ DESTINATE NUMAI FABRICĂRII DE PRODUSE DERIVATE DESTINATE UTILIZĂRILOR ÎN AFARA LANȚULUI ALIMENTAR ANIMAL», precum și numele și adresa unității de destinație din Uniunea Europeană;</p>		
<p>II.1.6. constau doar în următoarele subproduse de origine animală:</p> <p>(²) fie [— carcasse și părți de animale sacrificate sau, în cazul vânatului, cadavre sau părți de animale ucise, care erau considerate adecvate consumului uman în conformitate cu legislația Uniunii până la momentul în care au fost declarate ireversibil ca fiind subproduse de origine animală din motive comerciale;]</p> <p>(²) și/sau [— carcasse și părțile următoare provenind fie de la animale care au fost sacrificate într-un abator și au fost considerate adecvate pentru a fi sacrificate în vederea consumului uman în urma unei inspecții ante mortem sau din cadavre și din părțile următoare ale unor animale din categoria vânatului sălbatic, ucise în vederea consumului uman în conformitate cu legislația Uniunii:</p> <p>(i) carcasse sau cadavre și părți de animale care au fost respinse ca fiind neadecvate pentru consumul uman în conformitate cu legislația Uniunii, dar care nu au prezentat niciun semn al vreunei boli transmisibile la om sau la animale;</p> <p>(ii) capete de păsări de curte;</p> <p>(iii) piei, inclusiv bucăți și fragmente ale acestora, coarne și picioare, inclusiv falangele și oasele carpiene și metacarpene, oasele tarsiene și metatarsiene;</p> <p>(iv) păr de porc;</p> <p>(v) pene;]</p> <p>(²) și/sau [— subproduse de origine animală provenite de la păsări de curte și lagomorfe sacrificate în fermă, astfel cum se menționează la articolul 1 alineatul (3) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (^{2a}), care nu prezentau niciun semn de boală transmisibilă la om sau la animale;]</p> <p>(²) și/sau [— sânge de la animale care nu au prezentat niciun semn al vreunei boli transmisibile prin intermediul sângelui la om sau la animale, obținut de la animale care au fost sacrificate într-un abator după ce au fost considerate adecvate pentru a fi sacrificate în vederea consumului uman în urma unei inspecții ante mortem în conformitate cu legislația Uniunii;]</p> <p>(²) și/sau [— subproduse de origine animală provenite din fabricarea produselor destinate consumului uman, inclusiv oase degresate, jumări și nămoluri rezultate în urma centrifugării sau separării în cadrul prelucrării laptelui;]</p>		

ȚARA		Subproduse de origine animală destinate utilizării în afara lanțului alimentar animal sau ca probe comerciale ⁽²⁾	
II.	Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
(²) și/sau	[— produse de origine animală sau alimente care conțin produse de origine animală, care nu mai sunt destinate consumului uman din motive comerciale sau din cauza unor probleme de fabricație sau a unor defecte de ambalare sau a altor defecte care nu pot determina niciun risc pentru sănătatea publică sau animală;]		
(²) și/sau	[— hrană pentru animale de companie și hrană pentru animale, de origine animală, sau hrană pentru animale care conține subproduse de origine animală sau produse derivate, care nu mai sunt destinate hranei animalelor din motive comerciale sau din cauza unor probleme de fabricație sau defecte de ambalare sau a altor defecte care nu determină niciun risc pentru sănătatea publică sau a animalelor;]		
(²) și/sau	[— sânge, placentă, lână, pene, păr, coarne, tăieturi de copite și lapte crud provenite de la animale vii care nu au prezentat semne ale vreunei boli transmisibile la oameni sau la animale prin intermediul produsului respectiv;]		
(²) și/sau	[— animale acvatice și părți ale acestor animale, cu excepția mamiferelor marine, care nu au prezentat niciun semn de boli transmisibile la oameni sau la animale;]		
(²) și/sau	[— subproduse de origine animală provenite de la animale acvatice, care provin din fabrici sau unități care fabrică produse pentru consumul uman;]		
(²) și/sau	[— următoarele materiale provenite de la animale care nu au prezentat niciun semn al vreunei boli transmisibile la oameni sau la animale prin intermediul materialului respectiv: (i) cochilii ale crustaceelor cu țesuturi moi sau pulpă; (ii) următoarele produse care provin de la animale terestre: — subproduse de incubator; — ouă; — subproduse provenite de la ouă, inclusiv coji de ouă; (iii) pui de o zi uciși din motive comerciale;]		
(²) și/sau	[— subproduse de origine animală provenite de la nevertebrate acvatice sau terestre, altele decât speciile patogene pentru oameni sau animale;]		
(²) și/sau	[— animale și părți ale acestora din ordinele zoologice Rodentia și Lagomorpha, cu excepția materialelor de categoria 1 menționate la articolul 8 litera (a) punctele (iii), (iv) și (v) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 și a materialelor de categoria 2 menționate la articolul 9 literele (a)-(g) din respectivul regulament;]		
(²) și/sau	[— blană provenită de la animale moarte care nu prezentau semne clinice ale niciunei boli transmisibile la om sau la animale prin intermediul produsului în cauză;]		
II.1.7.	au fost congelate în unitatea de origine sau au fost conservate în conformitate cu legislația Uniunii Europene, astfel încât să nu se altereze între data expedierii și data livrării la unitatea de destinație.		
(²) (⁶)	[II.1.8.		
(²) (⁷)	fie [II.1.8.1.Subprodusele de origine animală din acest transport provin de la animale obținute în țara, în teritoriul sau în partea sa menționată la punctul II.1.1, unde programele de vaccinare împotriva febrei aftoase se aplică în mod regulat și sunt controlate în mod oficial în cazul bovinelor domestice.]]		
(²) (⁸)	și/sau [II.1.8.2.[Subprodusele de origine animală din acest transport constau în subproduse de origine animală provenite din organe comestibile sau din carne dezosată.]]		
(²) [II.1.9.	subprodusele de origine animală descrise mai sus		
(²) fie	[provin de la alte rumegătoare decât bovinele, ovinele sau caprinele.]]		
(²) fie	[provin de la bovine, ovine sau caprine și nu conțin și nu sunt derivate din: (²) fie [alte materiale provenind de la bovine, ovine și caprine decât cele provenite de la animale născute, crescute în permanență și sacrificate într-o țară sau într-o regiune clasificată ca prezentând un risc neglijabil de encefalopatie spongiformă bovină (ESB) în conformitate cu Decizia 2007/453/CE a Comisiei (⁹).]]		
(²) fie	[(a) materiale cu riscuri specificate astfel cum sunt definite la punctul 1 din anexa V la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (¹⁰); (b) carne separată mecanic obținută de pe oasele de bovine, de ovine sau de caprine, cu excepția acelor animale născute, crescute în permanență și sacrificate într-o țară sau într-o regiune clasificată ca prezentând un risc neglijabil de ESB în conformitate cu Decizia 2007/453/CE, în care nu s-a înregistrat niciun caz indigen de ESB; (c) un subprodus de origine animală sau un produs derivat obținut de la bovine, ovine sau caprine care au fost ucise, după asomare, prin lacerarea țesutului nervos central cu ajutorul unui instrument alungit în formă de tijă introdus în cavitatea craniană sau prin injectarea de gaz în cavitatea craniană, cu excepția animalelor născute, crescute în permanență și sacrificate într-o țară sau într-o regiune clasificată ca având un risc neglijabil de ESB în conformitate cu Decizia 2007/453/CE.]]]		

ȚARA

Subproduse de origine animală destinate utilizării în afara lanțului alimentar animal sau ca probe comerciale⁽²⁾

II.	Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
II.1.10	<p>subprodusele de origine animală descrise mai sus:</p> <p>(²) fie [nu conțin lapte sau produse din lapte de ovine sau de caprine sau nu sunt destinate hranei altor animale de fermă decât animalele de blană.]</p> <p>(²) fie [conțin lapte sau produse din lapte de ovine sau de caprine și sunt destinate hranei altor animale de fermă decât animalele de blană, iar laptele sau produsele din lapte:</p> <p>(a) provin de la ovine și caprine care au fost crescute în permanentă, de la naștere, într-o țară în care sunt îndeplinite următoarele condiții:</p> <p>(i) notificarea scrapiei clasice este obligatorie;</p> <p>(ii) există în uz un sistem de informare, de supraveghere și de monitorizare a scrapiei clasice;</p> <p>(iii) se aplică restricții oficiale exploatațiilor de ovine sau de caprine în cazul unei suspiciuni de encefalopatie spongiformă transmisibilă (EST) sau al confirmării prezenței scrapiei clasice;</p> <p>(iv) ovinele și caprinele afectate de scrapie clasică sunt sacrificate și distruse;</p> <p>(v) hrănirea ovinelor și a caprinelor cu făină de carne și oase sau cu jumări provenite de la rumegătoare, conform definiției din Codul sanitar pentru animale terestre al Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OIE), a fost interzisă, iar interdicția a fost pusă efectiv în aplicare pe întreg teritoriul țării într-o perioadă care acoperă cel puțin cei șapte ani precedenți;</p> <p>(b) provin din exploatații în care nu este impusă nicio restricție oficială ca urmare a unei suspiciuni de EST;</p> <p>(c) provin din exploatații în care nu a fost diagnosticat niciun caz de scrapie clasică în precedenții șapte ani sau, în urma confirmării unui caz de scrapie clasică:</p> <p>(²) fie [toate ovinele și caprinele din exploatație au fost ucise și distruse sau sacrificate, cu excepția berbecilor de reproducție cu genotipul ARR/ARR, a oilor de reproducție cu cel puțin o alelă ARR și nicio alelă VRQ și a altor ovine care au cel puțin o alelă ARR;]</p> <p>(²) fie [toate animalele la care s-a confirmat scrapia clasică au fost ucise și distruse, iar exploatația a fost supusă timp de cel puțin doi ani de la data confirmării ultimului caz de scrapie clasică unei monitorizări intensificate a EST, inclusiv testarea, cu rezultate negative, pentru depistarea prezenței EST în conformitate cu metodele de laborator descrise la punctul 3.2 din capitolul C al anexei X la Regulamentul (CE) nr. 999/2001, a tuturor animalelor următoare cu vârsta de peste 18 luni, cu excepția ovinelor cu genotipul ARR/ARR:</p> <ul style="list-style-type: none"> — animalele care au fost sacrificate pentru consum uman; și — animalele care au murit sau au fost ucise în exploatație, dar care nu au fost ucise în cadrul unei campanii de eradicare a unei boli.]] 		
<p>Observații</p> <p>Partea I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrica de referință I.6: Persoana responsabilă de transport în Uniunea Europeană: această rubrică trebuie completată doar în cazul unui certificat pentru un produs care urmează să fie tranzitat prin Uniunea Europeană; rubrica poate fi completată în cazul în care certificatul este eliberat pentru un produs care urmează să fie importat în Uniunea Europeană. — Rubrica de referință I.11: În cazul transporturilor care conțin produse care sunt probe comerciale sau care vor fi supuse unor analize: a se indica numai numele și adresa unității. — Rubricile de referință I.11 și I.12: Numărul de aprobare: numărul de înregistrare al unității sau fabricii, emis de autoritatea competentă. — Rubrica de referință I.12: Locul de destinație: această rubrică urmează să fie completată pentru următoarele produse: <ul style="list-style-type: none"> — produse destinate fabricării de produse derivate destinate utilizărilor în afara lanțului alimentar animal: doar în cazul unui certificat pentru marfă în tranzit. Produsele aflate în tranzit pot fi depozitate doar în zone libere, în antrepozite libere sau în antrepozite vamale; — produse care sunt probe comerciale sau care vor fi supuse unor analize: fabrica din Uniunea Europeană indicată în autorizația autorității competente, dacă este cazul. — Rubrica de referință I.15: A se furniza numărul de înregistrare (vagoane de tren sau containere și camioane), numărul zborului (avion) sau denumirea (navă). În caz de descărcare și reîncărcare în Uniunea Europeană, expeditorul trebuie să informeze punctul de inspecție la frontieră de la intrarea în Uniunea Europeană. — Rubrica de referință I.19: A se utiliza codul corespunzător din Sistemul Armonizat (SA) de la următoarele rubrici: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.08; 05.05; 05.06, 05.07; 05.11.91; 05.11.99, 23.01 sau 30.01. 			

ȚARA

Subproduse de origine animală destinate utilizării în afara lanțului alimentar animal sau ca probe comerciale⁽²⁾

II. Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
<ul style="list-style-type: none"> — Rubrica de referință I.23: Pentru recipientele destinate mărfii în vrac, se menționează numărul recipientului și numărul sigiliului (dacă este cazul). — Rubrica de referință I.25: <ul style="list-style-type: none"> — Uz tehnic: orice alte utilizări decât hrănirea animalelor de fermă, altele decât animalele de blană și producerea sau fabricarea de hrană pentru animalele de companie. — În sensul certificatului, „uz tehnic” include utilizarea ca probă comercială. — Rubricile de referință I.26 și I.27: cu excepția probelor comerciale, care nu sunt trimise în tranzit, se completează în funcție de tipul de certificat, de tranzit sau de import. — Rubrica de referință I.28: <ul style="list-style-type: none"> — produse destinate fabricării de produse derivate destinate utilizărilor în afara lanțului alimentar animal: Unitatea producătoare: a se furniza numărul de control veterinar al unității autorizate; — produse destinate anumitor studii sau analize tehnologice: fabrica din Uniunea Europeană indicată în autorizația autorității competente, dacă este cazul; — specii: a se selecta dintre următoarele: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia altele decât Ruminantia sau Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, alte nevertebrate decât Mollusca și Crustacea. <p>Partea II:</p> <p>^(1a) JO L 300, 14.11.2009, p. 1.</p> <p>^(1b) JO L 54, 26.2.2011, p. 1.</p> <p>⁽²⁾ A se elimina, dacă este cazul.</p> <p>^(2a) JO L 139, 30.4.2004, p. 55.</p> <p>⁽³⁾ Denumirea și codul ISO al țării exportatoare după cum este menționat în:</p> <ul style="list-style-type: none"> — partea 1 din anexa XIII la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404 al Comisiei (JO L 114, 31.3.2021, p. 1); — partea 1 din anexa XIV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404; și — anexa I la Regulamentul (CE) nr. 119/2009 al Comisiei (JO L 39, 10.2.2009, p. 12). <p>În plus, codurile ISO ale teritoriilor și ale părților acestora menționate în anexele la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404 și la Regulamentul (CE) nr. 119/2009, menționate în prezentele observații (dacă este cazul pentru speciile receptive în cauză), trebuie să fie incluse, dacă este cazul.</p> <p>⁽⁴⁾ Doar pentru țările din care carnea de vânat de la aceeași specie de animale destinată consumului uman este autorizată pentru import în Uniunea Europeană.</p> <p>⁽⁵⁾ JO L 303, 18.11.2009, p. 1.</p> <p>⁽⁶⁾ Garanții suplimentare de furnizat în cazul în care materialele provenite de la rumegătoare domestice își au originea într-un teritoriu al unei țări din America de Sud sau sudul Africii sau într-o parte a acestora, de unde doar carnea proaspătă maturată și dezosată provenită de la rumegătoare domestice destinată consumului uman este autorizată pentru export în Uniunea Europeană. Mușchii maseteri întregi de bovine, incizați în conformitate cu cerințele din anexa I secțiunea IV capitolul I partea B.1 din Regulamentul (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 139, 30.4.2004, p. 206), sunt, de asemenea, autorizați.</p> <p>⁽⁷⁾ Doar pentru anumite țări din America de Sud.</p> <p>⁽⁸⁾ Doar pentru anumite țări din America de Sud și din sudul Africii.</p> <p>⁽⁹⁾ JO L 172, 30.6.2007, p. 84.</p> <p>⁽¹⁰⁾ JO L 147, 31.5.2001, p. 1.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Semnătura și ștampila trebuie să fie de culoare diferită de cea a textului tipărit. — Notă pentru persoana responsabilă de transport în Uniunea Europeană: prezentul certificat este eliberat exclusiv în scopuri veterinare și trebuie să însoțească transportul până când acesta ajunge la punctul de inspecție la frontieră de la intrarea în Uniunea Europeană. 		
<p>Medic veterinar oficial/Inspector oficial</p> <p>Numele (cu litere de tipar):</p> <p>Data:</p> <p>Ștampila:</p> <p>Calificarea și titlul:</p> <p>Semnătura:</p>		

(c) Capitolul 10(B) se înlocuiește cu următorul text:

„CAPITOLUL 10(B)

Certificat de sănătate

Pentru grăsimile topite nedestinate consumului uman, utilizate pentru anumite scopuri în afara lanțului alimentar animal, destinate expedierii în sau tranzitului prin () Uniunea Europeană*

ȚARA:

Certificat sanitar-veterinar pentru UE

Partea I: Detalii privind transportul expedit	I.1. Expeditor Nume Adresă Telefon		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a.			
			I.3. Autoritatea competentă centrală					
			I.4. Autoritatea competentă locală					
	I.5. Destinatar Nume Adresă Codul poștal Telefon		I.6. Persoana responsabilă de încărcătură în UE Nume Adresă Codul poștal Telefon					
	I.7. Țara de origine	Codul ISO	I.8. Regiunea de origine	Codul	I.9. Țara de destinație	Codul ISO	I.10. Regiunea de destinație	Codul
	I.11. Locul de origine Nume Adresă Nume Adresă Nume Adresă		Numărul de aprobare Numărul de aprobare Numărul de aprobare		I.12. Locul de destinație Nume Adresă Codul poștal			Antrepozitul vamal <input type="checkbox"/> Numărul de aprobare
	I.13. Locul de încărcare		I.14. Data plecării					
	I.15. Mijloace de transport Avion <input type="checkbox"/> Navă <input type="checkbox"/> Vagon de tren <input type="checkbox"/> Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/> Identificare Referințe documentare		I.16. PIF de intrare în UE				I.17.	
	I.18. Descrierea mărfii				I.19. Codul mărfii (codul SA)		I.20. Cantitatea	
	I.21. Temperatura produsului Ambiantă <input type="checkbox"/> Refrigerat <input type="checkbox"/> Congelat <input type="checkbox"/>				I.22. Numărul de pachete			
I.23. Numărul sigiliului/containerului				I.24. Tipul de ambalaj				
I.25. Mărfuri certificate pentru: Uz tehnic <input type="checkbox"/>								
I.26. Pentru tranzit prin UE către o țară terță <input type="checkbox"/> Țara terță Codul ISO			I.27. Pentru import sau admitere în UE <input type="checkbox"/>					
I.28. Identificarea mărfurilor Specie Numărul de aprobare al unităților Numărul de pachete Greutatea netă Numărul lotului (denumire științifică) Unitatea producătoare								

ȚARA

Grăsimi topite nedestinate consumului uman, utilizate pentru anumite scopuri în afara lanțului alimentar animal

Partea II: Certificare	II. Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
	<p>Subsemnatul, medic veterinar oficial, declar că am citit și am înțeles Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (^{1a}), în special articolele 8, 9 și 10, precum și Regulamentul (UE) nr. 142/2011 al Comisiei (^{1b}), în special anexa XIV capitolul II, și certific faptul că grăsimile topite descrise mai sus:</p> <p>II.1. constau în grăsimi topite nedestinate consumului uman care sunt în conformitate cu cerințele în materie de sănătate de mai jos;</p> <p>II.2. au fost preparate exclusiv din următoarele subproduse de origine animală:</p> <p>(²) [II.2.1. în cazul materialelor destinate producerii de combustibili regenerabili menționate în anexa IV capitolul IV secțiunea 2 punctul L din Regulamentul (UE) nr. 142/2011, biomotorină sau produse oleochimice, subprodusele de origine animală menționate la articolele 8, 9 și 10 din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009;]</p> <p>(²) [II.2.2. în cazul materialelor destinate producerii de combustibili regenerabili menționate în anexa IV capitolul IV secțiunea 2 punctul J din Regulamentul (UE) nr. 142/2011, materialele au fost preparate exclusiv din subproduse de origine animală menționate la articolele 9 și 10 din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009;]</p> <p>(²) [II.2.3. în cazul materialelor destinate altor scopuri decât fabricarea de produse cosmetice, produse farmaceutice sau dispozitive medicale, materialele au fost preparate exclusiv din:</p> <p>(²) fie [— subproduse de origine animală care conțin reziduuri de substanțe autorizate sau contaminanți care depășesc nivelurile permise menționate la articolul 15 alineatul (3) din Directiva 96/23/CE a Consiliului (^{2a});]</p> <p>(²) și/sau [— produse de origine animală care au fost declarate improprii consumului uman din cauza prezenței corpurilor străine în respectivele produse;]</p> <p>(²) și/sau [— animale și părți de animale, altele decât cele menționate la articolele 8 și 10 din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009, care au decedat altfel decât prin sacrificare sau ucidere în vederea consumului uman, inclusiv animale ucise din motive de combatere a unor boli;]</p> <p>(²) și/sau [— carcase și părți de animale sacrificate sau, în cazul vânatului, cadavre sau părți de animale ucise, care sunt adecvate consumului uman în conformitate cu legislația Uniunii, dar care nu sunt destinate consumului uman din motive comerciale;]</p> <p>(²) și/sau [— carcase și părțile următoare care provin fie de la animale care au fost sacrificate într-un abator și au fost considerate adecvate pentru a fi sacrificate în vederea consumului uman în urma unei inspecții ante mortem, fie de la cadavre și părțile următoare care provin de la vânat ucis în vederea consumului uman în conformitate cu legislația Uniunii:</p> <p>(i) carcase sau cadavre și părți de animale care sunt respinse ca fiind neadecvate pentru consumul uman în conformitate cu legislația Uniunii, dar care nu au prezentat niciun semn al vreunei boli transmisibile la om sau la animale;</p> <p>(ii) capete de păsări de curte;</p> <p>(iii) piei, inclusiv bucăți și fragmente ale acestora, coarne și picioare, inclusiv falangele și oasele carpiene și metacarpene, oasele tarsiene și metatarsiene;</p> <p>(iv) păr de porc;</p> <p>(v) pene;]</p> <p>(²) și/sau [— sânge de la animale care nu au prezentat niciun semn al vreunei boli transmisibile prin intermediul sângelui la om sau la animale, obținut de la animale care au fost sacrificate într-un abator după ce au fost considerate adecvate pentru a fi sacrificate în vederea consumului uman în urma unei inspecții ante mortem în conformitate cu legislația Uniunii;]</p> <p>(²) și/sau [— subproduse de origine animală provenite din fabricarea produselor destinate consumului uman, inclusiv oase degresate, jumări și nămoluri rezultate în urma centrifugării sau separării în cadrul prelucrării laptelui;]</p> <p>(²) și/sau [— produse de origine animală sau alimente care conțin produse de origine animală, care nu mai sunt destinate consumului uman din motive comerciale sau din cauza unor probleme de fabricație sau a unor defecte de ambalare sau a altor defecte care nu pot determina niciun risc pentru sănătatea publică sau animală;]</p> <p>(²) și/sau [— hrană pentru animale de companie și hrană pentru animale, de origine animală, sau hrană pentru animale care conține subproduse de origine animală sau produse derivate, care nu mai sunt destinate hranei animalelor din motive comerciale sau din cauza unor probleme de fabricație sau defecte de ambalare sau a altor defecte care nu pot determina niciun risc pentru sănătatea publică sau animală;]</p>		

ȚARA

Grăsimi topite nedestinate consumului uman, utilizate pentru anumite scopuri în afara lanțului alimentar animal

II. Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
²⁽²⁾ și/sau [— sânge, placentă, lână, pene, păr, coarne, tăieturi de copite și lapte crud provenite de la animale vii care nu au prezentat semne ale vreunei boli transmisibile la oameni sau la animale prin intermediul produsului respectiv;]		
⁽²⁾ și/sau [— animale acvatice și părți ale acestor animale, cu excepția mamiferelor marine, care nu au prezentat niciun semn de boli transmisibile la oameni sau la animale;]		
⁽²⁾ și/sau [— subproduse de origine animală obținute de la animale acvatice provenite de la fabrici sau unități de fabricare a unor produse pentru consumul uman;]		
⁽²⁾ și/sau [— următoarele materiale provenite de la animale care nu au prezentat niciun semn al vreunei boli transmisibile la oameni sau la animale prin intermediul materialului respectiv: (i) cochilii ale crustaceelor cu țesuturi moi sau pulpă; (ii) următoarele produse care provin de la animale terestre: — subproduse de incubator; — ouă; — subproduse din ouă, inclusiv coji de ouă; (iii) pui de o zi uciși din motive comerciale;]		
⁽²⁾ și/sau [— nevertebrate acvatice și terestre, altele decât speciile patogene pentru oameni sau animale;]		
⁽²⁾ și/sau [— animale și părți ale acestora din ordinele zoologice Rodentia și Lagomorpha, cu excepția materialelor de categoria 1 menționate la articolul 8 litera (a) punctele (iii), (iv) și (v) din Regulamentul (CE) nr. 1069/2009 și a materialelor de categoria 2 menționate la articolul 9 literele (a)-(g) din respectivul regulament;]		
⁽²⁾ și/sau [— piei, copite, pene, lână, coarne, păr și blană provenite de la animale moarte care nu au prezentat niciun semn al vreunei boli transmisibile la om sau la animale prin intermediul produsului în cauză;]		
⁽²⁾ și/sau [— țesut adipos provenit de la animale care nu au prezentat niciun semn al vreunei boli transmisibile la om sau la animale prin intermediul materialului în cauză, care au fost sacrificate într-un abator și care au fost considerate adecvate pentru a fi sacrificate în vederea consumului uman în urma unei inspecții ante mortem în conformitate cu legislația Uniunii;]]		
⁽²⁾ [II.2.4. în cazul materialelor destinate altor scopuri decât producției de îngrășăminte organice sau de amelioratori de sol, de produse cosmetice, de produse farmaceutice sau de dispozitive medicale:		
⁽²⁾ fie [— materiale cu riscuri specificate, astfel cum sunt definite la articolul 3 alineatul (1) litera (g) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului ^(2b)];]		
⁽²⁾ și/sau [— cadavre întregi sau părți de animale moarte care conțin materiale cu riscuri specificate, astfel cum sunt definite la articolul 3 alineatul (1) litera (g) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001, în momentul eliminării;]		
⁽²⁾ și/sau [— subproduse de origine animală derivate de la animale care au fost supuse unui tratament ilegal definit la articolul 1 alineatul (2) litera (d) din Directiva 96/22/CE a Consiliului ^(2c) sau la articolul 2 litera (b) din Directiva 96/23/CE;]		
⁽²⁾ și/sau [— subproduse de origine animală care conțin reziduuri de alte substanțe și contaminanți pentru mediu, enumerate în anexa I grupa B punctul 3 la Directiva 96/23/CE, dacă reziduurile respective depășesc nivelurile permise stabilite în legislația Uniunii sau, în absența acestora, în legislația statului membru importator;]]		
II.3. grăsimile topite:		
(a) au fost supuse prelucrării în conformitate cu metoda (a se indica metoda de prelucrare) astfel cum este menționată în anexa IV capitolul III din Regulamentul (UE) nr. 142/2011, în vederea uciderii agenților patogeni;		
[(²) (b) din materiale de categoriile 1 și 2 au fost marcate înainte de expedierea în Uniunea Europeană cu triheptanoat de glicerol (GTH) astfel încât să se obțină o concentrație minimă omogenă de cel puțin 250 mg GTH per kilogram de grăsime;]		
(c) în cazul grăsimilor topite obținute din rumegătoare, au fost îndepărtate impuritățile insolubile care depășesc concentrația de 0,15 % în greutate;		
(d) au fost transportate în condiții care previn contaminarea lor; și		
(e) pe ambalaj sau pe recipient poartă etichete cu mesajul «NU SUNT DESTINATE CONSUMULUI UMAN SAU ANIMAL»;		

ȚARA

Grăsimi topite nedestinate consumului uman, utilizate pentru anumite scopuri în afara lanțului alimentar animal

II. Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
<p>(²) [II.4. în cazul materialelor destinate producției de îngrășăminte organice, produse cosmetice, produse farmaceutice, dispozitive medicale sau amelioratori de sol, grăsimile topite descrise mai sus</p> <p>(²) fie [provin de la alte rumegătoare decât bovinele, ovinele sau caprinele.]</p> <p>(²) fie [provin de la bovine, ovine sau caprine și nu conțin și nu sunt derivate din:</p> <p>(²) fie [alte materiale provenind de la bovine, ovine și caprine decât cele provenite de la animale născute, crescute în permanență și sacrificate într-o țară sau într-o regiune clasificată ca prezentând un risc neglijabil de encefalopatie spongiformă bovină (ESB) în conformitate cu Decizia 2007/453/CE a Comisiei (³).]]</p> <p>(²) fie [(a) materiale cu riscuri specificate, astfel cum sunt definite la punctul 1 din anexa V la Regulamentul (CE) nr. 999/2001;</p> <p>(b) carne separată mecanic obținută de pe oasele de bovine, de ovine sau de caprine, cu excepția acelor animale născute, crescute în permanență și sacrificate într-o țară sau într-o regiune clasificată ca prezentând un risc neglijabil de ESB în conformitate cu Decizia 2007/453/CE, în care nu s-a înregistrat niciun caz indigen de ESB;</p> <p>(c) un subprodus de origine animală sau un produs derivat obținut de la bovine, ovine sau caprine care au fost ucise, după asomare, prin lacerarea țesutului nervos central cu ajutorul unui instrument alungit în formă de tijă introdus în cavitatea craniană sau prin injectarea de gaz în cavitatea craniană, cu excepția animalelor născute, crescute în permanență și sacrificate într-o țară sau într-o regiune clasificată ca având un risc neglijabil de ESB în conformitate cu Decizia 2007/453/CE.]]]</p>		
Observații		
Partea I:		
<ul style="list-style-type: none"> — Rubrica de referință I.6: Persoana responsabilă de transport în Uniunea Europeană: această rubrică trebuie completată doar în cazul unui certificat pentru un produs care urmează să fie tranzitat prin Uniunea Europeană; rubrica poate fi completată în cazul în care certificatul este eliberat pentru un produs care urmează să fie importat în Uniunea Europeană. — Rubrica de referință I.11: Numărul de aprobare: numărul de înregistrare al unității sau fabricii, emis de autoritatea competentă. — Rubrica de referință I.12: <ul style="list-style-type: none"> — Numărul de aprobare; numărul de înregistrare al unității sau fabricii, emis de autoritatea competentă. — Locul de destinație: această rubrică se completează doar în cazul unui certificat pentru un produs în tranzit. Produsele aflate în tranzit pot fi depozitate doar în zone libere, în antrepozite libere sau în antrepozite vamale. — Rubrica de referință I.15: A se furniza numărul de înregistrare (vagoane de tren sau containere și camioane), numărul zborului (avion) sau denumirea (navă). În caz de descărcare și reîncărcare în Uniunea Europeană, expeditorul trebuie să informeze punctul de inspecție la frontieră de la intrarea în Uniunea Europeană. — Rubrica I.19: A se utiliza codul corespunzător din Sistemul Armonizat (SA) de la următoarele rubrici: 04.05; 15.01, 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16 sau 15.18. — Rubrica de referință I.23: Pentru recipientele destinate mării în vrac, a se menționa numărul recipientului și numărul sigiliului (dacă este cazul). — Rubrica de referință I.25: Uz tehnic: orice alte utilizări decât hrănirea animalelor de fermă, altele decât animalele de blană sau de companie, și producerea sau fabricarea de hrană pentru animalele de companie. — Rubricile de referință I.26 și I.27: A se completa în funcție de destinația certificatului: pentru tranzit sau import. — Rubrica de referință I.28: <ul style="list-style-type: none"> — Specia: a se selecta dintre următoarele: Ruminantia, altele decât Ruminantia; — Unitatea producătoare: a se indica numărul de înregistrare al unității de tratare/de prelucrare. 		
Partea II:		
^(1a) JO L 300, 14.11.2009, p. 1.		
^(1b) JO L 54, 26.2.2011, p. 1.		
⁽²⁾ A se elimina, dacă este cazul.		
^(2a) JO L 125, 23.5.1996, p. 10.		
^(2b) JO L 147, 31.5.2001, p. 1.		
^(2c) JO L 125, 23.5.1996, p. 3.		
⁽³⁾ JO L 172, 30.6.2007, p. 84.		

ȚARA

Grăsimi topite nedestinate consumului uman, utilizate pentru anumite scopuri în afara lanțului alimentar animal

II. Informații privind starea de sănătate	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.						
<ul style="list-style-type: none">— Semnătura și ștampila trebuie să fie de culoare diferită de cea a textului tipărit.— Notă pentru persoana responsabilă de transport în Uniunea Europeană: prezentul certificat este eliberat exclusiv în scopuri veterinare și trebuie să însoțească transportul până când acesta ajunge la punctul de inspecție la frontieră de la intrarea în Uniunea Europeană.								
<p>Medic veterinar oficial/Inspector oficial</p> <table border="0" style="width: 100%;"><tr><td style="width: 50%;">Numele (cu litere de tipar):</td><td style="width: 50%;">Calificarea și titlul:</td></tr><tr><td>Data:</td><td>Semnătura:</td></tr><tr><td>Ștampila:</td><td></td></tr></table>			Numele (cu litere de tipar):	Calificarea și titlul:	Data:	Semnătura:	Ștampila:	
Numele (cu litere de tipar):	Calificarea și titlul:							
Data:	Semnătura:							
Ștampila:								

”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2021/1892 AL COMISIEI**din 27 octombrie 2021****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95 în ceea ce privește stabilirea prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor, precum și pentru ovalbumină**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 183 litera (b),având în vedere Regulamentul (UE) nr. 510/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 de stabilire a regimului comercial aplicabil anumitor mărfuri rezultate din transformarea produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1216/2009 și (CE) nr. 614/2009 ale Consiliului ⁽²⁾, în special articolul 5 alineatul (6) litera (a),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1484/95 al Comisiei ⁽³⁾ a stabilit normele de aplicare a sistemului de taxe la import suplimentare și a fixat prețurile reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor, precum și pentru ovalbumină.
- (2) Din controlul regulat al datelor pe baza cărora se stabilesc prețurile reprezentative pentru produsele din sectorul cărnii de pasăre și din cel al ouălor, precum și pentru ovalbumină, rezultă că este necesară modificarea prețurilor reprezentative pentru importurile de anumite produse, ținând cont de variațiile prețurilor în funcție de origine.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 1484/95 trebuie modificat în consecință.
- (4) Deoarece este necesar să se asigure aplicarea măsurii respective cât mai rapid posibil după ce devin disponibile datele actualizate, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare la data publicării sale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1484/95 se înlocuiește cu textul din anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ JO L 150, 20.5.2014, p. 1.⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 1484/95 al Comisiei din 28 iunie 1995 de stabilire a normelor de aplicare a sistemului de drepturi de import suplimentare și de fixare a prețurilor reprezentative în sectoarele cărnii de pasăre și ouălor și pentru albumina din ouă, și de abrogare a Regulamentului nr. 163/67/CEE (JO L 145, 29.6.1995, p. 47).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 27 octombrie 2021.

Pentru Comisie,
Pentru Președinte,
Wolfgang BURTSCHER
Director general
Direcția Generală Agricultură și Dezvoltare Rurală

ANEXĂ

„ANEXA I

Codul NC	Denumirea mărfurilor	Prețul reprezentativ (în EUR/100 kg)	Garanția menționată la articolul 3 (în EUR/100 kg)	Originea ⁽¹⁾
0207 14 10	Bucăți dezosate de păsări de curte din specia <i>Gallus domesticus</i> , congelate	188,8	36	BR”

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor stabilit prin Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei din 27 noiembrie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește actualizarea nomenclatorului țărilor și teritoriilor (JO L 328, 28.11.2012, p. 7).

DECIZII

DECIZIA (PESC) 2021/1893 A CONSILIULUI

din 28 octombrie 2021

de modificare a Deciziei 2010/573/PESC privind măsurile restrictive împotriva conducerii regiunii Transnistria din Republica Moldova

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 27 septembrie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/573/PESC ⁽¹⁾ privind măsurile restrictive împotriva conducerii regiunii Transnistria din Republica Moldova.
- (2) Pe baza unei reexaminări a Deciziei 2010/573/PESC, măsurile restrictive împotriva conducerii regiunii Transnistria din Republica Moldova ar trebui să fie prelungite până la 31 octombrie 2022. Consiliul va reexamina situația cu privire la măsurile restrictive după șase luni.
- (3) Prin urmare, Decizia 2010/573/PESC ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 4 alineatul (2) din Decizia 2010/573/PESC se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Prezenta decizie se aplică până la 31 octombrie 2022. Aceasta se reexaminează în permanență. Aceasta se reînnoiește sau se modifică, după caz, în situația în care Consiliul consideră că obiectivele sale nu au fost îndeplinite.”

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 28 octombrie 2021.

Pentru Consiliu
Președintele
G. DOVŽAN

⁽¹⁾ Decizia 2010/573/PESC a Consiliului din 27 septembrie 2010 privind măsurile restrictive împotriva conducerii regiunii Transnistria din Republica Moldova (JO L 253, 28.9.2010, p. 54).

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2021/1894 A COMISIEI**din 28 octombrie 2021****de stabilire, în scopul de a facilita exercitarea dreptului la liberă circulație pe teritoriul Uniunii, a echivalenței certificatelor privind COVID-19 eliberate de Republica Armenia cu certificatele eliberate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/953 al Parlamentului European și al Consiliului****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2021/953 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 iunie 2021 privind cadrul pentru eliberarea, verificarea și acceptarea certificatelor interoperabile de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 (certificatul digital al UE privind COVID) pentru a facilita libera circulație pe durata pandemiei de COVID-19 ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2021/953 stabilește cadrul pentru eliberarea, verificarea și acceptarea certificatelor interoperabile de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 (certificatul digital al UE privind COVID) cu scopul de a facilita exercitarea de către deținătorii acestora a dreptului lor la liberă circulație pe durata pandemiei de COVID-19. De asemenea, acesta contribuie la facilitarea eliminării treptate și în mod coordonat a restricțiilor privind libera circulație instituite de statele membre, în conformitate cu dreptul Uniunii, pentru a limita răspândirea SARS-CoV-2.
- (2) Regulamentul (UE) 2021/953 permite acceptarea certificatelor privind COVID-19 eliberate de țări terțe cetățenilor Uniunii și membrilor familiilor acestora în cazul în care Comisia constată că respectivele certificate privind COVID-19 sunt eliberate în conformitate cu standarde care trebuie considerate echivalente cu cele stabilite în temeiul acestui regulament. În plus, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/954 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾, statele membre trebuie să aplice normele prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/953 resortisanților țărilor terțe care nu intră în domeniul de aplicare al acestui regulament, dar care se află în situație de ședere legală sau care își au reședința legală pe teritoriul lor și care au dreptul de a călători în alte state membre în conformitate cu dreptul Uniunii. Prin urmare, orice constatare privind echivalența prevăzută în prezenta decizie ar trebui să se aplice certificatelor de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 eliberate de Republica Armenia cetățenilor Uniunii și membrilor familiilor acestora. În mod similar, pe baza Regulamentului (UE) 2021/954, astfel de constatări privind echivalența ar trebui să se aplice, de asemenea, certificatelor de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 eliberate de Republica Armenia resortisanților țărilor terțe care se află în situație de ședere legală sau care își au reședința legală pe teritoriul statelor membre, în condițiile prevăzute în acest regulament.
- (3) La 30 iulie 2021, Republica Armenia a furnizat Comisiei informații detaliate cu privire la eliberarea de certificate interoperabile de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 în cadrul sistemului „ArMed, national e-health system”. Republica Armenia a informat Comisia că, în opinia sa, certificatele sale privind COVID-19 sunt eliberate în conformitate cu un standard și cu un sistem tehnologic care sunt interoperabile cu cadrul de încredere instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953 și care permit verificarea autenticității, a valabilității și a integrității certificatelor. În acest sens, Republica Armenia a informat Comisia că certificatele de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 eliberate de Republica Armenia în conformitate cu sistemul „ArMed, national e-health system” conțin datele menționate în anexa la Regulamentul (UE) 2021/953.

⁽¹⁾ JO L 211, 15.6.2021, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) 2021/954 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 iunie 2021 privind cadrul pentru eliberarea, verificarea și acceptarea certificatelor interoperabile de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 (certificatul digital al UE privind COVID) referitor la resortisanții țărilor terțe aflați în situație de ședere legală sau care au reședință legală pe teritoriul statelor membre, pe durata pandemiei de COVID-19 (JO L 211, 15.6.2021, p. 24).

- (4) Republica Armenia a informat, de asemenea, Comisia că acceptă certificatele de vaccinare, testare și vindecare eliberate de statele membre și țările SEE în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/953.
- (5) La 30 septembrie 2021, în urma unei cereri din partea Republicii Armenia, Comisia a efectuat teste tehnice care au demonstrat că certificatele de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 sunt eliberate de Republica Armenia în conformitate cu un sistem, „ArMed, national e-health system”, care este interoperabil cu cadrul de încredere instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953 și care permite verificarea autenticității, valabilității și integrității certificatelor. Comisia a confirmat, de asemenea, că certificatele de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 eliberate de Republica Armenia în conformitate cu sistemul „ArMed, national e-health system” conțin datele necesare.
- (6) În plus, Republica Armenia a informat Comisia că va elibera certificate de vaccinare interoperabile pentru vaccinurile împotriva COVID-19. Printre aceste se numără, în prezent, CoronaVac, Sputnik V, Covishield și Vaxzevria.
- (7) De asemenea, Republica Armenia a informat Comisia că eliberează certificate de testare interoperabile pentru testele de amplificare a acidului nucleic, dar nu și pentru testele antigenice rapide.
- (8) În plus, Republica Armenia a informat Comisia că va elibera certificate de vindecare interoperabile. Aceste certificate sunt valabile cel mult 180 de zile de la data primului test pozitiv.
- (9) De asemenea, Republica Armenia a informat Comisia că, atunci când certificatele sunt verificate în Armenia, datele cu caracter personal incluse în certificate sunt prelucrate numai pentru a verifica și confirma vaccinarea, rezultatul testului sau vindecarea deținătorului certificatului și nu vor fi păstrate ulterior.
- (10) Prin urmare, sunt îndeplinite criteriile necesare pentru a stabili că certificatele de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 eliberate de Republica Armenia în conformitate cu sistemul „ArMed, national e-health system” trebuie să fie considerate echivalente cu cele eliberate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/953.
- (11) În consecință, certificatele de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 eliberate de Republica Armenia în conformitate cu sistemul „ArMed, national e-health system” ar trebui să fie acceptate în condițiile menționate la articolul 5 alineatul (5), la articolul 6 alineatul (5) și la articolul 7 alineatul (8) din Regulamentul (UE) 2021/953.
- (12) Pentru ca prezenta decizie să fie operațională, Republica Armenia ar trebui să fie conectată la cadrul de încredere al UE pentru certificatele digitale privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953.
- (13) Pentru a proteja interesele Uniunii, în special în domeniul sănătății publice, Comisia poate face uz de competențele sale pentru a suspenda sau a denunța prezenta decizie în cazul în care condițiile prevăzute la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2021/953 nu mai sunt îndeplinite.
- (14) Pentru a conecta cât mai rapid posibil Republica Armenia la cadrul de încredere pentru certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953, prezenta decizie ar trebui să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (15) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 14 din Regulamentul (UE) 2021/953,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Certificatele de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 eliberate de Republica Armenia în conformitate cu sistemul „ArMed, national e-health system” sunt, în scopul de a facilita exercitarea dreptului la liberă circulație în cadrul Uniunii, considerate ca fiind echivalente cu cele eliberate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/953.

Articolul 2

Republica Armenia este conectată la cadrul de încredere pentru certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 28 octombrie 2021.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2021/1895 A COMISIEI**din 28 octombrie 2021****de stabilire, în scopul de a facilita exercitarea dreptului la liberă circulație pe teritoriul Uniunii, a echivalenței certificatelor privind COVID-19 eliberate de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord cu certificatele eliberate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/953 al Parlamentului European și al Consiliului****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2021/953 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 iunie 2021 privind cadrul pentru eliberarea, verificarea și acceptarea certificatelor interoperabile de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 (certificatul digital al UE privind COVID) pentru a facilita libera circulație pe durata pandemiei de COVID-19 ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2021/953 stabilește cadrul pentru eliberarea, verificarea și acceptarea certificatelor interoperabile de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 (certificatul digital al UE privind COVID) cu scopul de a facilita exercitarea de către deținătorii acestora a dreptului lor la liberă circulație pe durata pandemiei de COVID-19. De asemenea, acesta contribuie la facilitarea eliminării treptate și în mod coordonat a restricțiilor privind libera circulație instituite de statele membre, în conformitate cu dreptul Uniunii, pentru a limita răspândirea SARS-CoV-2.
- (2) Regulamentul (UE) 2021/953 permite acceptarea certificatelor privind COVID-19 eliberate de țări terțe cetățenilor Uniunii și membrilor familiilor acestora în cazul în care Comisia constată că respectivele certificate privind COVID-19 sunt eliberate în conformitate cu standarde care trebuie considerate echivalente cu cele stabilite în temeiul acestui regulament. În plus, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/954 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾, statele membre trebuie să aplice normele prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/953 resortisanților țărilor terțe care nu intră în domeniul de aplicare al acestui regulament, dar care se află în situație de ședere legală sau care își au reședința legală pe teritoriul lor și care au dreptul de a călători în alte state membre în conformitate cu dreptul Uniunii. Prin urmare, orice constatare privind echivalența din prezenta decizie ar trebui să se aplice certificatelor de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 eliberate de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord cetățenilor Uniunii și membrilor familiilor acestora. În mod similar, pe baza Regulamentului (UE) 2021/954, astfel de constatări privind echivalența ar trebui să se aplice, de asemenea, certificatelor de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 eliberate de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord resortisanților țărilor terțe care se află în situație de ședere legală sau care își au reședința legală pe teritoriul statelor membre, în condițiile prevăzute în acest regulament.
- (3) La 28 iulie 2021, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a furnizat Comisiei informații detaliate cu privire la eliberarea de certificate interoperabile de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 în cadrul unui sistem unic denumit „UK COVID Certificates”. Acest sistem cuprinde patru componente pentru Anglia, Țara Galilor și Insula Man, pentru Jersey și Guernsey, pentru Scoția și pentru Irlanda de Nord. Acestea sunt intitulate „Covid Pass”, „2D Barcode API”, „NHS Scotland Covid Status” și, respectiv, „COVIDCert”. Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a informat Comisia că, în opinia sa, certificatele sale privind COVID-19 sunt eliberate în conformitate cu un

⁽¹⁾ JO L 211, 15.6.2021, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) 2021/954 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 iunie 2021 privind cadrul pentru eliberarea, verificarea și acceptarea certificatelor interoperabile de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 (certificatul digital al UE privind COVID) referitor la resortisanții țărilor terțe aflați în situație de ședere legală sau care au reședință legală pe teritoriul statelor membre, pe durata pandemiei de COVID-19 (JO L 211, 15.6.2021, p. 24).

standard și cu un sistem tehnologic care sunt interoperabile cu cadrul de încredere instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953 și care permit verificarea autenticității, valabilității și integrității certificatelor. În acest sens, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a informat Comisia că certificatele privind COVID-19 eliberate de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord în conformitate cu sistemul denumit „UK COVID Certificates” conțin datele prevăzute în anexa la Regulamentul (UE) 2021/953.

- (4) Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a informat, de asemenea, Comisia că acceptă certificatele de vaccinare eliberate de statele membre și țările din SEE în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/953. În plus, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a informat Comisia că va aplica în cazul deținătorilor de certificate digitale ale UE de vaccinare, vindecare și testare de COVID-19 același tratament pe care îl aplică și deținătorilor de certificate eliberate de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord. Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a subliniat că toți călătorii vaccinați complet cu un vaccin recunoscut de Regatul Unit sau cu un vaccin care a primit o autorizație valabilă la nivelul UE sunt exceptați de la obligația de a sta în carantină și de a face un test în ziua 8, dacă sosesc din țări clasificate cu codul „portocaliu” pe baza situației lor epidemiologice. Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a precizat, de asemenea, că testele negative și imunitatea naturală în urma unui test pozitiv nu fac parte din politica sa de a exceptare a persoanelor în cauză de la obligația de a sta în carantină.
- (5) La 4 octombrie 2021, în urma unei cereri din partea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, Comisia a efectuat teste tehnice care au demonstrat că certificatele de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 sunt eliberate de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord în conformitate cu un sistem, denumit „UK COVID Certificates”, ale cărui componente sunt interoperabile cu cadrul de încredere instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953 și care permite verificarea autenticității, valabilității și integrității certificatelor. Comisia a confirmat, de asemenea, că certificatele de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 eliberate de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord în conformitate cu fiecare componentă a sistemului „UK COVID Certificates” conțin datele necesare. Evaluarea Comisiei este confirmată în urma notificării suplimentare transmise de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord la 14 octombrie 2021.
- (6) În plus, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a informat Comisia că eliberează certificate de vaccinare interoperabile pentru vaccinurile împotriva COVID-19. Printre acestea se numără, în prezent, Comirnaty, vaccinul Janssen împotriva COVID-19, Spikevax și Vaxzevria. Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a indicat, de asemenea, că eliberează certificate de vaccinare pentru vaccinurile candidate aflate în etapa de studii clinice pentru participării la studiile clinice care au primit vaccinul candidat. În prezent, acest lucru este valabil pentru un vaccin candidat dezvoltat de Novavax CZ AS.
- (7) De asemenea, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a informat Comisia că va elibera certificate de testare interoperabile numai pentru testele de amplificare a acidului nucleic, nu și pentru testele antigenice rapide.
- (8) În plus, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a informat Comisia că eliberează certificate de vindecare interoperabile. Aceste certificate sunt valabile cel mult 180 de zile de la data primului test pozitiv.
- (9) De asemenea, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a informat Comisia că, atunci când certificatele sunt verificate în Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, datele cu caracter personal incluse în certificate sunt prelucrate numai pentru a verifica și confirma vaccinarea, rezultatul testului sau vindecarea deținătorului certificatului și nu vor fi păstrate ulterior.
- (10) Prin urmare, sunt îndeplinite criteriile necesare pentru a stabili că certificatele privind COVID-19 eliberate de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord în conformitate cu sistemul denumit „UK COVID Certificates” trebuie să fie considerate echivalente cu cele eliberate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/953.
- (11) În consecință, certificatele privind COVID-19 eliberate de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord în conformitate cu sistemul denumit „UK COVID Certificates” ar trebui să fie acceptate în condițiile menționate la articolul 5 alineatul (5), la articolul 6 alineatul (5) și la articolul 7 alineatul (8) din Regulamentul (UE) 2021/953.

- (12) Pentru ca prezenta decizie să fie operațională, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord ar trebui să fie conectat la cadrul de încredere pentru certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953.
- (13) Pentru a proteja interesele Uniunii, în special în domeniul sănătății publice, Comisia poate face uz de competențele sale pentru a suspenda sau a denunța prezenta decizie în cazul în care condițiile prevăzute la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2021/953 nu mai sunt îndeplinite.
- (14) Pentru a conecta cât mai rapid posibil Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord la cadrul de încredere pentru certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953, prezenta decizie ar trebui să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (15) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 14 din Regulamentul (UE) 2021/953,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

CertIFICATELE de vaccinare, testare și vindecare de COVID-19 eliberate de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord în conformitate cu sistemul denumit „UK COVID Certificates” sunt, în scopul de a facilita exercitarea dreptului la liberă circulație în cadrul Uniunii, considerate ca fiind echivalente cu cele eliberate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/953.

Articolul 2

Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord este conectat la cadrul de încredere pentru certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 28 octombrie 2021.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO